



la máquina de escribir

## diccionario del anarquismo



josé peirats

libros mosquito  
DOPESA

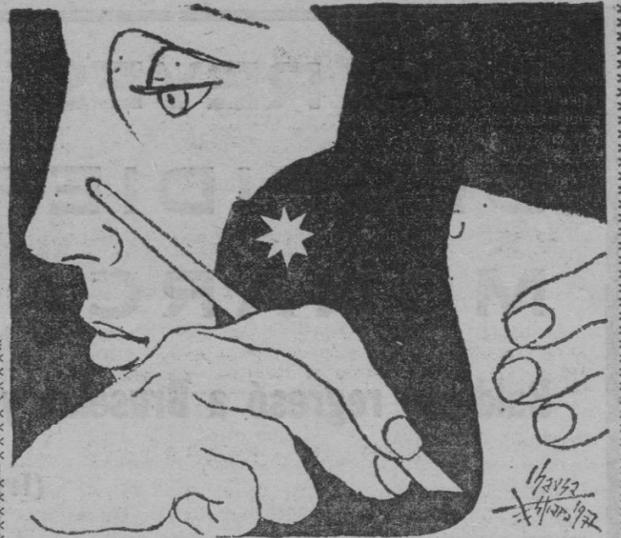
## DICCIONARIOS y dicionaristas

EN NUESTROS DIAS parece haber nacido una saludable corriente de interés por los diccionarios. Vale sospecharlo por la enorme cantidad de ellos —y de todas las materias— que están publicándose. (Diré que yo soy un entusiasta, que los diccionarios me gustan muchísimo más que las novelas, quiero decir que hasta para entretenerme me he topado con algunos diccionarios mucho más entretenidos que ciertas, y famosas, fábulas.) ● Considera uno que esa corriente editorial, la de la profusión de diccionarios —muchos de ellos de fácil manejo, como suele decirse, quintacencia de gordas enciclopedias (1)— responde a un general anhelo de claridad, lo que es honesto. ● Lo peor de los años oscuros ha sido tener que emplear sinónimos para casi todo. Tener que sustituir, cambalachear y, al fin, embarullar los asuntos. A la censura, por ejemplo, se la burlaba por el procedimiento de la confusión y el circunloquio. El censor, a veces, daba por bueno aquello que no entendía: Temía pasar por burro. Tenía que serlo por prestarse a tan triste oficio. ● Ahora, en mucha gente, no solo hay necesidad de saber, también de estar informado con una cierta exactitud. Entonces, hay que acudir al diccionario, pues las palabras, con frecuencia se manejan mal y a destiempo. Hasta ciertos académicos emplean palabras que no casan con el pensamiento que se quiere expresar. Son académicos sin afición al diccionario. ● Esto no es lo que le ocurría a un tío mío, analfabeto y payés, que se suscribió a la reducción, en tres tomos, de un famoso diccionario. Cuando le pregunté, me replicó: «En esos libros está todo». Evidentemente mi tío era un optimista. (Luego descubrí que, en muchas casas de la payesía, en las que no había estantería para libros, para qué, no faltaba, empero, un diccionario. Evidentemente había una cierta superstición de que aquel era el libro de libros casi la Biblia o algo parecido.) ● Precisamente porque los diccionarios, todos, son incompletos y su glosario, naturalmente, es limitado, es por lo que aparecen hoy tantos y de tan variadas materias. ● Son

# POETA EN VELA

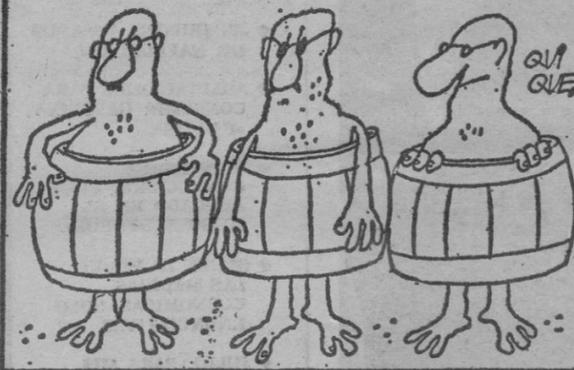
Por GERARDO DIEGO  
(De la Real Academia Española)

POETA EN VELA, sí. Porque el estado natural del poeta es el de vela, de vigilia. Voluntaria o involuntaria. Búsqueda intensa o insomnio tenaz, invencible, ante él no cabe más victoria que la de aceptarlo y derrotarlo convirtiéndolo en trabajo poético. Y el caso es que si digo esto es sólo como un variante. Una variante, un título que no es mío, sino de un amigo mío, el poeta de Arcos de la Frontera, Antonio Murciano. Y el título de aquel libro de amigo era "Nombre en vela". Pero ahora que mejor recuerdo. No. Su título era otro, era "De la piedra a la estrella", muy hermoso título, semejante a otro verso mío. Las semejanzas entre poetas de una misma raza, raza poética y yo estoy muy contento de pertenecer a la de Antonio Murciano, nada restan a su originalidad. Acaso eso de "Nombre en vela" fuesen unas palabras que figurasen en el mismo libro. Es posible. Y ahora no tengo su libro a mano para comprobarlo. Sólo el mío donde recogí mi soneto con trampa después de enviárselo



## COLOR DEL DIA

ESPAÑOLES ESPERANDO QUE EL NUEVO GOBIERNO ACABE CON LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA...



muchas las editoriales que atacan el diccionario político también respondiendo a una necesidad general de politización sobre unas ciertas bases de conocimiento. ● Así pasan al diccionario hasta los ácratas, los anarquistas. Convertidos en materia académica, hasta las palabras más revolucionarias, evidentemente, pierden virulencia y quedan en lo que son: invento del hombre para hacer la vida menos monótona o repetida.

Juan BONET

(1) Ediciones «Taurus», de Madrid, publica ahora un «Diccionario de términos electorales y parlamentarios», que habrá que hacer comprar a senadores y diputados. Y «Dopesa», de Barcelona, ha comenzado la publicación de una colección de mini-diccionarios políticos muy interesantes por múltiples razones.

para que abriese su libro. Con trampa. Porque esta divagación también podría titularse "El poeta y sus trampas". Yo soy un poeta irremediadamente tramposo. Me he pasado la vida haciendo trampas en verso y en prosa, en cuanto escribo. Y no me lo quieren creer aunque lo haya proclamado muchísimas veces y demostrado con pruebas y citas. No importa la trampa cuando hay debajo una verdad, una seriedad, una obediencia a leyes más firmes que todos los reglamentos. Y eso es lo que creo que, si no siempre, algunas veces, al menos, redimirán mis trampas poéticas. Tomemos lo de poéticas en su sentido más modesto, en el de versificación. Y basta de excusas. Ahí va el soneto o poco menos:

### NOMBRE EN VELA

Qué abismo de pisar en falso el hombre sin balaústre a mano a pie escalera; sin un poco de nada tan siquiera vive y abre la vida. Sólo el nombre.

Dale, Señor, tu luz porque no tiene ni el llanto de una sombra que gimiera, ni aun delgada su voz en la ribera. Tan sólo el nombre de hombre, el puro nombre.

¡Alto!, ¿quién va, quién viene, quién le nombra? El eco de la nada a nadie asombra por más que quiera y más que sea humano.

Estás lleno de nada, estás vacío, hermano de la gota de rocío, grito del valle, nombre en vela, hermano.

Basta fijarse un poco para notar dos cosas: Que mi engendro es serio, perfectamente serio. Y que está lleno de trampas, de insolentes faltas a la ley promulgada también en serio y respetada por tantos siglos de poetas y poesía. Y por mí también habitualmente. Lo que me sucedió ese día --o más bien noche, por lo que recuerdo y anuncié al principio sobre el sentido del velar del poeta-- es que empecé con el propósito de ahondar en un tema elegido y propuesto por unas palabras del libro y de pronto tropecé con dificultades que me parecieron de tanta entidad si había de ser fiel a mi más hondo sentimiento de ideas e imágenes, que opté por saltarme el obstáculo.

En efecto, hasta el final del quinto verso todo va normal, aunque lo que en ellos se dice es precisamente lo precario y resbaladizo, que es todo el vivir y actuar del hombre. Y de pronto, ese quinto verso, cuando se espera la obligada rima -hombre, se escapa por la tangente "Dale, Señor, tu luz porque no tiene". ¿Pero cómo?, dirá el preceptista, ¿habráse visto semejante descaro? Pues sí. Soy el primero en sentirlo. Pero lo dejé así, tal como se me ocurrió. Justamente esa palabra precedida de la negación "no tiene" es la definición de lo que me pasaba. Es la decepción, la impotencia, el vacío del oficio de poeta, del oficio de hombre, que es también un oficio, y lo dejé.

Y ya, de perdidos al río. Al Guadalete, que está ahí abajo esperándome. Y volví en rima a repetir otro nombre". Y pasé luego --y está ya dentro de la pura ortodoxia--, al verbo, de "nombre" a "nombra". Y de nuevo a la idea de la nada sobre la que se edifica el ruinoso proceso poético. El eco de nada, estar lleno de nada. Estás lleno de nada, estás vacío, hermano, de la gota de rocío, grito del valle, nombre en vela, hermano.

El sonetoide o sonite o soneto con trampa no quiere hacer trampa a sí mismo. Si está lleno de la nadería del ser, ¿no será lícito que se hunda en el vacío aquí y allá, que caiga y recalga en la monotonía y obsesión de vela insomne? ¿No se abrazará así más estrechamente al poeta, al amigo que me espera al otro lado del barranco? Yo creo, creí que sí y mi mejor premio fue el abrazo recibido de mi hermano, mío y de la gota de rocío.

Baleares

AÑO XXXVII  
N.º 11.866

DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA, 9 - B, PALMA  
EDITADO POR M.C.E.E.  
PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID  
DIRECTOR EN FUNCIONES: JUAN BONET. Tel. 23 21 86  
ADMINISTRADOR GENERAL: ANTONIO RUIZ. Tel. 23 63 82

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES | 23 59 40 (tres líneas) | PUBLICIDAD ..... 23 11 77 | SUSCRIPCIONES ..... 23 57 10 | CIERRE ..... 23 11 77



# JULIO, PARA MIS ZONAS DULCES

Por **JUAN PLA**

## UNA EXPLICACION

Explicaré, de entrada, lo que significa Julio Iglesias, el famoso cantante, en mi carrera profesional. Diré también, para que el buen lector vaya firme en sus entendimientos, que los temas sentimentales y melódicos de Julio Iglesias no son, ni han sido nunca, el tema principal de mis escritos. También cabría puntualizar, al comenzar esta crónica, que «mis zonas dulces» son aquellas en las que el alma se relaja, se regala o, sencillamente, se divierte en el sabor de lo cómodo, de lo fácil, de lo burgués. Uno, como cualquier hijo de vecina, siempre propende, por muy de izquierdas que sea y por muy claramente socialista que quiera ser, a la «buena vida», esto es, a la buena economía y a lo que, con furia o con blandura, solemos llamar felicidad. Julio Iglesias, afortunadamente, nace para la celebridad, en su ambiente y en su línea, al mismo tiempo en que yo publicaba mis primeras crónicas notorias. Más claro: creo que la primera entrevista literaria, digamos «intelectual» y digamos «descomercializada», que se publicó sobre Julio Iglesias, sin rubor alguno al afirmarlo, es la entrevista que yo escribí, desde Benidorm, el día —madrugada eufórica de julio— en que Julio Iglesias ganaba el Festival de Canciones, con aquella dulce monserga que dice que «la vida sigue igual». Ese escrito, primero y último, hasta la fecha, que yo dediqué al cantante de las manos tímidas, fue a parar —y me consta— a las paredes, con marco y todo, de un entrañable poeta mío, muerto de pena y de lucha, enterrado, hueso con hueso, hombro con hombro, en la tierra que mi padre «alimenta y estercola», en la tierra de Chile. Me he referido, es claro, a Pablo Neruda, que también supo leer mis zonas dulces, acorralado entre el mar y la tristeza. Neruda también conoció y se interesó por Julio Iglesias. Doy fe.

## APENAS UNA NOTICIA

Decir que hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en avión y procedente de Valencia, llega Julio Iglesias al aeropuerto de Palma y que, probablemente, se instalará en el Hotel Victoria y que esta noche, dentro del programa promocional del turismo, de la mano organizadora de OTA y en el escenario del «night Tagomago», actuará ante el público es apenas una noticia de papagallo comercial. Decir que va a editar, con su voz y con su música, un nuevo «long play» o disco grande, es también una manera boba de bailarle el agua al cobrador de galas y aguarle la fiesta al pagano. De todos modos, eso es lo que hay y uno, al contarlo, no va a ser más —y menos tampoco— que sus compañeros de correría.

Me adelanto, incluso, a su llegada y le espero con esta salutación completamente desinteresada.

Pero la noticia de la llegada de Julio Iglesias me ha dado pie, para una serie de consideraciones de actualidad. Veamos cuáles:

## EL PRECIO DE LA CULTURA

Estamos adscritos, los de este

tura, en las condiciones sociopolíticas y socioeconómicas en que vive el país, todavía, no significa estar bien.

El precio de la cultura —y tengo a mano las tarifas de los cantantes célebres— es un precio mal calculado o, mejor dicho, mal administrado en este país y en muchos otros.

La culpa no es, entera, del Go-

sias— en el sentido de que, esta noche mismo, se puede comprobar que los cabarets están llenos, que los hoteles están llenos y que todas las casas pobres del país siguen estando llenas de pobres, así como las de los ricos siguen estando llenas de riqueza. (Algunas, concretamente las de aquellos delincuentes comunes que practicaron la fuga de capitales, siguen igual, pero con más dinero, puesto que les creció el valor en el extranjero, a lomos de nuestra devaluación interna de la moneda y de nuestras putas indulgencias cómplices). La vida sigue igual, en el sentido de que el pensador sigue muerto de hambre y el cantamañanas se ha forrado. Más que un resentimiento personal —que puede haberlo, con toda honestidad— es una observación imparcial.

Es la canción de un amigo, para las zonas duras y bravías del cantante Julio Iglesias, por ejemplo. A cambio, en este increíble cambio que nos afecta a todos, un servidor se complace con un manojito de canciones, para mis zonas blandas.

Pero falta saber dónde diablos está la Cultura y dónde el Bienestar que pretendemos establecer.

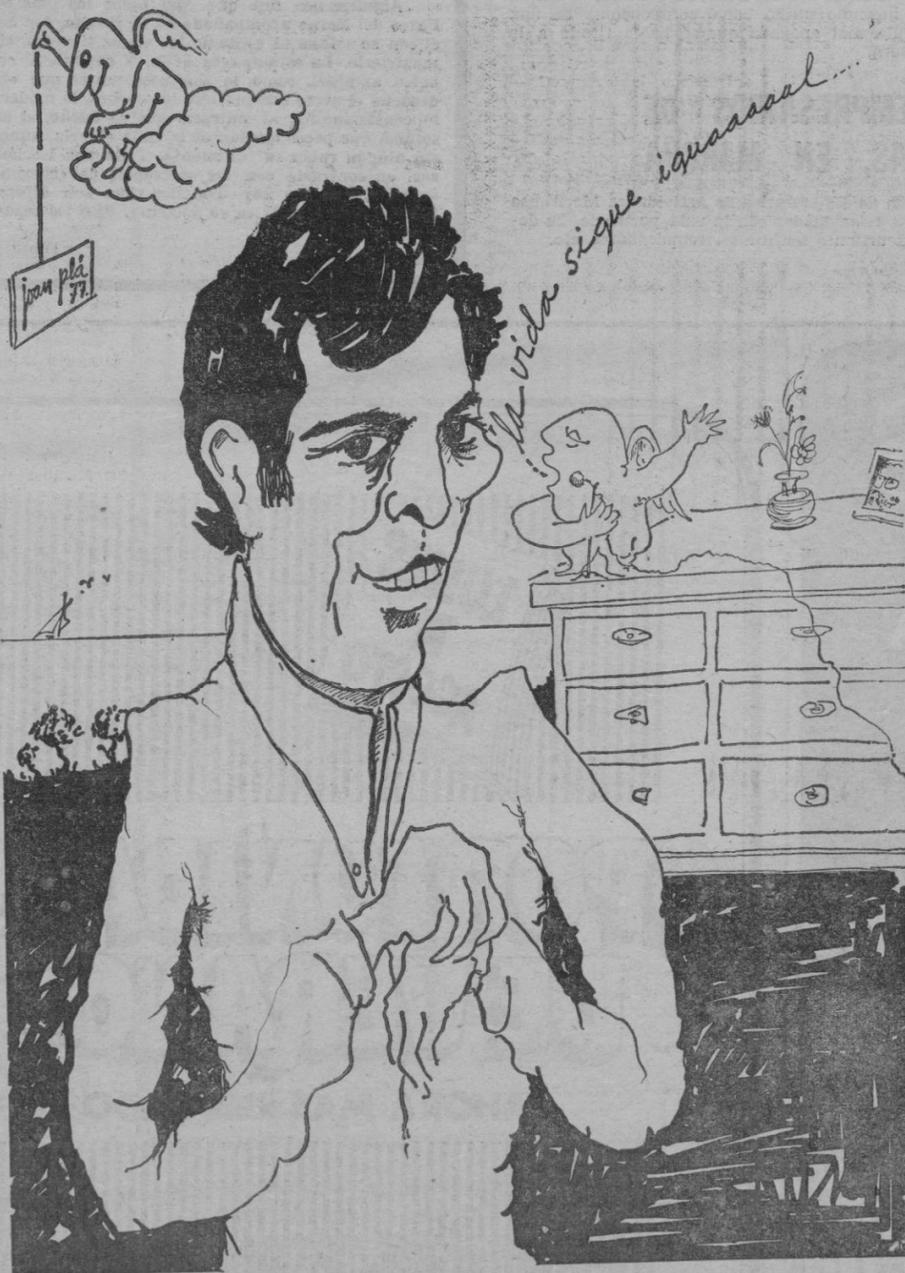
## OTRAS CANCIONES

La solución, evidentemente, no radica en cantar de otra manera. Yo también soy amigo —y pionero en escritos dedicados a él— de Víctor Manuel, el comunista. También conozco su magna teoría de posesiones, su casa monumental en la Sierra de Madrid, donde todavía resonaban, antes del cambio, los picos y las toses trabajadoras de su abuelo, el que fue picador en las minas de Asturias.

Si la vida ha de seguir igual —en el cabal sentido que implica la palabra «vida»— tampoco será cuestión de tomar a los cantantes como punto de referencia.

Tal vez nos sea devuelta por el pueblo la facultad de decir las cosas claras. Tal vez, cultivando mis zonas blandas y burguesas, en compañía del buen amigo Julio Iglesias, lleguemos al venturoso día en que valga más una idea que un «long play», una palabra que una gala, un trabajo que una fiesta. El día en que el trabajador sea más popular que el «divo», ese día todas las canciones habrán recuperado su único y verdadero sentido.

Julio Iglesias ha sido y es un trabajador del arte. Y es mi amigo. En lo único en que no estamos de acuerdo es en el reparto de los beneficios. Ahí, nos falló el sistema establecido, como en tantos otros repartos anteriores, de cuarenta años a esta parte...



y otros medios de comunicación, al nuevo Ministerio de Cultura y Bienestar. Nos comanda, en principio, don Pío Cabanillas, quien ya diera muestras de liberalidad y de clara apertura, durante sus mandatos de significación franquista. Nos comanda, pues, salvo error u omisión, un hombre progresista y democrático. Su objetivo, que es el nuestro, no es otro que el de la cultura y el del bienestar. El objetivo es magnífico: Estar bien significa tener cultura, pero tener cul-

bierno. La mitad de la culpa, pongamos las cosas en su sitio, es de la vanidad del pueblo soberano, que paga y, porque paga, se ha llegado a creer que manda. Esa falacia es muy habitual en esta tierra de garbanzos y agarbanzadas mentes.

El precio de la cultura está desequilibrado y afecta directamente al problema capital del país, que es la crisis económica. Y, además, «la vida sigue igual» —como canta Julio Igle-

# LENTITUD EN LOS TRAMITES DEL PARO OBRERO

## Un sólo empleado atiende a cien personas

En la madrugada del viernes, en la calle Santiago Ramón y Cajal, 15 sede de la oficina de empleo dependiente del Ministerio de Trabajo, un grupo de personas formaban cola para solicitar por la mañana la inscripción del seguro de desempleo. Algunos de ellos habían llegado a las nueve de la noche y permanecieron doce horas a las puertas de la oficina.

Arropados con toallas y sentados en sillas, traídas de sus casas, estos hombres, que sólo desean hacer valer un derecho, deben esperar toda una noche a la intemperie, "aunque llueva", nos dijeron algunos.

### UN SOLO EMPLEADO PARA CIEN PERSONAS

En la Oficina de Empleo sólo

hay un señor para atender, durante cuatro horas y media, a más de cien personas que se presentan diariamente para realizar su solicitud. Los afortunados que logran ser recibidos, a lo largo de cada mañana, no alcanzan el número de veinte. Cada una de ellas permanece alrededor de 15 minutos en el interior, sólo para presentar una inscripción de solicitud, ni siquiera para recibir un empleo.

Hay otros dos funcionarios que atienden en Información, pero inquirirles a ellos es una "pérdida de tiempo", pues la mayoría de las veces no saben la respuesta y tienen que preguntársela al señor que atiende las solicitudes. Algunas de las personas afectadas nos informaron que habían tenido que recorrer más de cuatro oficinas antes de saber los trámites que tenían que realizar, pues en ninguna de ellas se molestaron en explicarle todo lo que tenía que hacer, solamente le decían lo que era de "su competencia".

En Palma hay instaladas dos de estas oficinas, una se dedica solamente al ramo de

hostelería, y la otra a todo lo demás. En la de hostelería no se forman estas colas y la gente no debe esperar tanto. Pero en la otra, un señor debe atender a todos los parados de Mallorca.

### CUATRO DIAS EN LA "COLA"

Por lo visto, no es la primera vez que se forman estas "colas", algunos de los que se encontraban allí en la madrugada dijeron que llevan viniendo a la Oficina de Empleo durante cuatro días seguidos, sin haber llegado, siquiera, a entrar; a pesar de haber esperado desde las seis o las siete de la mañana. Por ello, tomaron la decisión de guardar cola desde la noche anterior y dormir en la calle, para conseguir realizar los trámites por la mañana.

Varias personas no tuvieron inconveniente en responder a nuestras preguntas.

—"Nosotros cuatro somos de la empresa "Helados Frigo", llevamos cerca de cuatro días intentando inscribirnos en el seguro de paro. Si dejamos pasar el tiempo, perderemos el seguro médico y no podemos quedarnos en estas condiciones, sin un médico que nos atienda. Todos estamos casados y tenemos hijos".

—"Yo llevo tres meses parado. Hice mi inscripción en la otra Oficina de Empleo, que sólo se dedica al ramo de hostelería, pero perdieron mi ficha y me han enviado aquí para que me la hagan de nuevo. Llevo viniendo hace cuatro días, estoy hasta la 1,30 de la tarde y aún no he conseguido



ser recibido. Cuando la televisión anunciaba estas instalaciones decía que eran "un servicio nuevo y eficiente", pero para nosotros es prácticamente nulo. Una tomadura de pelo".

—Por mi parte, sólo deseo inscribirme para tener acceso a una cartilla de seguro médico. Llevo varias semanas sin trabajar y sin cobrar, pero lo que más me afecta es el servicio médico. Mi mujer está embarazada de siete meses y si no hago pronto la inscripción podría suceder algo sin que tuviéramos derecho a ser recibidos en la Seguridad Social. Por eso no me importa pasar una noche a la intemperie, si mañana consigo ser recibido. Llevo viniendo varios días".

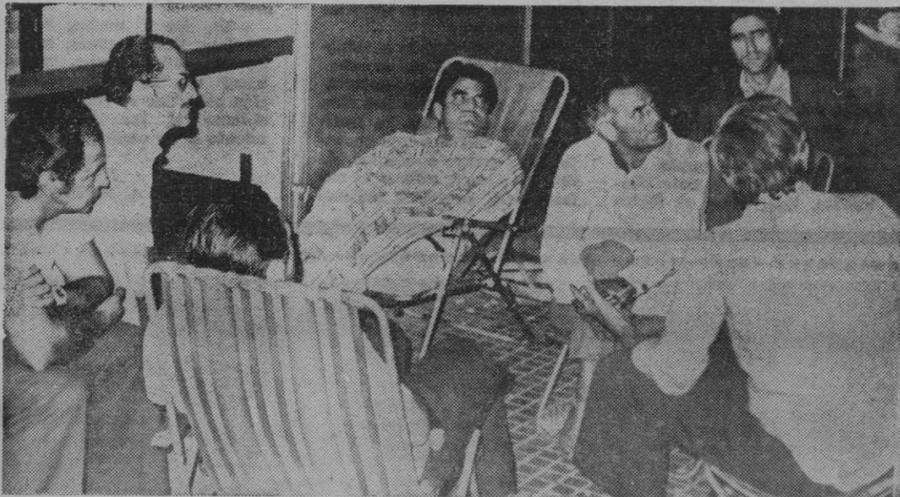
### SOLO DESEAN ARREGLAR EL SEGURO MEDICO

La mayoría de los entrevistados se encuentran de acuerdo

en afirmar que lo que más desean es arreglar el seguro médico. Pues, pasado cierto tiempo, sin realizar la inscripción en el seguro de desempleo pierden sus derechos en la Seguridad Social, a pesar de las cotizaciones que ésta exige por un obrero. Y lo que más preocupa a esta gente es no tener un lugar donde por llevar a los miembros de su familia en caso de enfermedad,

Es ilógico que haya que realizar tantos trámites y "papeleos" para asegurar a una persona en el seguro de desempleo, y a la vez que se les haga perder el tiempo, teniendo en cuenta lo precario de su situación al ser despedidos. Por otro lado, no hay una suficiente información para estos hombres que, en la mayoría de los casos, carece de una cultura suficiente para llenar tantos impresos como se les exige.

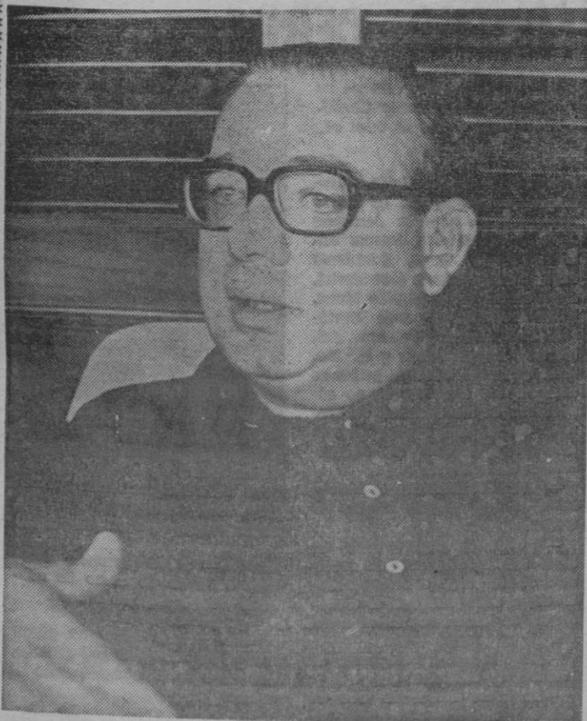
JACINTA RAMIREZ  
Fotos: JORDI CASANOVAS



Durante toda la noche, un grupo de personas hace "cola" ante la Oficina de Empleo

JUAN PEREZ GURRUCHAGA, ABOGADO EN EL «CASO AÑOVEROS»

## «ALGUIEN NO COMPRENDIO BIEN LA HOMILIA Y DIO UNA VERSION ERRONEA A MADRID»



Se encuentra pasando unos días de descanso en la isla uno de los personajes que intervino en el antaño famoso «caso Añoveros». Se trata de Juan Pérez Gurruchaga, abogado y especialista en anulaciones matrimoniales.

—Todo aquello —nos manifestó— fue un caso un poco especial. El momento político español era de mucha confusión. Fue una novatada del gobierno Arias, un poco después del tan cacareado espíritu del 12 de febrero. Los problemas surgieron por una homilía que preparaba uno de los organismos del Obispado de Vizcaya. Alguien, no sé quién, no comprendió bien lo que se decía y dio a Madrid una versión que no se ajustaba a la realidad. Y a partir de ahí empezaron las complicaciones. Llegó de la capital un ruego solicitando que monseñor Añoveros y el vicario general de Pastoral, José Angel Ubieta, permanecieran en sus domicilios y una semana después la orden de que debían abandonar el territorio nacional. Lógicamente, el obispo protestó. Sin embargo preparó sus maletas, tomó las disposiciones necesarias para emprender el viaje. Pero antes redactó un escrito en el que dejó constancia de cómo se le mandaba salir de España y su oposición a tal medida, que sólo la cumpliría a la fuerza. Al final no sucedió nada.

—¿Por qué?  
—Es muy difícil saberlo. Todo fue muy confuso y parece ser que las órdenes no estaban muy claras. Hasta tal punto es esto cierto que monseñor Cantero Cuadrado o Marcelo González logró establecer contacto con el Pardo y allí le manifestaron que las noticias que se tenían eran que se le había invitado a abandonar el territorio nacional, pero no ordenado. Seguramente habría algunas presiones de arriba para que tal cosa no sucediera. Además, la salida de un obispo en un Gobierno como el anterior, católico ante todo, era muy grave. Y por otro lado, a un súbdito español no se le puede extrañar así como así. Se le podría haber enjuiciado; pero expulsarle sin más, no. Lo curioso es que todo se deshizo como una pompa de jabón.

—¿Y usted qué parte tuvo en el enredo?  
—Lo mío no fue una intervención profesional, sino personal, de amigo. Me llamaron y acudí. Fui testigo de lo que pasó.  
J. M. M.  
(Foto: Juanet)

Comercio de lujo en JAIME III LIQUIDA  
objetos regalos, muebles y pinturas mallorquinas a precios de coste. Informes teléfono: 22 45 39.

## GALAS OTA 77

AVISO:

Galas Ota informa que habiendo sido reservadas la totalidad del aforo de la Sala de Fiestas TAGOMACO, para la

## GALA DE NOCHE DE HOY CON JULIO IGLESIAS

nos es imposible admitir más peticiones para la misma.

Asimismo comunicamos que a partir de hoy, pueden efectuar sus reservas para las galas del 7 de agosto.

## HOY TARDE: GRAN GALA DE JUVENTUD CON JULIO IGLESIAS

DÍA 7 AGOSTO NOCHE: JULIO IGLESIAS

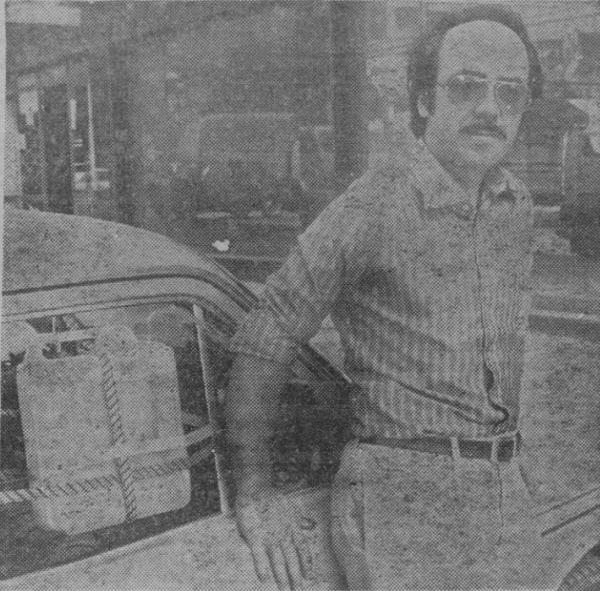
Información y reservas: Telfs. 285654-50-232657

# LOCAL/REPORTAJES

APLICABLE A CUALQUIER MODELO DE CILINDRADA MEDIA

## Adaptaciones para consumir gasolina «normal»

ADEMAS DEL AHORRO POR LITRO, SE ALARGA LA VIDA DEL MOTOR



Pedro Coll, con el coche en el que realizamos —con cinco litros de gasolina "normal"— un recorrido de 76 kilómetros por ciudad y carretera

Pedro Coll, posiblemente el mejor piloto automovilístico que hemos tenido en Mallorca, al apartarse del deporte —"sigo con la misma afición de siempre, pero entiendo que hoy que dejar paso a los jóvenes", nos decía— siguió con su afición favorita, que ahora se ha convertido en profesión: los motores. Y Pedro Coll, desde hace unas semanas, está trabajando en un importante proyecto, que consiste en adaptar los motores de los automóviles para que puedan consumir, sin perder potencia, "reprise" y conservando las prestaciones originales, gasolina normal.

### SE ALARGA LA VIDA AL MOTOR (CON LA ADAPTACION)

—Quiero aclarar —comienza diciendo Pedro Coll— que lo que nosotros hacemos es, sencillamente, una adaptación, que no es lo mismo que una preparación del motor.  
—¿Y qué se consigue, básicamente?  
—Lo principal, como co-



Uno de los coches adaptados —un Seat 127—, repostando gasolina "normal".

mentábamos antes, es que con la adaptación un coche que consume gasolina de mayor octanaje —Super— pueda utilizar, con toda clase de garantías, gasolina normal. Pero tiene otras ventajas.

—¿Por ejemplo?  
—Al conseguirse un funcionamiento más fino, se puede mejorar la vida del motor, al estar sometido a menos revoluciones. Y esto a la larga, es muy importante.  
—¿Conserva el coche las mismas prestaciones después de la adaptación?  
—Frente a las que da la casa fabricante, puede perder algo de velocidad punta. Del orden de los seis a siete kilómetros, que, como es lógico

es una velocidad inapreciable.

### NO ES NINGUN SECRETO

—¿A qué modelos se puede hacer la adaptación de la que hablamos?  
—A todos, aunque particularmente yo no suelo aconsejarlo a los propietarios de coches de cilindrada superior a los 1.200 cc.  
—¿En qué consiste la adaptación?, si no es un secreto.  
—Por mi parte, naturalmente, no existen secretos. El único, si quieres, la meticulosidad. Te diré que trabajo sobre cuatro conceptos básicos: mejorar, retocar la culata, para conseguir mejores

turbulencias; eliminar los "puntos calientes"; carburación, y encendido. En algunos casos, también se retoca ligeramente la distribución pero excepcionalmente.

—¿Es costosa la operación?  
—No. Oscila entre las cuatro y cinco mil pesetas.  
—¿Qué tiempo se suele emplear en adaptar el motor

—Un día y medio, como máximo. Pero después, antes de entregar el coche, suelo hacer un "test" de conducción para que el cliente sepa obtener el máximo rendimiento a su coche.

J. J.  
(Fotos: M. Pascual)

## En el «Hiper», y son insuficientes 15.500 barras de pan se venden cada sábado

El pasado sábado este periodista estuvo en el "Hiper" y de principio me llamó la atención una gran "cola" que estaba esperando el pan que debía salir del horno. Poco después, al servirse, fuimos testigos de una pelea "barra a barra" entre dos señores. Y la cosa pasó a mayores ya que de tanta gente que había rompieron el "contenedor" que separaba a los panaderos de la gente. Los allí presentes se preguntaban, ¿cuántas barras al día venderán?, ¿qué secretos tiene este pan?. Al ver las preguntas que se hace la gente hemos intentado esclarecerlas y preguntarlas a su vez a director del "Hiper", señor Andrés Román.

### NINGUN SECRETO

—¿Qué secretos tiene el pan que ustedes venden?  
—Ninguno. Es un pan crujiente que parece ha gustado a los mallorquines y, poco más.  
—¿Con sal?  
—Se pone muy poca sal,

exactamente 33 gramos por litro, es decir que este pan no se puede llamar francés ya que éste es más salado.  
—En las otras capitales en las que existe un "Hiper" ¿tiene tanto éxito como en Palma el ya célebre pan?  
—Nosotros calculamos tres hornos para atender las demandas y, en la actualidad,

estamos estudiando la posibilidad de instalar dos hornos más, ya que no podemos atender a todos los clientes. Por otra parte creo que al ser el pan típico mallorquín más comedido, a la gente le ha gustado este que elaboramos nosotros.

### QUINCE MIL KILOS SEMANALES

—¿Cuántos kilos semanales de pan hacen?  
—Unos quince mil kilos en barras de 500 y 300 gramos.  
—¿Cuántas barras suponen?  
—Se venden cada semana 37.500 barras, que sale a una media de 6.250 barras diarias.

—¿La media responde a la realidad?

—No, ya que el día que más pan se vende es el sábado. Este día se hacen cinco mil kilos y 15.500 barras de pan.

### 100 KILOS POR HORA

—¿Se puede atender a todas las demandas?  
—Los sábados no, ya que si la gente no tuviera que esperar tanto compraría más.  
—¿Cuántos panaderos trabajan en este quehacer?  
—Además de una moderna maquinaria y varios hornos muy completos, trabajan nueve empleados.  
—¿Cuánto producen a la hora?  
—Se producen cien kilos a la hora en cada uno de los hornos.  
—¿Y los sábados?  
—Para alcanzar los cinco mil kilos hay que trabajar 16 horas seguidas.

M. O.  
(Fotos: M. Pascual)



El momento importante en que las barras de pan salen de uno de los hornos



Quince mil kilos de pan se venden cada semana

## HOY, EN LA CALA SANT VICENÇ INAUGURACION DEL MONUMENTO A LLORENÇ CERDÀ

Esta tarde a las 8, en la cala de Sant Vicenç de Pollença se descubrirá el monumento al pintor mallorquín Llorenç Cerdà. La escultura es obra de Remigia Caubet, con la cual es- tuvimos dialogando.

### PINTOR UNIVERSAL

Lorenzo Cerdà y Bisbal nació el Pollença el 25 de mayo de 1862. Toda su vida fue una dedicación a la pintura y, en estos momentos, podemos recordar la lista de distinciones que fue objeto: académico correspondiente de la Real de Bellas Artes de San Fernando, Socio de honor de la Asociación de Pintores y Escultores de España, hijo ilustre de Pollença, socio de honor del Círculo de Bellas Artes de Palma, etc.  
Lorenzo Cerdà murió en Palma el 27 de diciembre de 1955, siendo primer conciliario de la Academia Provincial de Bellas Artes de Baleares y director del Museo Provincial.

### IDEA DEL HOMENAJE

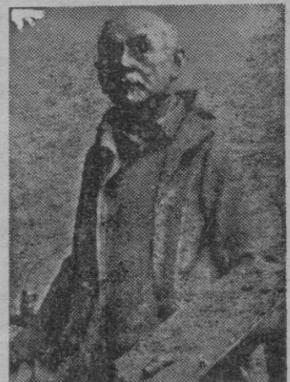
—¿Quién tuvo la idea del homenaje? —pregunto a Remigia Caubet.  
—Existe el grupo promotor,

formado por una comisión ejecutiva cuyo presidente es Carlos Alabern y los señores Jerónimo Juan, Juan Miralles, Gaspar Sabater, Juana Vives, Bartolomé Garí, Damián Ramis (secretario), José Carlos Tous, Matilde Mulet, Rafaela Vidal, M.<sup>a</sup> José Martorell, José Mascaró Pasariu, Jaime Mir, Miguel Garau y M.<sup>a</sup> Dolores Llorenç. Después podemos nombrar los cuadros que se sustentaron de los alumnos de Llorenç Cerdà para costear el monumento y también el Ayuntamiento de Pollença.

—¿Está contenta con el emplazamiento que el Ayuntamiento ha elegido?

—A mí me hubiera gustado un lugar más agreste para la escultura, sin embargo el Ayuntamiento eligió éste para que el monumento no estuviera tan escondido.

—¿Qué tiempo ha empleado en terminar la escultura?  
—La inicié el pasado mes de enero y mañana —hoy para los



La escultura de Llorenç Cerdà obra de Remigia Caubet que hoy será inaugurada en Cala Sant Vicenç (Foto: M. Garau)

lectores— la inauguramos. Estoy muy contenta de como ha quedado y del trabajo en bronce.

—¿Cómo se inspiró?  
—He querido hacer un pintor incorporado delante del paisaje, con cara de admiración ante el mismo.

M. O.

Mañana comienza  
nuestra  
**OPERACION  
TERCERA REBAJA**

¡Tan importante  
que toda Mallorca  
hablara de ella!

Porque en nuestras secciones quedan  
todavía grandes surtidos en artículos  
de plena moda que usted nunca  
encontrá a precios tan bajos

**Galerías  
Preciados**

AYER, EN UNA TRANQUILA SESION EN LA DIPUTACION

## L'ASSEMBLEA DE PARLAMENTARIS, YA FUNCIONA ALBERTI, ELEGIDO PRESIDENTE

En una breve y protocolaria sesión quedó constituida en la mañana de ayer, en el Salón de sesiones de la Diputación, la Asamblea de Parlamentaris en la que se integran los once representantes por las islas en las Cortes democráticas. Jerónimo Alberti, senador por UCD, fue elegido presidente del organismo mientras que resultaron designados secretarios Miguel Durán, miembro de UCD, y Félix Pons, del PSOE. Posteriormente se aprobó, por iniciativa de la mesa, el nombramiento de dos presidentes adjuntos en las islas menores: Guillermo de Olives, senador centrista, por Menorca, y Abel Matutes, senador de Alianza Popular, por Eivissa y Formentera. De "histórica" sería calificada la iniciativa, "en el inicio del camino hacia la recuperación de las instituciones políticas de autogobierno", como dice la declaración de principios que reproducimos íntegra en esta misma página.

### SAMPOL - FRANCO DEMOCRACIA - ESTATUTO

El doctor Gabriel Sampol, presidente interino de la Diputación, quien en compañía del diputado Pedro Cabrer permanecía en el salón en calidad de "anfitrión", hizo una introducción al acto, en castellano, agradeciendo la presencia de diputados y senadores "elegidos", ofreciéndoles las dependencias de la entidad provincial y depositando su confianza en ellos esperando que "lleven a buen término esta nueva etapa que se abre en España". Había escasa gente sentada en los bancos, bastantes informadores y nula representación de los demás partidos del espectro político. Ningún símbolo especial en la Sala ni en la fachada de la Diputación. Presidía la reunión el busto del Rey Juan Carlos y seguía en el lateral izquierdo la efigie en piedra del general Franco. Todas las intervenciones, exceptuadas las de Rodríguez Miranda, fueron en nuestra lengua.

Mora, parlamentario de más edad, Félix Pons y Rodríguez Miranda, los más jóvenes, ocuparon la mesa presidencial provisional, para proceder inmediatamente a la elección de los cargos definitivos. En votaciones por separado, con papeletas y urna, fueron elegidos los miembros de la mesa ya citados. En vista a los sendos resultados consecutivos se ha de señalar que la disciplina de partido, el voto en bloque, fue mantenida. El presidente obtendría los siete sufragios de UCD, Mora tendría los tres del PSOE y hubo un voto en blanco, que se supone con toda seguridad que responde al senador de AP, Matutes. Por su parte la misma distribución se daría para en las votaciones para secretarios, la distribución fue idéntica.

Antes de dar paso a la mesa elegida, el doctor Mora felicitó a los elegidos y manifestó "el deseo de colaboración total y sincera, en todo momento, en beneficio de la democratización y la consecución de un Estatuto de Autonomía para nuestro pueblo".

### OFRECIMIENTO DE ALBERTI - MOCIONES

Jerónimo Alberti expresó su agradecimiento por la confianza en el depositada y prometió su disposición de hacer todo lo posible por las Islas. A continuación dio lectura a la declaración programática de la Asamblea de Parlamentaris, que había sido asumida con anterioridad por todos los diputados y senadores. Tras ello se dio lectura de una moción presentada por los parlamentarios del Partido Socialista Obrero Español que proponía tomar el acuerdo de efectuar una fraternal salutación a las asambleas ya constituidas en Catalunya, Euskadi y Galicia, con el deseo de mantener con ellos estrechos contactos, coordinación y solidaridad. Intervino Clar diciendo que debería incluirse en esta salutación a todos los demás pueblos españoles a lo que respondió Pons, como firmante, diciendo que la acción se llevaba a cabo a nivel institucional en forma práctica y "no romántica" de saludar a todos, sino a los organismos semejantes ya constituidos en el mismo sentido e idea. Por su parte Rodríguez Miranda indicaría que, sin perjuicio de abandonar los criterios institucionales citados, no podían olvidarse de otros lugares en donde también hay asambleas ya creadas, para que no fuese discriminatorio el texto. Al final se acordó la aprobación con la inclusión de la totalidad de las asambleas que existían.

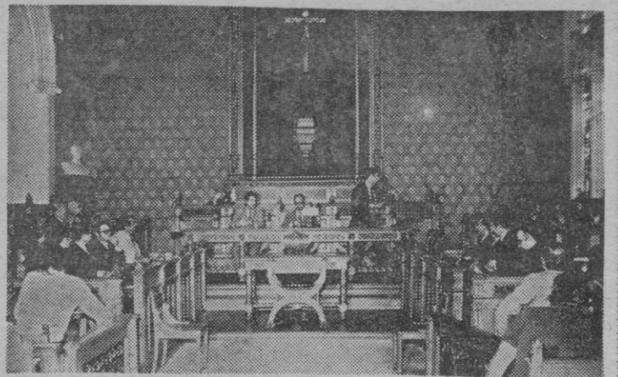
Se veía como Abel Matutes estaba, mientras tanto, toman-

do unas notas rápidas y al poco tiempo hizo llegar a la mesa otro escrito y se opinó que al no estar en el orden del día y al no tener conocimiento del mismo los parlamentarios no podía ser leída la moción que quedaría para una nueva sesión, por cuestiones de reglamento interno de la Asamblea. Según nos revelaría al final el senador ibicenco proponía remitir una serie de telegramas al Gobierno protestando por la no inclusión de las zonas afectadas por el paro obrero y creía oportuno solicitar que aquí también se beneficiasen de las medidas adoptadas y se realizaran las obras de infraestructura consiguientes "que tanta falta hacen".

### AGRADECIMIENTO - CELA

Vino después el nombramiento de presidentes adjuntos y se propuso asimismo, con afán descentralizador y como una manera de reconocer y asumir el hecho interinsular que la Asamblea de Parlamentaris celebre sesiones alternativas en cada una de las islas. Ello motivó palabras de agradecimiento por parte de Olives y Matutes que citaron la "germanor entre las illes", aunque este último protestó que por un formulismo no fuese tenida en cuenta su moción citada.

Por último el presidente informó que Camilo José Cela, senador regio vecino de Palma, había sido invitado a participar en el acto aunque por estar enfermo declinó el ofrecimiento. Después quedó levantada la sesión; eran las once y seis minutos el señor Sampol seguía poniendo a la disposición de los parlamentarios las



La "Asamblea de Parlamentaris" en la diputación un acto breve y tranquilo



Durán, Alberti y Pons, la mesa elegida

instalaciones; los miembros de la UCD se reunieron, por cuestiones internas de su partido, en una dependencia del Palacio, se ha anunciado para el lunes un comunicado oficial. A la salida alguien comentó que al abrir un cajón de las sillas habían aparecido un buen número de escudos dorados de Alianza Popular... y buscaba un canicero.

Aún no hay fecha concreta para la próxima convocatoria

de la Asamblea de Parlamentaris, ni se ha tomado ninguna iniciativa política sobre el tema. Según nos manifestó Jerónimo Alberti esta semana entrante, después del pleno del Senado citará a la mesa para elaborar el orden del día y estudiar cuando se ha de celebrar una nueva reunión del organismo que ayer inició su rodaje.

Andreu MANRESA  
(Fotos: JUANET).

## DECLARACION DE PRINCIPIOS

### «EL PROCES DEMOCRATIC NOMES ES PODRA CONSIDERAR ACABAT AMB LA CONSECUCIO DE L'AUTONOMIA»

#### PRIORITAT PER LA UNIVERSITAT I LA SOLUCIO AL PROBLEMA DE L'ATUR

Així diu el text complet de la Declaració de Principis de l'Assemblea de Parlamentaris:

1.— "El restabliment de la democràcia en el país permet als parlamentaris presents, com a legítims representants del poble de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera, constituir-se en Assemblea, amb consciència del significat històric d'aquesta decisió que permetrà, després de més de dos segles, iniciar el camí cap a la recuperació de les institucions polítiques d'autogovern."

2.— "Consegüents amb els principis i objectius que han impulsat a la constitució d'aquesta Assemblea afirmen el seu compromís d'aspiració a l'autonomia dels pobles de les illes i de donar les passes necessàries per veure reconegut el dret a auto dotar-se d'un Estatut."

3.— "Fins que la democràcia no hagi arribat a tots els nivells polítics —i molt especialment al local— i fins que no es culmini el procés constituent autònom amb la instauració definitiva dels organismes d'autogovern lliurement decidits, l'Assemblea es considera, per raó de la seva legitimitat representativa i democràtica, l'única instància vàlida per completar el procés democràtic en aquestes illes, que només es podrà considerar acabat amb la consecució de l'autonomia."

4.— "Malgrat que les limitacions derivades de la legislació actualment en revisió no permetin que l'Assemblea tenguí caràcter oficial i executiu és evident que la representativitat dels seus membres —per ningú compartida— la constitueix en organisme de la màxima competència per conèixer i assessorar en les matèries i temes de transcendència pel poble de les illes i li atorga el dret d'ésser escoltada en tots els assumptes locals generals."

5.— "Precisament fem ús d'aquesta competència que reclama l'Assemblea creu necessari —sense perjudici de posterior atenció més generalitzada als problemes del nostre poble— manifestar la prioritat que tenen l'assoliment de la nostra Universitat i la solució del problema de l'atur a les Illes."

6.— "L'Assemblea no es considera representativa de partits sinó de tots els pobles de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera en la seva aspiració d'autonomia de la mateixa manera que oferix la seva ajuda a tothom demana la col·laboració i la comprensió de tots els partits, persones i institucions de les Illes, i els convoca a treballar, per damunt els criteris i visions particulars, en la tasca de la vertebració del nostre poble en els camps polític, econòmic i cultural".

## SE ENCUENTRA AHORA EN PALMA, EN SU VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO

### El buque «Poseidón», 109 años de historia

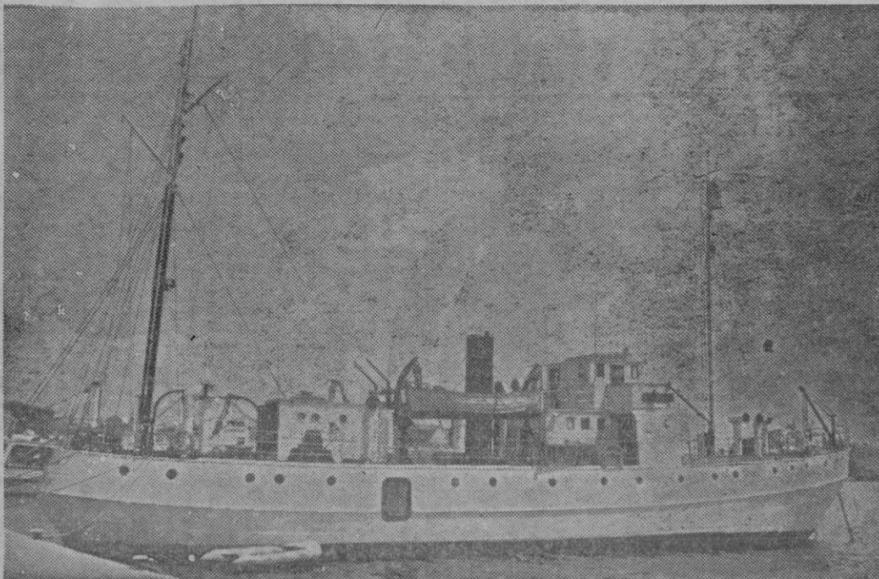
Todos los veranos, el puerto de nuestra ciudad se convierte en punto de reunión de auténticas flotas de yates y cruceros a cual más bello y admirable. No obstante lo habituados que estamos todos a contemplar en nuestra bahía los más famosos, extraños y rápidos barcos que surcan los siete mares, aún continuamos sorprendiéndonos con algunas visitas de navios poco comunes, este es el caso del "Poseidon", buque de bandera norteamericana que se encuentra en el Paseo Marítimo desde hace cosa de una semana.

Se trata de un barco verdaderamente antiguo, como nuestros lectores podrán apreciar en la fotografía, y características que nos recuerdan a aquellos antiguos navios, que en otros tiempos recorrieron el planeta en busca de nuevas tierras que explorar. En efecto, un colega se preguntaba hace poco qué aventuras habría vivido nuestro visitante; pues bien, el «Poseidon» no ha participado jamás en ninguna expedición, y no tiene en su historia aventura alguna que sea digna de mención. Se trata de un buque de mediados del siglo pa-

sado, fabricado en Suecia, y cuya misión hasta hace no mucho ha sido la de ejercer como barco-faro en las heladas aguas escandinavas. En la actualidad se encuentra viajando alrededor del mundo, con una tripulación de cuatro hombres y dos muchachas, de los cuales sólo son profesionales, su capitán y su ingeniero de máquinas, todos ellos muy jóvenes, que de esta manera recorren el planeta, llevando a bordo a quienes pagando 400 dólares por persona y mes, quieren acompañarles en su travesía. El yate se encuentra muy bien instalado, con cuantas comodidades puede desear el viajero. La organización de los cruceros corre por cuenta de los tripulantes, y su promoción por una compañía de turismo de Miami (Florida), puerto de procedencia del buque. Su maquinista, un amable caribeño de color, nos mostró el barco, informándonos detalladamente de sus características, y aseguró que pese a su antigüedad el buque goza de unas condiciones de seguridad magníficas, que no dan lugar a tener el menor problema en la arriesgada circunnavegación del mundo, cuenta con un equipo muy completo y de gran calidad. El motor del «Poseidon» es el de origen, aunque ha sido retocado, mejorando sus características.

El «Poseidon» es, en definitiva, un barco que debiera de estar expuesto en un museo para que todo el mundo pudiera visitarlo, pues se trata verdaderamente de una joya marinera.

Santiago ROSSELLO  
(Foto: Pascual)



CORT 1

HOY, EN LLUBÍ

## «CANÇONS CASOLANES I DEL CAMP DE MALLORCA»

«El pueblo quiere que continuemos con este concurso popular» (Antoni Frontera)

«Les Cançons i balls populars de les illes Balears», vuelven otra vez a escena en las fiestas de Llubí. Este año, después de un breve descanso, el grupo promotor quiere realzar todo lo mallorquín en sus bailes y canciones.

La velada se celebrará el próximo domingo a las 11 de la noche en la calle General Mola de Llubí y hoy hemos querido entrevistar a su más directo organizador y promotor, Antoni Frontera.

—¿Por qué este concurso que adquirió tanta popularidad, ha estado unos años sin celebrarse?

—Por muchos motivos, y uno de ellos el económico. Debido a esto es mejor olvidar estos años de descanso y volver a lo que habían sido estos premios.

—¿Cuál es el mejor reconocimiento de la popularidad que habían adquirido estos premios de canciones populares mallorquinas?

—Para mí el principal reconocimiento que habíamos tenido fue la aceptación de todos mallorquines que en la noche San Felio se daban cita en nuestro pueblo. También puedo acordar el disco que una de las casas discográficas lanzó en recto.

—¿Cuándo fue grabado el disco?

—El año 72. Las canciones que lo integran fueron grabadas directamente durante nuestro concurso. Hoy podemos escuchar mediante este sistema los más puros y significativos ejemplos de nuestro rico cancionero musical.

—¿Y, ahora, a empezar de nuevo?

—A empezar de nuevo no. Queremos seguir con la idea que un día tuvimos, a pesar de estos años de descanso.

—¿Espera muchos concursos este año?

—Sí; vemos la gente muy animada y deseosa de participar.

—¿Qué presupuesto tiene esta velada?

—Pongamos unos doscientos mil pesetas.

—¿Es para profesionales o aficionados?

—En principio pensamos que

cada año habría un finalista en los concursos y que éste no participara en los restantes concursos y así a los diez o más años hacer una finalísima con todos los que habían ganado. Por ello, la idea está lanzada para la participación de todos, sin contar con los que ya han ganado. Por ejemplo la popular Madó Budés estará en el jurado calificador.

Estos son a grandes rasgos las ideas que nos ha facilitado

Antoni Frontera, uno de los principales promotores del concurso. De este modo los esfuerzos a través del entusiasmo particular de una persona de algunas entidades públicas del bonito pueblo de Llubí, resultan a todas luces de una inapreciable eficacia para la conservación de un importante recado de nuestras tradiciones populares. Secularmente conservadas en el corazón del pueblo, estas canciones de trabajo y de ocio, de amor y picardía, «de batres», «d'espolear ametlles», «de llaurar», «de plantar arrás»... Volverán a circular con los más puros estilos y rigurosas garantías de autenticidad, el próximo domingo por la noche en Llubí.

M. C.



Portada del disco publicado con las «Cançons Casolanes i del Camp de Mallorca», celebradas en Llubí en 1972

### MAÑANA, OCHO ORDENANZAS Y CUATRO PRESUPUESTOS

(Para dos Plenos Extraordinarios)

Nada más acabar julio —con una dosis heroica de sesiones plenarias— estrenamos agosto con dos más y bien dignos de pasar a la historia (uno no sabe si pequeña o grande) de la administración local. Porque picando agosto, que a lo peor graniza, llega la aprobación del Presupuesto Ordinario para 1977...

Año difícil, heroico, Año navegante e irrepetible.

Quizá media hora antes quedarán aprobadas las siguientes Ordenanzas Fiscales:

Impuesto de Radicación.

Impuesto sobre Publicidad.

Impuesto sobre Gastos Suntuarios.

Tasas sobre concesión de Licencias de Auto-Taxis y demás vehículos de alquiler.

Tasas por Vigilancia Especial de Establecimientos.

Tasas por Servicios de Prevención y Extinción de Incendios, Prevención de Ruinas, Construcciones, Derrubios, Salvamentos, etc.

Tasas modificadas por Recogida de Basuras.

Tasas por Servicio de Matadero.

Tasas por visita al Parque y Castillo de Bellver.

Quizá podríamos quitar lo de quizá. Puesto que si alguna de dichas Ordenanzas Fiscales no se aprobará ¿cómo iban seguidamente a prosperar los Presupuestos?

Pero, alto al sufrimiento del equipo económico municipal, todo quedará, Dios mediante, aprobado.

Y al terminar el Pleno, celebraremos los informadores la habitual reunión noticiera que nos dispensa el alcalde.

Es importante destacar que los muros de cerramiento están en aceptable conservación y marcar los límites del bosque. Ello, en todo el perímetro excepción hecha de un tramo lindante con un edificio en construcción, actualmente paralizado, en la calle Polvorín. En ese lugar el muro de cerramiento ha sido eliminado y aunque se ha construido un muro de contención, el antiguo lindero no ha sido repuesto.

El informe hace observar que algunos edificios lindantes con el muro de cerramiento de Bellver presentan asentamientos de edificación precisamente sobre ese muro y que en plantas piso sobre este muro de fachada se han abierto huecos que abren vistas a la propiedad ciudadana.

Concretamente, dice el informe, en la Clínica Femenias, se encuentran asentados sobre el repetido muro de cerramiento, pilares metálicos que sostienen unas terrazas abiertas y retranqueadas. En el mismo lugar existen unos conductos o canalizaciones metálicas que allanan el muro del bosque, discurren por terrenos de la ciudad adosados al muro y regresan a la mencionada clínica.

También en el mismo lugar se aprecian restos de desechos de la mencionada clínica arrojados allí como si de un vertedero se tratara. Lo mismo puede apreciarse en aquellos lugares donde el muro lindero limita con edificaciones registrándose basuras, vidrios, etc. etc.

Todo ello tiene remedio, pensamos. El informe, que nos parece modélico, casi sugiere los fáciles remedios.

Para nosotros lo importante, aunque sea con datos de 1950 es saber lo que Bellver mide. Para entonces solo llevaba unos veinte años cedido a la ciudad y que los linderos se conserven es buena señal. Prueba, evidencia, de que se conserva en su integridad el oxigenante regalo que se hizo a Palma.

### AGOSTO, MAS TRANQUILO

Resuelto el tema presupuestario, agosto no va a ser menos activo, pero sí más tranquilo, en Cort, 1.

El alcalde, con seguridad, tiene en cartera una solución satisfactoria para el tema de «Es camí d'En Maiol», único que podría transfigurar la tranquilidad que el mes merece. Porque a agosto hay que darle la posibilidad de que estrene un verano que se ha demorado en tantísimos aspectos tradicionales: el calor, el descanso, los baños de mar...

### LO QUE MIDE BELLVER

Datos para la crónica. El bosque de Bellver, calculada su superficie sobre un Plano a escala 1/1.500 —confeccionado alrededor de 1.950— y con la exactitud que la escala gráfica permite tiene una superficie estimada de 105 hectáreas y 26 áreas.

Urbanismo ha elaborado un informe, a ruegos del alcalde Sr. Buchens del que se desprenden los anteriores datos.

### LA SEMANA EN NUESTRO MAR

## A MAL TIEMPO, POCA PESCA

Muy bajas han sido esta semana las capturas en el archipiélago balear, debido al mal tiempo reinante. Cuatro días se han faenado en Mallorca aunque alternativamente y no toda la jornada al igual que Ibiza y Menorca que han faenado uno y tres días respectivamente. Quedando la relación de capturas como sigue:

Especie	Mallorca	Menorca	Ibiza
Alatcha	888	—	—
Atún	864	—	—
Bestina	3.763	—	—
Boga	2.682	60	—
Caballa	898	—	—
Calamar	501	50	—
Cangrejo	331	50	—
Caramel	5.916	—	83
Gamba	2.285	60	—
Jurel	1.246	—	—
Langosta	—	—	3
Maire	988	—	—
Merluza	4.408	—	—
Mero	17	30	—
Morralla	6.388	—	702
Pulpo	5.017	40	324
Rape	—	40	—
Rascacio	—	—	312
Salmonete	1.593	80	125
Sardina	2.547	300	—
Sepia	149	—	—
Sopa	1.175	—	—
Variado y basto	2.578	200	655
<b>Total</b>	<b>44.325</b>	<b>910</b>	<b>2.204</b>

Cabe señalar asimismo que reina el malestar en los pescadores insulares, ya que

cada día se demuestra más afectada en merma el talud balear.

### Movimiento portuario

En el puerto de Palma se ha registrado la llegada de cuarenta y nueve buques de cabotaje de bandera española, el danés «Pax» en lastre y los trasatlánticos «Hoggar» (argelino), «Amerikanis», «Enrico C», «Irpinia» (italianos), «Cambe-rra» (inglés) y «Odessa» (ruso).

Al puerto de Mahón fueron 13 los de carga arribados, todos bajo bandera española.

Al puerto de Ibiza fueron 23 los de cabotaje llegados bajo pabellón español, y el trasatlántico soviético «Odessa».

### Previsión trasatlántica

Para esta semana, tienen anunciada su visita al puerto de Palma, los siguientes trasatlánticos:

Día 1. «Amerikanis» (griego), procedente de Cannes.

Día 1. «Enrico C» (italiano), procedente de Barcelona.

Día 1. «Irpinia» (italiano), procedente de Barcelona.

Día 2. «Federico C» (italiano), procedente de Tánger.

Día 3. «Odessa» (soviético), procedente de Túnez.

Día 6. «Hoggar» (argelino), procedente de Marsella.

Día 7. «Hoggar», (argelino), procedente de Argel.  
JORDI CASANOVAS

REBAJAS A PARTIR DEL DIA 1 IVORY

LUNES no cerraremos al mediodía

FIRST ONE

# LOCAL/REPORTAJES

PRIMERAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION DE PYME

## «LAS MEDIDAS ECONOMICAS SOLO SON ENUNCIATIVAS»

**LA «PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA» DEFENDERA SUS INTERESES ESPECIFICOS**

Recientemente nombrado, Javier Macías Rodríguez hizo ayer sus primeras declaraciones como presidente de la Confederación de la PYME. En una rueda de prensa, a la que asistió el presidente de la Federación mallorquina —PIMEM— Demetrio Peña, el presidente expuso la posición de la PYME ante las medidas económicas del Gobierno. En este acto, se dieron a conocer también algunos proyectos de esta asociación sindical para defender los intereses de la pequeña y mediana empresa.

### MEDIDAS ENUNCIATIVAS

Como valoración de carácter general, el Sr. Macías afirmó que las medidas económicas del Gobierno son válidas para la denominada «clase media», tienen alguna incidencia en las clases altas y poco solución a las más bajas. «Por lo que a la pequeña y mediana empresa se refiere las medidas son exclusivamente enunciativas por lo que hasta contar con hechos concretos no podemos definirnos completamente. Sin embargo, en una prime-

ra impresión consideran positivo la liberalización del tipo de intereses a un año por las consecuencias que esto puede traer en las operaciones bancarias que la pequeña y mediana empresa realiza usualmente. En este sentido, considera el Sr. Macías que el sistema de relación que existe entre este tipo de empresas y las entidades financieras «es demencial». Por otra parte, entiende la PYME que la desaparición del secreto bancario, siendo en sí misma una medida correcta, está siendo utilizada demagógicamente para cerrar la financiación por

parte de ciertas entidades de crédito. Según sus informaciones, los bancos centrales están dificultando la concesión de créditos y su consecuencia es que la banca regional y las Cajas de Ahorro está sufriendo los intemperancias. «La PYME interpreta esto como un intento por parte de ciertos sectores económicos de desestabilizar la economía del país, con graves consecuencias para que toda una serie de sectores dependientes de los créditos».

### PRIVILEGIOS EN LA FINANCIACION

Otro tema que preocupa a la PYME es el de los círculos privilegiados de financiación. Esta frase, que corresponde a un informe de la OCDE sobre la situación económica española, ha venido siendo repetida últimamente por el Gobierno con bastante frecuencia. «Este es un asunto en el que el Gobierno tendrá que tomar cartas —opina el presidente de la PYME—. En muchos casos la banca es en realidad un hol-

ding de empresas y nosotros no podemos competir en esas condiciones. Nuestras características económicas han sido siempre la independencia respecto de los intereses financieros y de las multinacionales, es decir, estamos fuera de una línea de juego que cuenta con el apoyo de determinadas entidades financieras». La postura de la pequeña y mediana empresa ante esos «círculos privilegiados de financiación» y la necesidad de su desaparición, afirma no ser política: «No conocemos de ideologías, sólo conocemos de nuestros intereses». Para tratar de todos estos problemas, la PYME tiene previstas una serie de entrevistas con los ministros de Economía, Hacienda, Trabajo e Industria, así como con los representantes máximos de los distintos partidos políticos y centrales sindicales.

### PROYECTOS DE LA «PYME»

Entre los proyectos que la PYME tiene pensado llevar a cabo figura la propuesta de un «Contrato de Descuento» con el que pretenden establecer unas reglas

de juego reales. «En este contrato tendrán que figurar el índice de devoluciones, el saldo medio de la cuenta corriente, etc.», aclaró el Sr. Macías quien añadió que otro proyecto que se piensa presentar al Ministerio de Hacienda es la creación de una Sociedad de Garantías sobre las operaciones que la pequeña y mediana empresa no puedan cubrir. También se intenta crear un Servicio de Auditoría que informe a las entidades de crédito que así lo soliciten. Este servicio sería facilitado por la propia PYME y se inscribiría dentro de una Cooperativa de Servicios que intentan poner en marcha. «La única que pretendemos dar a la PYME es la de plantear problemas de acuerdo con nuestros intereses, pero también señalar la solución que nos parece más lógica», añadió el presidente de esta Confederación.

### PERSPECTIVA SINDICAL

Las perspectivas sindicales de la PYME son, según nos comunicaron, de mantener los contac-

tos necesarios con la Confederación Empresarial gestada a nivel de todo el Estado español para tratar de los problemas comunes que puedan plantearse, pero aclarando que «la problemática de la gran empresa es totalmente diferente en muchos aspectos y, por ello, siempre abogaremos por un tratamiento específico de nuestros problemas y por una representación independiente». Insistiendo en esta idea, afirman que no cederán ante las cuestiones que tratan de su supervivencia como sindicato y de su independencia respecto de órganos de presión y poder establecido. «Continuaremos con nuestra línea democrática de representación por el sistema de una empresa, un voto» dentro de la Confederación. Fuera de ella, siempre estaremos dispuestos a confrontar puntos de vista bajo la óptica del respeto mutuo». Concretamente en Mallorca la PIMEM viene defendiendo su independencia ante los intentos de creación de una agrupación empresarial inspirada por las empresas más fuertes.

E. CHECA

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
11201...11.000		11202...10.000		11203...10.000		11204...10.000		11205...10.000		11206...10.000		11207...10.000		11208...10.000		11209...10.000		11210...10.000			
11211...11.000		11212...10.000		11213...10.000		11214...10.000		11215...10.000		11216...10.000		11217...10.000		11218...10.000		11219...10.000		11220...10.000		11221...11.000	
11221...11.000		11222...10.000		11223...10.000		11224...10.000		11225...10.000		11226...10.000		11227...10.000		11228...10.000		11229...10.000		11230...10.000		11231...11.000	
11231...11.000		11232...10.000		11233...10.000		11234...10.000		11235...10.000		11236...10.000		11237...10.000		11238...10.000		11239...10.000		11240...10.000		11241...11.000	
11241...11.000		11242...10.000		11243...10.000		11244...10.000		11245...20.000		11246...10.000		11247...10.000		11248...15.000		11249...10.000		11250...10.000		11251...11.000	
11251...11.000		11252...10.000		11253...10.000		11254...10.000		11255...10.000		11256...10.000		11257...10.000		11258...10.000		11259...10.000		11260...10.000		11261...11.000	
11261...11.000		11262...10.000		11263...10.000		11264...10.000		11265...10.000		11266...10.000		11267...10.000		11268...10.000		11269...10.000		11270...10.000		11271...11.000	
11271...11.000		11272...10.000		11273...10.000		11274...10.000		11275...10.000		11276...10.000		11277...10.000		11278...10.000		11279...10.000		11280...10.000		11281...11.000	
11281...11.000		11282...10.000		11283...10.000		11284...10.000		11285...10.000		11286...10.000		11287...15.000		11288...10.000		11289...10.000		11290...10.000		11291...8.000.000	
11291...8.000.000		11292...30.000		11293...10.000		11294...10.000		11295...10.000		11296...10.000		11297...10.000		11298...10.000		11299...10.000		11300...10.000		25401...11.000	
25401...11.000		25402...10.000		25403...10.000		25404...10.000		25405...10.000		25406...10.000		25407...10.000		25408...10.000		25409...10.000		25410...10.000		25411...11.000	
25411...11.000		25412...10.000		25413...10.000		25414...10.000		25415...10.000		25416...10.000		25417...10.000		25418...10.000		25419...10.000		25420...10.000		25421...11.000	
25421...11.000		25422...10.000		25423...160.000		25424...4.000.000		25425...160.000		25426...10.000		25427...10.000		25428...10.000		25429...10.000		25430...10.000		25431...11.000	
25431...11.000		25432...10.000		25433...10.000		25434...10.000		25435...10.000		25436...10.000		25437...10.000		25438...10.000		25439...10.000		25440...10.000		25441...11.000	
25441...11.000		25442...10.000		25443...10.000		25444...10.000		25445...10.000		25446...10.000		25447...10.000		25448...15.000		25449...10.000		25450...10.000		25451...11.000	
25451...11.000		25452...10.000		25453...10.000		25454...10.000		25455...10.000		25456...10.000		25457...10.000		25458...10.000		25459...10.000		25460...10.000		25461...21.000	
25461...21.000		25462...10.000		25463...10.000		25464...10.000		25465...10.000		25466...10.000		25467...10.000		25468...10.000		25469...20.000		25470...10.000		25471...11.000	
25471...11.000		25472...10.000		25473...10.000		25474...10.000		25475...10.000		25476...10.000		25477...10.000		25478...10.000		25479...10.000		25480...10.000		25481...11.000	
25481...11.000		25482...10.000		25483...10.000		25484...10.000		25485...10.000		25486...10.000		25487...15.000		25488...10.000		25489...10.000		25490...10.000		25491...16.000	
25491...16.000		25492...10.000		25493...10.000		25494...10.000		25495...10.000		25496...10.000		25497...10.000		25498...10.000		25499...20.000		25500...10.000		69801...11.000	
69801...11.000		69802...10.000		69803...10.000		69804...10.000		69805...10.000		69806...10.000		69807...10.000		69808...10.000		69809...10.000		69810...10.000		69811...11.000	
69811...11.000		69812...10.000		69813...10.000		69814...10.000		69815...10.000		69816...10.000		69817...10.000		69818...10.000		69819...10.000		69820...10.000		69821...11.000	
69821...11.000		69822...10.000		69823...10.000		69824...10.000		69825...10.000		69826...10.000		69827...10.000		69828...10.000		69829...10.000		69830...10.000		69831...11.000	
69831...11.000		69832...10.000		69833...10.000		69834...10.000		69835...10.000		69836...10.000		69837...10.000		69838...10.000		69839...10.000		69840...10.000		69841...11.000	
69841...11.000		69842...10.000		69843...10.000		69844...10.000		69845...10.000		69846...10.000		69847...10.000		69848...15.000		69849...10.000		69850...10.000		69851...11.000	
69851...11.000		69852...10.000		69853...10.000		69854...10.000		69855...10.000		69856...10.000		69857...10.000		69858...10.000		69859...10.000		69860...10.000		69861...11.000	
69861...11.000		69862...10.000		69863...10.000		69864...10.000		69865...10.000		69866...10.000		69867...10.000		69868...10.000		69869...10.000		69870...10.000		69871...11.000	
69871...11.000		69872...10.000		69873...10.000		69874...10.000		69875...10.000		69876...10.000		69877...10.000		69878...10.000		69879...10.000		69880...10.000		69881...11.000	
69881...11.000		69882...10.000		69883...10.000		69884...10.000		69885...10.000		69886...10.000		69887...133.000		69888...1.500.000		69889...128.000		69890...10.000		69889...16.000	
69889...16.000		69892...10.000		69893...10.000		69894...10.000		69895...10.000		69896...10.000		69897...10.000		69898...10.000		69899...10.000		69900...10.000		Terminaciones	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
461...11.000		352...10.000		6603...100.000		714...10.000		095...10.000		5996...100.000		187...15.000		018...10.000		5659...100.000		180...10.000		91...6.000	
91...6.000				963...10.000				245...10.000		776...10.000		797...10.000		118...10.000		009...10.000		490...10.000		1...1.000	
1...1.000										796...10.000		87...5.000		578...10.000		469...10.000					
													668...10.000		499...10.000						
													48...5.000		749...10.000						

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo pueda tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# EXCURSION EN MADRID

**DIA 2 DE AGOSTO**

**SALIDA DE PALMA, A LAS 07,50 h.**

**PRECIO 1.200'- ptas.**



**transclub**

al servicio de las agencias de viajes

INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES

# MIGUEL VIVES, PREMIO POLLENSA DEL XVI CERTAMEN INTERNACIONAL DE PINTURA

En la villa de Pollensa, provincia de Baleares, a 27 de julio de 1977, siendo las 18 horas, se reúnen en las consistoriales de la villa, bajo la presidencia del Sr. alcalde del Magnífico Ayuntamiento, D. Martín March Vives, los siguientes señores: D. Pedro Garrat Sagristá, D. José Bauzá Pizá, D. Miguel Bota Totxo, D. Cristóbal Borrás Vadell, D. Remigia Caubet, D. Beatriz Anglada Huellin, D. Damián Ramis Caubet, D. John Ulbricht y D. Eugene Holbrook, que forman el jurado

seleccionador de obras y adjudicador de premios, a las presentadas al XVI Certamen Internacional de Pintura 1977. Actúa de secretario, sin voz ni voto, el administrativo de este Ayuntamiento, D. Felipe Bennassar Vidal.

Se acuerda por mayoría elegir como presidente ejecutivo a D. John Ulbricht.

Luego de sucesivas votaciones ha sido elegido para el premio "Pollensa", dotado con 150.000 pesetas por el Ayun-

tamiento y entidades colaboradoras, y medalla de oro, la obra cuyo autor es D. Miguel Vives Sancho y que tiene por título "Figuera".

Para el premio Lorenzo Cerdá, dotado con 60.000 pesetas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares y medalla de plata por el Magnífico Ayuntamiento de Pollensa, la obra cuyo autor es D.ª Margaret Stark y que tiene por título "De paso dentro inmortalidad".

Para el premio "Francisco Siquier" dotado con 50.000 pesetas por D. Bartolomé Siquier y medalla de bronce del Ayuntamiento, la obra cuyo autor es D. A. Riera Nadal y que lleva por título "Sonata per flauta".

Para el premio "Tomeu Buadas", dotado con 45.000 pesetas por la familia Buadas Rotger y placa del Ayuntamiento, la obra cuyo autor es D. José Luis Benlliure Galán y que lleva por título "Estudio Mediterráneo".

Seguidamente se procedió a la selección de los cinco premios: "Club Pollensa", "Dion Bennassar", "Tito Cittadini", "Guillermo Cifre de Colón Ya", y "Miguel Mateu Plá" dotados cada uno de ellos con 35.000 pesetas por las entidades patrocinadoras: Club Pollensa, Zonas Residenciales del Norte de Mallorca, Banco de Crédito Balear, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Pollensa "Colonya" y Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, respectivamente y con placa del Magnífico Ayuntamiento de Pollensa, habiendo correspondido a las obras "Bodegón mallorquín" de D. Bernat Sanjuán, "PM\_2325" de D. José Manuel Menéndez Rojas, "Calvario" de D. Karl Scholtz, "Agua gélida" de D. Antonio Sala Herrero y "Pintura" de D. José Cruañas.

Las mencionadas obras serán sorteadas entre las entidades patrocinadoras de conformidad con la norma 7.ª del Reglamento del jurado del certamen.

## GUIA DE EXPOSICIONES

- CIRCULO DE BELLAS ARTES.— Gral. Mola, 3. Exposición colectiva socios del Círculo.
- GALERIA 19.— Calle Conquistador, 7. Ofrece una muestra de óleos, acuarelas, dibujos y objetos para coleccionistas.
- GALERIA SOROLLA.— Galerías Plaza Mayor. Exposición colectiva.
- SALA PELAIRES.— Calle Pelaires, 63. Obras de Antoni Coll
- GALERIA XALOC.— Calle Agua 3. Exposición colectiva y exposición alumnos Juan Gallardo.
- GALERIA BLANES.— Avda. Argentina, 50. Exposición colectiva.
- GALERIA JUVENTUD SERAFICA.— Calle Arquitecto Reynés, 2. Oleos y dibujos de Francisca Segura.
- GALERIA DERA.— Calle San Jaime, 8. Exposición colectiva.
- GALERIA ART—FAMA.— Centro comercial Los Geranios. Exposición colectiva asociados ANSIBA.
- GALERIA 4 GATS.— Calle San Sebastián, 7. Colectiva de Grabadores y obras de Ramón Cavallé.

La revista de construcción más importante de España, precisa:

## REPRESENTANTE para PALMA DE MALLORCA

GARANTIZAMOS:

— Importantes ingresos a base de elevadas comisiones.

— Preparación y apoyo por parte de la Empresa

EXIGIMOS:

— Dedicación mínima de media jornada, pero siempre en exclusiva.

— Vehículo propio.

— De gran interés para empleados de Banca, Seguros, etc. que deseen integrarse al campo comercial.

Interesados escribir URGENTEMENTE al Apartado 1.437 de Bilbao, indicando teléfono de contacto y en el sobre «Referencia REPRESENTANTE»

## «FUNDACION JUAN MARCH»

«Convocatoria de Becas para los estudiantes de las Islas Baleares para iniciar estudios en Universidades o Escuelas Técnicas Superiores, curso 1977-78».

Se recuerda a los interesados que el plazo de presentación de las solicitudes y documentación para el concurso de concesión de las mismas, finaliza el día 6 del próximo mes de Agosto.

Los actuales becarios deben presentar la solicitud de prórroga para el curso 1977-78.

Informes y entrega de documentación en la Delegación de la «Fundación Juan March» en Baleares, Avenida Alejandro Rosselló, núm. 8, Edificio Banca March, Ciudad.

## NOTAS DE ARTE

El galardonado cineasta Rafael Bordoyn exponen estos días, en la sala de exposiciones de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros de Alcudia, una extensa muestra de sus cerámicas.

El conjunto de obras posee un indiscutible nivel de calidad dada la sólida y ampliamente demostrada profesionalidad del artista, oficio que se evidencia tan-

to en la elegancia del torneado de las vasijas como en el equilibrio conseguido en las calidades del difícil pigmento rojo.

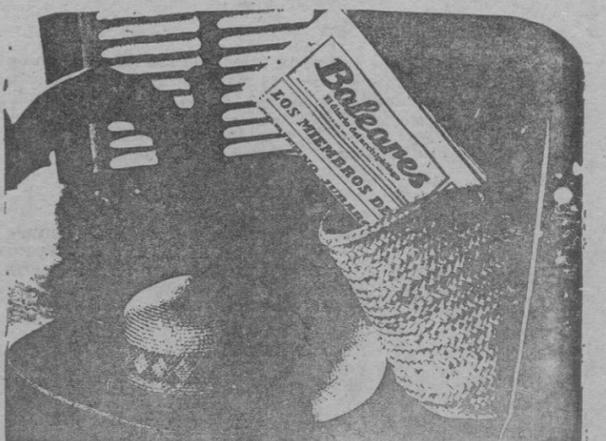
El pasado jueves día 28 fue bendecido el cuadro que representa a la beata Santa Catalina Tomás, obra de Pablo Fornés.

La figura de la beata, ha



sido interpretada por Fornés con toda la sensibilidad y personalidad que le caracteriza, situándola en un entorno rural idealizado que contribuye a realzar la expresión mística y ausente de la venerada santa mallorquina.

**O.D.E.M.**  
EN MONTESION  
**ESCUELA DE IDIOMAS DEL MEDITERRANEO**  
CURSOS INTENSIVOS DE VERANO  
DEL 1 AL 30 DE AGOSTO  
**INGLES-FRANCES-ALEMAN**  
CUATRO NIVELES  
LUNES A VIERNES DE 9 A 12 O DE 17 A 20  
INFORMACION Y MATRICULA EN O.D.E.M.  
MONTESION Nº 24 TLEF. 22 52 48 - PALMA



## «Balears» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día..... de..... de 1977

D.....  
reciba "BALEARES" en calle.....  
..... nº..... de.....  
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle.....  
..... núm.....  
..... población.....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9 - B, Palma. **TEL. 235940**

**Alomar**  
boutique

A partir del próximo martes día 2 dará comienzo a sus **REBAJAS DE VERANO**

**Vestidos desde 500'- ptas**

**Jerseys desde 190'- ptas**

**Y un 25% en todos los demás artículos**

**C/ ESPARTERO, 16 TELF. 282594**

«BALEARES»

# EL DINERO Y EL AGRO INSULAR

Una historia detenida de las relaciones entre el dinero y el agro insular nos llevaría, de seguro, a la época subsiguiente al «repartiment». Quizá otra de las medidas que podría hacer interesante el estudio podría remontar éste a la más reciente fecha de la creación del Banco Agrícola. Otro modo de enfocar el estudio, más sociológicamente, sería el análisis de cómo el dinero pudo acceder al campo como instrumento de control político de nuestro medio rural.

Pero si queremos acercarnos rápidamente a la realidad actual de la estructura agraria mallorquina, lo más positivo, sin duda, sería analizar el destino y la inversión que el campo mallorquín no supo hacer de las riquezas acumuladas en la época del mercado negro, popularmente llamado «estraperlo».

Pero en ese momento álgido de bienestar, ¿cuál era la relación de los propietarios con sus tierras?

Las figuras forales de las aparcerías y las prórogas violentas que fueron decretadas a las mismas acercaron mucho a los cultivadores directos al disfrute de esas rentas adicionales, agigantadas. La ocasión no fue aprovechada para la mejora de las explotaciones y esa fue o constituyó una de las últimas oportunidades para acceder a la propiedad en algunas zonas transformables. El fenómeno tuvo por consecuencia primaria en las zonas preparadas intensamente para los cultivos, una fragmentación en la que el «cortío» adquirió un significado extraño de unidad cultivable, atomizada.

— 0 —

Los propietarios de explotaciones mayores que con asalariados llevaban adelante los cultivos fueron los más vigilados y los que menos pudieron hacer su agosto a expensas de la escasez. Pero no puede escribirse que fueran ajenas esas fincas al mercado negro. Ninguno arrojaría la primera piedra.

Hubo resaca de los precios de mercado negro que afectó o limitó el fenómeno, con los altos precios que alcanzaron los elementos fertilizantes y los elementos de siembra.

— 0 —

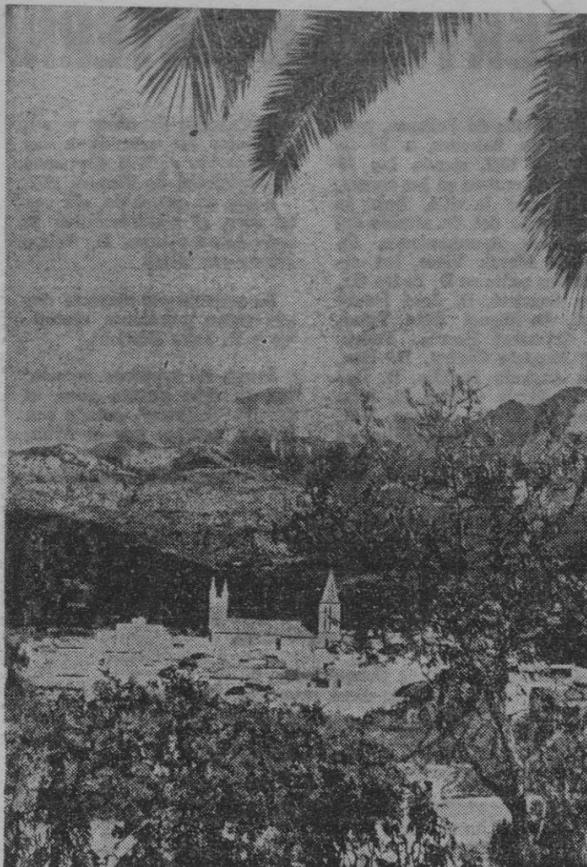
Hoy nada hace peculiar a nuestro agro a no ser que en el campo insular se dan más acentuadamente los defectos estructurales de la total agricultura española.

Más acentuadamente. Aquí las relaciones de los descapitalizados no han visto llegar instrumentos crediticios o no se ha agilizado la política de su divulgación. El resultado es un campo empobrecido.

Pero junto a la falta de aplicación de capital, hay que señalar muy directa y sinceramente la falta de aplicación de inteligencia. Porque al campo, como soporte de esa vital actividad, podemos observarlo, hoy como ayer, entregado a unas realidades tradicionales. Ni siquiera los pies de la actividad, como si se tratara de pies forzados, han experimentado modificación. La distribución de cultivos, muestra en todo caso, una contracción de las superficies. No ha seguido a la atomización de la propiedad rural una política en que las figuras de la cooperación hayan corregido una realidad que tiene de tradicional el estar tradicionalmente mal planteada.

— 0 —

El parque con que se ha mecanizado en muchas zonas



agricolas ha sido desmesurado por falta de factores de solidaridad y cooperación que hubieran podido mejorar la calidad y el dimensionamiento de los elementos adquiridos y en cambio han determinado un multiplicador de la inversión.

— 0 —

Y no hablemos de la comercialización. En este orden de cosas se ha llegado a lo inverosímil. Hay muchas explotaciones en manos de antiguos

transportistas que actúan como dueños, porque son los únicos que llegan o pasan por el lugar de producción. Dieron comienzo a sus actividades como transportistas y sucesivamente pasaron a comprar en firme para negociar en los mercados palmesanos la venta directa. Muchos de ellos actúan además como intermediarios económicos prestando cantidades al agricultor con lo que asfixian sus posibilidades siguientes de buscar o intentar otros medios de comercialización. — XESC.

## PRECIOS Y MERCADOS

— LONJA DE VALENCIA: Semana del 25 al 30 de Julio de 1977.

### ALMENDRA

Común 190-195  
Largueta y Marcona 205

Con saco almacén comprador más impuestos.

COMENTARIO. — No hay novedades dignas de ser reseñadas. Mercado muy firme a pesar de las operaciones, límites al interior son muy reducidos sosteniéndose los precios de la semana anterior

### GARROFAS

Con regular interés vendedor y retraimiento comprador se mantienen los precios de:

Entera zona valenciana 8,00-8,15  
Zona Castellón  
Alicante 7,75  
Troceados 7,25-7,30

Estos con saco y la entera a granel y todos pie troceador de su zona.

### GARROFIN

También muy paralizado se va haciendo alguna que otra operación a las 22,50 con saco pie fábrica industrial garrofinero.

### VACUNO

— Terneros: mamones especiales: 217-219 + 4,5

hasta 190 kgs.: 217-219 + 13.  
— Añajos: de 190-220 kgs.: 206-208 + 7 país de 220-270 ks.: 200-204 + 9,5 más de 270 kgs.: 195-200 + 10  
— Vacas: Holandesas: 130-132 =

### LANAR

— Cordero: merino recental 8-9 kilogramos: 290-293 = merino pascual 10-11 kilogramos: 278-280 = manchegos 8-9 kilogramos: 310-314 = manchegos 10-11 kilogramos: 290-294 = Precoz: 13-14 kilogramos: 252-255 = Precoz 15-17 kilogramos: 235-238 =

### PORCINO

Cerdos grasos 110-111 =  
Cerdos del país 111-112 =  
Cerdos Lérida 111-118 =  
Razas selectas 118-120 =

OBSERVACIONES. — Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO: Vacuno, Lanar y Porcino. — Poca actividad en el mercado ya como preludio del éxodo de agosto a los puntos de verano y precios al alza con perspectivas semanales de aumento paulatino hasta recuperar las pérdidas de la devaluación de la peseta.

## MERCAT DE PAGESOS

Con estos comentarios que comenzamos hoy a publicar intentamos que a la larga se restablezca el Mercat de Pagesos. Todo el mundo sabe que por razones perfectamente comprensibles el mercado sabatino de las Avenidas tuvo que desaparecer.

Vaya por delante que no se intenta el restablecimiento de aquello. Y lo decimos así, de esta manera un tanto despectiva, porque en aquel espectáculo sabatino que andaba mal maridado de emplazamiento con el Rastro o Baratillo, aparecían en venta frutas y verduras foráneas, salidos de frigoríficos y se registraban todas las anomalías sanitarias posibles.

Pero no se remediaron mucho las cosas. Ahora los intermediarios hacen su agosto y su desorden en las aceras de Pedro Garau y a pretexto de situar productores se giran mercancías en plena calle, marcándose y cobrándose trozos de acera en algunas ocasiones por semana o cada día.

También hay espacios reservados a productores para ventas directas en otros mercados. Pero la realidad es que el objeto y la finalidad legal está en la posibilidad de que el "productor real", el "agricultor directo", el "agricultor" propiamente dicho, disponga en Palma de un "Mercat de Pagesos" donde ofre-

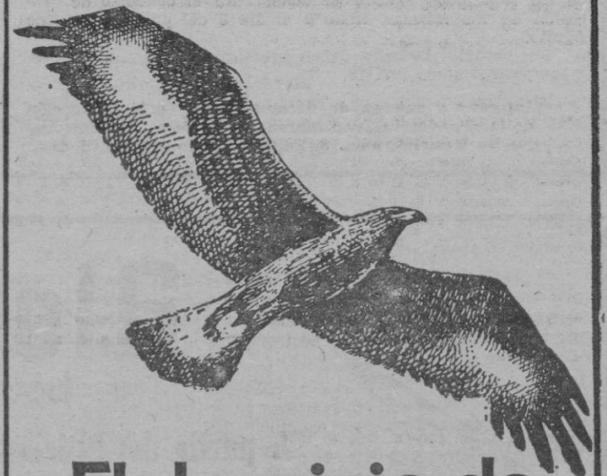
cer el resultado de su esfuerzo haciendo suyo, a nivel detallista, el precio final que alcance.

Ha de tratarse, por tanto, de un "Mercat de Pagesos" del que se excluya la presencia de productos foráneos y la presencia de intermediarios.

Un "Mercat de Pagesos" de frutas, verduras, aves en vivo. Los primores y la garantía de estar deparando la posibilidad al agricultor de la venta directa, excluyendo de verdad los "trucos", abundantes y pícaros con que se vulnera esa finalidad en los situados.

Dentro de la política municipal de mercados hay que encontrar un sitio para esta idea. Una idea de la que iremos hablando semanas sucesivas. Porque debe nacer para ser genuino y semanal. Genuino porque interesa proteger nuestras "somadas". Y semanal porque esa es la tradición.

## LA RADIO!!!



El dominio de las ondas

"Radio Mallorca"

«BALEARES»

CALZADOS

# PARES

LIQUIDACION

\*\*\*\*\* FIN \*\*\*\*\*

## TEMPORADA

SAN MIGUEL, 53

camisería confecciones

**riera y pizá**

JAIME II, n° 20

**REBAJAS**

total renovación de existencias

CRUZ ROJA

UNIDADES DE AUXILIO EN LAS PLAYAS DE SANTA PONSA Y PAGUERA

Durante la temporada de verano, la Sección Naval de Palma de Mallorca, de la Cruz Roja del Mar de Baleares, ha destacado unidades de auxilio en las playas de Santa Ponsa y Paguera.

Las Unidades están compuestas por una embarcación neumática, tripulada por un patrón y socorrista y, presta servicio diariamente entre las 10'00 y las 20'00 horas.

Independientemente de ello, en la base de Calanova, de la Cruz Roja del Mar, se encuentra permanentemente dispuesta, entre las mismas horas, otra unidad de auxilio que cuenta con lancha rápida "Tintorera" y embarcaciones neumáticas.

Los teléfonos a los que puede avisarse, en caso de necesitarse auxilio, son los siguientes:

Calanova (Escuela Nacional de Vela): 28 44 54.

Santa Ponsa (Balneario): 68 07 32.

Paguera (Bar Kontiki): 68 60 92.

HOY, A LAS 20'30, SALDRA EL «CARRO TRIUNFAL»

Hoy, a las 20'30 horas saldrá la típica Cabalgata del «Carro triunfal», para honrar a la Santa mallorquina, Catalina Thomás. Fiesta y cabalgata que organiza todos los años la Diputación Provincial.

Hablamos ayer con el coordinador y responsable de las carrozas, Pedro Trobat, quien desde el principio nos dijo que invitaba a todos los jóvenes de Mallorca para que mañana asistieran a la cabalgata con el traje típico regional para dar más realce a la fiesta.

—¿Este año quienes irán al cortejo?

—Queríamos que fueran muchos los jóvenes que se animaran y vestidos a la antigua usanza. Además del típico «Carro de la Beata», estarán «els tamborers», representante de la villa de Valldemosa, caballers, payeses, xirimiers, banda de música de Porreres, y banda de música «La Aldeana».

—¿Y carrozas?

—Dos carrozas representando a la vida de la santa. También hemos de notar la asistencia de la agrupación de bailes mallorquines que dirige Bartolomé Enseñat.

Mañana, pues a las 20'30 saldrá el «Carro triunfal» con el siguiente itinerario:

Saldrá de frente a la Escuela de Artes y Oficios y recorrerá las siguientes calles: Vía Roma, Jardín Botánico, Plaza Santa Magdalena, (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), Beata Catalina Thomás,

Vía Roma, Navarra, General Weyler, Plaza Santa Catalina Thomás, (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), General Mola, Pío XII, Avda. Generalísimo Franco, Plaza Reina, Conquistador, Victoria, General Godea, frente a la Excma. Diputación (parada con ac-

tuación de las agrupaciones folklóricas), Plaza Cort, (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas, frente a las autoridades), Colón, San Miguel, y Olmos, hacia la Iglesia de Santa Magdalena, donde tendrá lugar la ofrenda de flores a la Santa Mallorquina.

DE SOCIEDAD

En la clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz un niño doña María Ferrer Frontera, esposa de don Antonio Oliver Florit.

El hogar de los esposos don Antonio Pérez Feliu y doña Concha Fernández de la Mota Rodríguez, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica "Mare Nostrum".

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Budes, s.a.

BODAS DE ORO

Con motivo de las bodas de oro de don Jaime Picó Piña, procurador de los Tribunales, y doña Juana Forteza Rey, se celebró ayer en la parroquia de Son Rapinya una misa oficiada por el reverendo Francisco Adrover, quien leyó una bendición enviada por el Papa Pablo VI. Finalizado el acto religioso, los esposos Picó-Forteza invitaron a familiares y amigos a una cena celebrada en un restaurante palmesano. Nueva enhorabuena.

COMUNICADOS

CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES

LA CNT nos ha remitido un comunicado en el que hacen pública denuncia de la postura de la Telefónica al no responder a las reivindicaciones de los trabajadores en su solicitud de locales para reunirse, tableros de anuncios, etc. Según nos comunican, estas reivindicaciones fueron planteadas hace aproximadamente dos meses en escrito dirigido a la Jefatura Regional y firmado por las centrales sindicales CC. OO., UGT, y CNT.

ASOCIACION DE DONES DE MALLORCA

LA ASOCIACION DONES DE MALLORCA solicita la amnistía total para todas las mujeres detenidas o condenadas por delitos discriminatorios como son el adulterio, prostitución, amancebamiento, aborto, homosexualidad... Por otra parte, apoyan el movimiento de los presos comunes y hacen un llamamiento a todas las reclusas para que luchen por la consecución de unas mejoras en el régimen interior de los centros penitenciarios. Todo ello nos ha sido expuesto a través de un comunicado enviado a la prensa.

CONFEDERACION DE SINDICATOS UNITARIOS DE TRABAJADORES

En relación con la invitación realizada hace pocos días a las demás centrales sindicales para tratar el tema del patrimonio sindical, la CSUT nos ha remitido un comunicado en el que lamenta la falta de asistencia por parte de las centrales invitadas. No obstante insisten en la necesidad de canalizar de forma unitaria este patrimonio por lo que apuntan la urgencia de una próxima reunión.

cartas a Baleares

Esta sección es una tribuna abierta a los lectores que deseen expresar libremente sus opiniones. «BALEARES» se limita a dar curso a aquellas cartas que le parecen interesantes, sean breves y tengan respaldadas por la personalidad de sus autores aunque deseen figurar en el anonimato. En esta sección «BALEARES» no expresa, pues, opinión alguna, ni toma partido por nadie.

LOS BOMBEROS, AGRADECEN

Señor Director: Los bomberos de Palma de Mallorca, reunidos en asamblea el día 30 de julio, acuerdan dirigir a la opinión pública el siguiente comunicado:

I. Expresamos su reconocimiento a los ciudadanos de las islas por la atención y simpatía --de la que hemos recibido inquevocas muestras-- con que han seguido la exposición de nuestras reivindicaciones. Y creemos es nuestro deber informar del positivo resultado actual de las negociaciones que se ha materializado en un compromiso con el alcalde de Palma --pendiente de ratificación en el próximo Pleno Municipal-- respecto a los siguientes puntos:

1. El pase a la situación de funcionarios fijos del Servicio de los bomberos actualmente en la situación de "contratados".

2. Aplicación --con efectos desde julio, de algunos conceptos retributivos, que suponen, en principio, una satisfactoria actualización de nuestros haberes.

II. Celebramos la favorable acogida que nuestra postura ha tenido en los señores tenientes de alcalde y concejales que componen el Consistorio, y que ha hecho suya el Sr. alcalde de Palma.

III. Muy especialmente queremos significar la ingente labor desplegada por el presidente del Servicio de Extinción de Incendios, don Ramón Darder para la consecución del positivo resultado de las negociaciones habidas. Publicamente ratificamos nuestra confianza en el señor Darder, a través del cual seguiremos canalizando cuantas gestiones de todo tipo afecten al Cuerpo de Bomberos y al Servicio de Extinción de Incendios. Palma de Mallorca, a 30 de julio de 1977.

EL COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS COMUNICA:

Señor Director: Hecha pública la decisión del Consejo de Ministros que aprueba la ordenación administrativa del Ministerio de Sanidad, propuesta por el titular del Departamento, al margen de la colaboración e información ofrecida por la profesión veterinaria española, ésta se cree en el deber de informar a la opinión pública de los hechos siguientes, que pueden tener consecuencias muy importantes para el futuro sanitario nacional.

Después de ocho días de asamblea permanente y abierta de la Organización Colegial Veterinaria, se agradece a los medios de difusión (radio, Prensa, televisión), clases sanitarias, partidos políticos, senadores, diputados, veterinarios de toda España y pueblo en general, el apoyo y ayuda de todo tipo que ha recibido.

La Organización Colegial se siente defraudada con la estructuración orgánica aprobada por el Ministerio de Sanidad, dado que el Gobierno que se titula democrático no ha tenido en cuenta la opinión y colaboración ofrecida por esta Organización, siempre en interés de la salud pública.

El Consejo General continuará reivindicando una posición funcional y más eficaz dentro del Ministerio de Sanidad acorde con la función sanitaria que prestan al país los profesionales veterinarios.

No obstante, la decisión del Gobierno, la Organización Colegial Veterinaria decidirá en cada momento, las acciones a realizar hasta el logro de todos sus objetivos y en defensa de sus derechos y deberes.

En su consecuencia decide:

1. Hacer patente al Gobierno el más profundo disgusto por no haber reconocido las justas aspiraciones de la Organización Colegial Veterinaria.

2. Convocar una Asamblea Nacional de Veterinarios, a celebrar antes de las próximas elecciones municipales.

3. Reemplazar, por el momento las asambleas permanentes, tanto de presidentes, como de juntas provinciales de gobierno, mantenidas hasta el día de la fecha, por reuniones de la Junta Plenaria del Consejo y de las juntas de Gobierno de los colegios respectivos, las cuales se celebrarán con la periodicidad que existan las circunstancias.

4. La Organización Colegial Veterinaria española, como consecuencia de la estructuración dada al nuevo Ministerio de Sanidad, se considera desligada de toda responsabilidad, en cuanto a los problemas que pudieran surgir en el futuro, en relación con sus actividades en la salud pública.

A. LOPEZ, Presidente del Colegio O. de Veterinarios (Baleares)

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares

AVISO A TODOS LOS PROPIETARIOS

La publicación del Real Decreto 1815/1977, de 17 de junio, aparecida en el Boletín Oficial del Estado del pasado día 23, deja sin efecto la disposición adicional 6ª de la vigente Ley de Arrendamientos urbanos, lo que tiene como consecuencia la posibilidad de repercutir a los inquilinos o arrendatarios de viviendas suntuarias o locales de negocio, de contratos celebrados con anterioridad al 12 de mayo de 1956, el 8 por 100 anual del capital invertido en obras de reparación necesarias de las viviendas o locales de negocio indicados, así como, y en la misma proporción, sobre el importe de las contribuciones especiales establecidas por los Ayuntamientos.

Igualmente, es posible la repercusión por aumentos en el coste de los servicios y por suministros, así como por la creación o elevación de impuestos y arbitrios por el Estado, la Provincia o el Municipio que graven directamente la propiedad urbana y, también, las diferencias de contribución por haber cesado la exención tributaria total o parcial de que gozara la finca. Asimismo, se repercutirá en el supuesto de que la Hacienda Pública asigne la vivienda o local de negocio una renta superior a la que satisfaga el inquilino.

A los efectos indicados, se entiende por vivienda suntuaria que ocupada por primera vez en las fechas que se indican devengaren mensualmente en la respectiva fecha tope como renta del inquilinato una cantidad no inferior a la que seguidamente se expresa:

	Palma Capital	Resto de Mallorca e Ibiza
Hasta el 30 de septiembre de 1936	300	200
Del 1º de octubre de 1939 al 1º de enero de 1942	600	400
Del 2 de enero de 1942 al 1º de diciembre de 1947	1.200	800
Del 1º de enero de 1947 al 31 de diciembre de 1956	1.800	1.200

Como queda expuesto, el citado Real Decreto no significa aumento o liberalización de rentas, sino repercusiones, asimiladas a la renta, por los conceptos y para los contratos celebrados en la fecha ya indicada.

No obstante, para cualquier duda que plantee la aplicación práctica de dicho Real Decreto, los propietarios que lo deseen podrán acudir a los servicios jurídicos de esta Cámara, calle de la Palma núm. 4, en Palma de Mallorca y Avenida de España núm. 38, en Ibiza; donde serán debidamente atendidos e informados.

HACIENDA

Pago a las clases Pasivas del Estado

El pago de la pensión del corriente mes de JULIO a las Clases Pasivas del Estado, tendrá lugar durante los días 1 y 2 del próximo mes de agosto, siendo el horario de Caja para el pago de estas atenciones el siguiente:

Día 1 de agosto.—De 11,30 a 13 horas.

Día 2 de agosto.—De 9 a 13 horas

OPERACION TRESILLO-CAMA

Conozca las posibilidades de transformar sus dormitorios en practicas salas de estar, que la FABRICA DEL TRESILLO le ofrece en su variado modelaje de sofás-cama de una plaza, plaza y media y dos plazas. Todo con la calidad acostumbrada y precios ajustados que nos caracteriza.

Visite nuestras dos exposiciones sin compromiso.



LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 - Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián) Tel. 281720



## OPINION OPINIONES OPINIONES

EDITORIAL

### CREAR PUESTOS DE TRABAJO

Hay ocasiones en que las respuestas se producen no tanto por declaraciones formales como por el lenguaje rotundo de los hechos. ¿Tenemos un Gobierno progresista o conservador? Las prioridades de la acción ejecutiva constituyen una primera respuesta. Las soluciones que se adopten para atender esas prioridades concretarán la imagen. Tomar como prioridad absoluta el problema del desempleo es, sin duda, una actitud sensata y progresista. Buscar su solución creando puestos de trabajo, en vez de recurrir tan sólo al expediente del subsidio de paro, cuya mejora sería, por otra parte, deseable, demuestra que el Gabinete Suárez entiende y asume el tiempo que vivimos y las exigencias de un sistema democrático.

La referencia del Consejo de Ministros de ayer habla, con elocuencia, de una atención preferente alrededor de este difícil problema, que afecta a cientos de miles de trabajadores y por tanto, a cientos de miles de familias españolas. El paro no significa sólo una exigencia económica porque, cuando un Estado moderno actúa para ofrecer a todos sus ciudadanos condiciones de vida dignas, el trabajo forma parte de las exigencias mínimas. No se trata sólo de cobrar el dinero suficiente para vivir, sino de ganarlo como fruto de un trabajo.

Las medidas propuestas por el equipo económico del profesor Fuentes Quintana y adoptadas por el conjunto del Gobierno son energéticas, progresistas y, a primera vista, eficaces. Veinte mil millones de pesetas se invertirán en equipamientos sociales y obras públicas, destinadas a paliar deficiencias básicas mediante una actuación ponderada por áreas geográficas, según las cifras de paro. Se establece un orden de preferencia para las provincias más afectadas por el desempleo. Así, por ejemplo, en el sector de la construcción esta actuación frontal aparecerá acentuada en Andalucía, Extremadura y las islas Canarias. Se cancelarán igualmente cerca de diez mil millones de pesetas de créditos disponibles, para orientar este capital a la realización de obras que supongan nuevos puestos de trabajo, y se aplicarán otros mil ochocientos millones de pesetas a la promoción del empleo comunitario. Un programa urgente de construcción de cuarenta mil viviendas sociales completa el cuadro básico de medidas.

Todo lo anterior configura un poderoso esfuerzo que era necesario que se simultaneara con las propuestas de austeridad económica y que aplacará sin duda, justificadas inquietudes. El Gobierno, que se esperaba de centro-izquierda y que, a la vista de los nombramientos, algunos calificaron de conservador, está sabiendo demostrar —primero con el inequívoco planteamiento de la reforma fiscal y ahora con el carácter de las medidas contra el paro— que no renuncia a aquellas ilusionadas expectativas y que se propone, en efecto, gobernar España conforme al sentido del voto.

Deseamos ver plasmadas en inmediatas realidades todas estas medidas correctoras de la alta cifra de desempleo, para que desaparezca la angustia que empezaba a ser intolerable en algunas provincias.



(De "Ya")

### LA ESPAÑA MODERADA



L. Apostua en «Ya»: «La España moderada ha impuesto su ley en las urnas, proscribiendo extremismos, y los partidos, ágiles discípulos de la lección, rivallizan en presentar una imagen sosegadora. Si en la España de 1936 un diputado pudo decir «Nadie a mi izquierda...», en este Parlamento de ahora todos parecen decir: «Nadie más moderado que yo.» Si en el excelente discurso de Felipe González se hubieran suprimido las expresiones de «nosotros los socialistas», podría haber servido de texto para Leopoldo Calvo Sotelo y viceversa.

—Excepto en un punto, pero punto superimportante, el de la crisis económica. Ahí hemos avanzado muy poco en la mutua comprensión, entre Gobierno y oposición, del complejo problema y de su actual planteamiento. Es especialmente grave la repulsa que de dicho plan hizo el líder comunista Santiago Carrillo; fue el momento intranquilizante de la sesión. A pesar de que el tono fue muy constructivo y apaciguador, el fondo del rechazo fue evidente.

Por consiguiente, nos encontramos ante el siguiente cuadro: nadie quiere dar un solo grito, nadie asume el cruel papel de romper el juego. Pero nadie ha conseguido todavía una razonable entente sobre el problema socio-económico. Valorando conjuntamente ambas cosas llegamos a la conclusión, al menos en mi opinión personal, que hay un camino abierto para la negociación, pero ésta aún no está planteada en profundidad. Es nuestra inmediata necesidad.»



### «ANTE EL FUTURO»



Con el título que antecede, el semanario «Blanco y Negro» publica un editorial en el cual afirma entre otras cosas: «Al margen de todo análisis sobre los orígenes reales de la sublevación de los presos españoles, hay algo que debe quedar siempre en claro, que no son los delinquentes, políticos o comunes, quienes dictan la ley, porque si eso se aceptara, y se aceptara sobre todo por los partidos políticos, el paso siguiente podría ser humorísticamente triste: los presos pasarían a gobernar, y el resto del paisaje pasaría a ocupar las prisiones. Esa oportunidad en un horizonte de disparates es posible dentro de las formulaciones teóricas, y debe ser, por tanto, tenida en cuenta a la hora de opinar que lo importante en situaciones tan críticas y graves como las registradas en los penales españoles, durante los días pasados, no es que «no haya víctimas». El singular, la expresión que «no haya víctimas», estaría mejor, porque hay una víctima que debe ser evitada a toda costa de las víctimas individualizadas que sean: la sociedad en su conjunto. O no tendremos democracia.»

La democracia que inauguramos ahora va a necesitar más de una demostración de fuerza si no quiere ser devorada por los sectores que creen que la democracia consiste en que se haga la voluntad de cada cual o de cada pequeño sector. El viejo tema de la libertad y sus límites puestos en la libertad de «los otros» es algo que las Cortes Constituyentes van a tener como musa constante y alerta.

Hay un principio marxista que viene como anillo al dedo: análisis concreto de una situación concreta. Pues eso está muy en su punto. Los excesos de juego parlamentario pueden conducirnos a una crisis de Gobierno prematura, aun antes de que el tal Gobierno empiece realmente a gobernar. Que nadie lo olvide.»

### LA REFORMA FISCAL AFECTARA DE FORMA INMEDIATA A 5.000 GRANDES FAMILIAS

### LA VANGUARDIA

Don Jorge Trias Sagnier dice en «La Vanguardia»: «Existe una idea generalizada que sostiene que España, al estar integrada en el contexto internacional de la economía europea, no puede quebrar. Pero dicha opinión es un tanto ingenua si se tiene en cuenta que las economías más desarrolladas podrían estar interesadas en que nuestro país no se convirtiera en un mercado competitivo. España, con una tasa de inflación superior al 30 por 100, con una productividad real estancada cuando no decreciente, con más de un millón de parados y con unas reservas que han descendido en los últimos meses en cientos de millones de dólares, exigiría, sin lugar a dudas, unas medidas económicas quirúrgicas urgentes.»

Las medidas propuestas parecen, en sus líneas generales, correctas. La reforma fiscal anunciada afectará, de forma inmediata, a las 5.000 grandes familias españolas. Con ello se busca un efectismo ejemplar. Quizás un castigo por no haber contribuido fiscalmente durante cuarenta años. Con la liberalización del sistema financiero, equiparando Cajas y Bancos, se pretende acabar con determinados privilegios, fomentando la competencia. Las medidas encaminadas a paliar el paro (la desgravación fiscal por aumento de plantillas y los 20.000 millones de deuda pública), a nosotros nos parecen más simbólicas que reales.»

### «LOS MILITARES EN LA ZARZUELA»

### INFORMACIONES

Abel Hernández escribe en «Informaciones»: «La plana mayor de los Ejércitos ha acudido al palacio de la Zarzuela. Este encuentro oficial de los militares con el Rey se sale, a pesar de la discreción que lo envuelve, de lo puramente protocolario. La entrevista, en la que ha estado presente (en su calidad de presidente nato de la Junta de Defensa Nacional) el presidente Suárez, no puede haber sido ajena a la profunda inquietud que hoy se detecta en amplios sectores de la sociedad ante el rumbo de los acontecimientos nacionales, inquietud que no es ajena a los militares.

Fuentes militares de altura tienen la impresión de que en la Zarzuela se ha tratado, de alguna manera, del actual momento español. Es muy probable que se haya abordado el tema de la nueva Constitución con especial atención a los límites precisos que hay que poner a las necesarias autonomías regionales. Este problema de los límites preocupa especialmente al Ejército, que tiene el compromiso esencial de defender la unidad de la Patria. También se respira en los ambientes militares la idea de que las autonomías regionales deben tener un tratamiento equitativo. Lógicamente, las Fuerzas Armadas tienen gran interés en atisbar cuál va a ser su puesto en la nueva Constitución.»

### «PRENSA CANALLESCA Y PRENSA QUIJOTESCA»

### EL NOTICIERO UNIVERSAL

José Luis Alberto escribe en «El Noticiero Universal»: «Estoy pidiendo aquí algo que para algunos puede sonar a utopía, pero que constituye una idea medular básica para la existencia de una sociedad democrática. Es esto: que el Poder debe reconocer a los ciudadanos el derecho a investigar y emitir juicios sobre las cuestiones que son patrimonio de la colectividad, y que, al mismo tiempo, cuando algunos ciudadanos se extralimiten en el ejercicio de estos derechos cívicos, los jueces deben actuar aplacándoles la presunción legal de que han obrado con buena fe y sentido de la responsabilidad, mientras no se demuestre lo contrario. El instinto de autodefensa de los órganos del Poder es legítimo democráticamente hablando, sólo cuando se fundamenta en el reconocimiento de esta presunción a favor de la buena fe de los gobernadores.»

Ni Prensa canallesca, ni Prensa quijotesca. El periodismo es una actividad que necesita un marco de libertad para defender todas las otras libertades cívicas. Desgraciadamente, esta actividad puede ser desarrollada de modo equivocado en más de una ocasión. En estos casos, si los periodistas no alardean del error cometido, se les debe conceder siempre el beneficio de la buena fe y de la responsabilidad ciudadana.»

### EL GOBERNADOR

### «DIARIO DE NAVARRA»

Ignacio Llanos, nuevo gobernador de Navarra a «Diario de Navarra»: «Tras el cambio político ¿cuál es a su juicio el papel que debe desempeñar un Gobernador Civil? —El tema es delicado. Fundamentalmente me gustaría, en primer lugar, no estar, en segundo lugar, me gustaría ayudar, y finalmente, cooperar a que todos los navarros puedan conseguir aquello que desean. En este sentido, hablaré con todo el mundo para conocer los problemas que hay y servir de intermediario para una eficaz y satisfactoria actuación del Gobierno. Pero vuelvo a insistir en que los problemas de Navarra los tienen que solucionar todos los navarros. Yo no voy a estar con un bolígrafo y un papel, sino a procurar el diálogo y a solucionar los problemas trabajando con todos.»

—¿Cómo ve el problema autonómico de Navarra y su vinculación con Euzkadi? —No tengo todavía un criterio claro, y aunque lo tuviera, no valdría para nada. Los que van a contar en este tema son los parlamentarios y el pueblo navarro. Desde fuera hay distintos puntos de vista para esta cuestión que, de todas formas, está dentro del problema general de las regionalidades. Respecto a Navarra, yo soy asturiano y no tengo un criterio personal.»

—¿Cómo ve el problema autonómico de Navarra y su vinculación con Euzkadi? —No tengo todavía un criterio claro, y aunque lo tuviera, no valdría para nada. Los que van a contar en este tema son los parlamentarios y el pueblo navarro. Desde fuera hay distintos puntos de vista para esta cuestión que, de todas formas, está dentro del problema general de las regionalidades. Respecto a Navarra, yo soy asturiano y no tengo un criterio personal.»

—¿Cómo ve el problema autonómico de Navarra y su vinculación con Euzkadi? —No tengo todavía un criterio claro, y aunque lo tuviera, no valdría para nada. Los que van a contar en este tema son los parlamentarios y el pueblo navarro. Desde fuera hay distintos puntos de vista para esta cuestión que, de todas formas, está dentro del problema general de las regionalidades. Respecto a Navarra, yo soy asturiano y no tengo un criterio personal.»

—¿Cómo ve el problema autonómico de Navarra y su vinculación con Euzkadi? —No tengo todavía un criterio claro, y aunque lo tuviera, no valdría para nada. Los que van a contar en este tema son los parlamentarios y el pueblo navarro. Desde fuera hay distintos puntos de vista para esta cuestión que, de todas formas, está dentro del problema general de las regionalidades. Respecto a Navarra, yo soy asturiano y no tengo un criterio personal.»

### UN CATOLICISMO PARA EL MOMENTO PRESENTE

### «ECCLESIA»

Don Juan Antonio del Val y don José María Larrauri, obispo de Santander y obispo director de las Obras Misionales Pontificias, respectivamente, declaran a la revista «Ecclesia» sobre el quehacer de la Iglesia española en el momento presente, entre otras cosas:

Juan A. del Val: «Espero y deseo que la nueva situación hará menos necesaria la acción subsidiaria de la Iglesia en los campos social, económico y político. Los pastores podremos, por ello, dedicarnos más plenamente a nuestra misión específica.»

José María Larrauri: «El cambio coloca a la Iglesia española en una situación más normal. Y me explico. La etapa política anterior tenía ante sus ojos una Iglesia anterior al Concilio. La profunda renovación que éste exigió y exige de la Iglesia no fue entendida por aquellos políticos. El resultado fue que cuando aquella comenzó a tomar posturas conciliares buscando una mayor independencia del poder constituido, la denuncia de situaciones injustas y del quebrantamiento de los derechos humanos,

## ORDEN PUBLICO

### «GRAPO» REIVINDICA LA EXPLOSION DE CIUDAD REAL

#### ANUNCIA NUEVOS ACTOS DE VIOLENCIA, EN APOYO DEL «MPAIAC» Y DEL SAHARA

BARCELONA, (Cifra). — A través de varias llamadas telefónicas anónimas efectuadas a distintos diarios barceloneses y también a la brigada móvil de Ferrocarriles, el «GRAPO» ha reivindicado como atentado la explosión que convirtió en un infierno en llamas la estación de ferrocarril de Ciudad Real. En el incendio hubo más de 50 millones de pérdidas.

Según dichos comunicados telefónicos, éste es el primero de una serie de actos de violencia, en apoyo de las reivindicaciones del «MPAIAC» (Movimiento para la Autodeterminación e Independencia del Archipiélago Canario) y del pueblo de Sáhara, sometido por Marruecos.

#### VALENCIA: «COCTELES

#### MOLOTOV» CONTRA

#### ENTIDADES BANCARIAS

Cinco oficinas de entidades bancarias de esta capital sufrieron la noche del viernes, atentados, al ser arrojados contra sus instalaciones «cocteles molotov», sin que se produjeron daños de importancia.

Las oficinas afectadas pertenecen al Banco de Santander (2), Banco de Bilbao, Banco Rural Provincial y Banco Español de Crédito.

Los atentados fueron hechos en apoyo a la lucha llevada a cabo por todos los presos, según una nota recogida por redactores del periódico «Las Provincias», al que avisaron telefónicamente los que dijeron ser los autores de los hechos.

#### MARTIN VILLA:

#### ORDEN DE DETENCION

#### A LOS EXTRAÑADOS

MADRID, (Pyresa). — El ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa desmiente en las páginas del «ABC» que el Gobierno esté estudiando una amnistía para los extrañados vascos que han vuelto a España, y dice: «Estas personas nos han planteado un desafío, que hubiéramos preferido que no se hubiera producido, y la orden es tajante: detenerlos y ponerlos a disposición de la autoridad judicial, como se ha hecho con el primer extrañado detenido».

#### PROCESAMIENTOS

#### EN EL CASO DEL

#### ASESINATO A BULTO

BARCELONA (Cifra). — Como presuntos culpables de un delito de asesinato o de posible acto terrorista con resultado de muerte, ha sido dictado auto de procesamiento contra las cuatro personas detenidas en relación con la muerte de José María Bultó.

#### ALICANTE: MANIFESTACION

#### CONTRA LAS DEFICIENCIAS

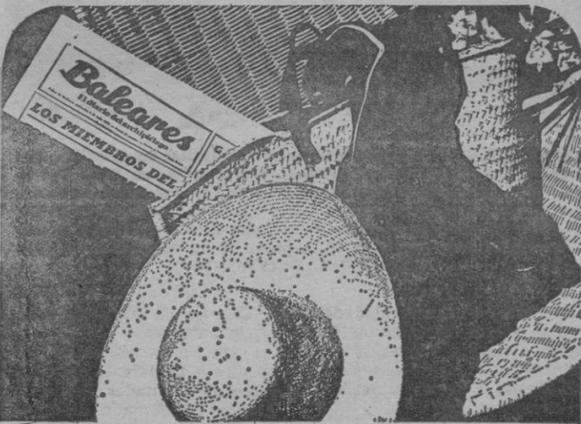
#### DE LA S. S.

NOVELDA, (Cifra). — Una manifestación de protesta contra las deficiencias de la Seguridad Social en esta población, ha sido convocada para hoy por las centrales sindicales «Unión General de Trabajadores» y «Comisiones Obreras».

La manifestación, autorizada por el Gobierno Civil, se iniciará a las once de la mañana en la Glorieta del Generalísimo y recorrerá varias calles de la población.

Los manifestantes pedirán un nuevo ambulatorio de la Seguridad Social y un servicio médico de urgencias.

En la actualidad, Novelda cuenta sólo con un consultorio de la Seguridad Social, que resulta insuficiente, dada la importancia de la población laboral con que cuenta.



### «Baleares» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

D..... recibe «BALEARES» en calle.....

..... nº ..... de .....

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle.....

..... núm.....

población.....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23 59 40**

### Palabras del ministro de Sanidad en el acto de toma de posesión de altos cargos

## IGUALDAD ANTE LA LEY Y ANTE LA VIDA

MADRID, (Pyresa). — «La política social es el medio de transformación pacífica de la sociedad, para la introducción de aquellas reformas que permiten la consolidación de un nuevo concepto de la vida, liberado de servidumbres, de la explotación del hombre por otros hombres y para la corrección energética de cualquier posible abuso o desviación del poder. Y en la política social —a la que este Ministerio le corresponde actuar en parcelas tan esenciales como la defensa de la salud y las instituciones de previsión— habremos de fundar las más limpias esperanzas de cara a una España en la que la democracia sea el ejercicio cotidiano de la igualdad ante la ley y ante la vida, y la libertad un concepto respetado en todas las parcelas de la existencia individual y colectiva», ha dicho el ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, en el acto de toma de posesión de los nuevos altos cargos de su Departamento.

Tras la lectura de los Reales Decretos de nombramiento juraron sus cargos Victorino Anguera Sansó, como secretario del Departamento; José de Palacios y Carvajal, subsecretario de la Salud; Isidro Gregorio García Díez, secretario general técnico; Francisco Javier Minondo, director general de Prestaciones; Gabriel Cisneros Labora, director general de Servicios Sociales; José Miguel Cuestan Inclán, director general de Asistencia Sanitaria; Juan Manuel Reol Tejada, director general de Ordenación Farmacéutica; y Emilio Zapatero Villalonga, director general de la Salud Pública y Sanidad Veterinaria.

El ministro de Sanidad y Seguridad Social pronunció un discurso en el que dió la bienvenida a sus nuevos colaboradores y añadió que la es-

tructuración del Ministerio, nuevo en nuestro país va a tener una doble vertiente: especializa funcionalmente un órgano específico del máximo nivel con rango de Subsecretaría, para la salud y diferencia con claridad la prestación sanitaria de otras de la seguridad social.

#### TOMA DE POSESION DEL

#### NUEVO GOBERNADOR

#### DE BARCELONA

Barcelona, (Pyresa). — Con asistencia de los ministros del Interior, don Rodolfo Martín Villa, y de Trabajo, don Manuel Jiménez de Parga, a primera hora de la tarde de ayer

ha tomado posesión de su cargo el nuevo gobernador civil de Barcelona, don Jose María Belloch Puig. En el acto de toma de posesión se hallaban presentes el gobernador militar de Barcelona, general don Antonio Pascual Galmés, que representaba al capitán general de Cataluña, los gobernadores civiles de Gerona, Lérida y Tarragona, autoridades militares, civiles, judiciales y académicas, delegados de los distintos departamentos ministeriales y otras personalidades, entre las que figuraban varios diputados y senadores por Barcelona, y dirigentes de partidos políticos, así como una nutrida representación de Guipúzcoa, provincia en la que el señor Belloch ha sido hasta ahora gobernador civil.

### MANIFESTACION EN FAVOR DE «APALA»: 25.000 PERSONAS

SAN SEBASTIAN, (Cifra). — Unas 25 mil personas han protagonizado a primeras horas de ayer noche una manifestación para pedir la no extradición de «Apala». La manifestación se inició en el bulevar y recorrió diversas calles donostiarreas.

Los manifestantes portaban pancartas, ikurriñas y banderas republicanas, y proferieron gritos de «Apala y Larena libres», y «amnistía general».

Al llegar al puente de María Cristina hizo acto de presencia la fuerza pública, que impidió a los manifestantes llegar hasta el consulado francés, donde pretendían

hacer una parada. Los manifestantes, ante esta circunstancia, retrocedieron e hicieron un nuevo intento de acercamiento al consulado, esta vez por el puente de Santa Catalina. Nuevamente la Policía Armada impidió el intento de los manifestantes.

Posteriormente la manifestación se dirigió al bulevar, donde mediante un megáfono se leyó un comunicado de la gestora «pro amnistía» de Guipúzcoa. Cerca ya de las diez de la noche los manifestantes se disolvieron pacíficamente.

La fuerza pública se limitó a hacer acto de presencia, sin intervenir.

### PESIMISMO DESPUES DE LA VISITA DE LOS ARMADORES DE PESCA A OREJA

MADRID, (Pyresa). — El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, Aguirre, recibió ayer en el Palacio de Santa Cruz a la Comisión de Armadores que se encuentra en Madrid y que días pasados fue recibida por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

La impresión de los armadores tras ser informados por el señor Oreja Aguirre de sus gestiones ante la Comunidad Económica Europea era francamente pesimista, a pesar de que, según les ha manifestado el ministro,

el tema de la pesca ha sido prioritario en todas las conversaciones que ha mantenido pero la posición negociadora de los paí-

ses de la CEE es dura. El problema es dramático, han declarado los armadores a Pyresa tras su entrevista con Marcelino Oreja, y postularon su solución a la entrada de España en la CEE, lo cual puede tardar un mínimo de tres años, significa el hundimiento del sector. Y no sólo eso, sino el plazo de tiempo que media de aquí a septiembre, que es cuando se prevé que se establezca el acuerdo marco de nuestro país con la Comunidad Económica, puede ser catastrófico.

Nuestra impresión tras hablar con el ministro es la que ya tenemos: que las perspectivas para el sector no pueden ser más sombrías.

### DESPACHO DEL PRESIDENTE SUAREZ

MADRID, (Cifra). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, despachó a primera hora de la mañana de ayer, en el Palacio de la Moncloa, con el ministro de Justicia, Landelino Lavilla.

Posteriormente, el presidente Suárez también despachó con los ministros para relaciones con las Cortes, Ignacio Camuñas, y para relaciones con las Regiones, Manuel Clavero.

El presidente del Gobierno recibió también, en despacho, al Ministro de Industria, Alberto Oliart.



# TIMOTEO SEÑORAS

## DESDE MAÑANA GRAN LIQUIDACION

### NO CERRAMOS AL MEDIODIA

AVDA. JAIME III-24

## VENTANA

### PEDIMOS DERECHO A OPINAR

Esto de la Democracia parece que nos va a traer muchas esperanzas. Primero se nos permite hacer la solicitud de ingreso en el Mercado Común. Ahora, también, nos van a dejar negociar sobre el futuro de Gibraltar. ¡Lo que trae el progreso!

Pero —siempre hay peros, por lo menos en lo que se refiere a nuestra política exterior—, antes habrá que realizar una serie de conversaciones; estamos en la era de las conversaciones y tratados.

Los gibraltareños quieren seguir siendo ingleses (también en el Sahara querían seguir siendo españoles, y ahora no saben lo que son). Gran Bretaña propone esperar hasta ver si ingresamos en la CEE o en la OTAN. Incluso Norteamérica tiene su punto de vista (no se pierde una este país) y dice que la solución sería hacer una base militar dependiente de la Organización del Tratado Norte.

Por nuestra parte seguimos esperando, me parece que son 250 años de paciente espera, y sufriendo sus decisiones, sin poder exigir nuestra propuesta.

Claro que también podríamos hacer una marcha —hay que ver el éxito que tienen éstas—, aunque no sabríamos qué color ponerla. Hace dos años sería la "marcha azul", pero este color ya está desteñido. De todas formas no hay por qué preocuparse, ya se le ocurrirá a alguien.

JACINTA RAMIREZ

## MUNDO CURIOSO

### Burro encarcelado por «asesinato» múltiple

MEDELLIN. (Colombia). (Efe). — Un burro... animal de 4 patas, fue a parar ayer a uno de los calabozos de la prisión de la población de Apartado, luego de que un juez local dictara el correspondiente auto de detención por el delito de asesinato múltiple.

Increíble, pero cierto. La providencia fue dictada por el investigador de la citada localidad de la provincia colombiana de Antioquia, luego de recibir una denuncia que formuló el propietario de otro animal, una cerda.

Según el demandante el burro propinó varias patadas a su cerda en el vientre, matando a siete cerditos que criaba el animal.

Todo ocurrió cuando el burro se alimentaba con desperdicios en una de las calles de Apartado, y de repente, sin pedir permiso, apareció la cerda comiendo del mismo "plato".

El burro, disgustado por la acción de la cerda, la emprendió a patadas para asesinar a los siete cerditos, y pagar ahora con cárcel.

### IBIZA - VALENCIA: PROHIBIDO

### FOTOGRAFIAR «EL ESPACIO»

Valencia. (Cifra). — A un pasajero que volaba en un aparato de «Iberia», de Ibiza a Valencia, un auxiliar de vuelo le prohibió tomar fotografías del espacio.

El pasajero trataba de fotografiar un cúmulo de nubes que se había formado a mitad del trayecto, cuando el avión viajaba a cuatro mil metros sobre el nivel del mar, después de que el avión había remontado las formaciones meteorológicas.

## NOMBRES PROPIOS

PEDRO LAZAGA, director de cine, prepara una película sobre las pasadas elecciones del día 15 de junio. El film estará producido por José Luis Dibildos y Mingote escribirá el guión. Aún no está completo el reparto pero con seguridad uno de los actores protagonistas será Antonio Ferrandis.

Para ambientación de la película se han recogido de las sedes de los partidos políticos carteles publicitarios de los utilizados en la campaña electoral.

ENRIQUE GARCIA CALATAYUD, miembro del grupo independiente de teatro valenciano "PTV", sufrió una caída del escenario mientras

efectuaba el montaje de la obra "La danza de la lanza de papel", que iban a representar en la población de Torreveja.

ADOLFO GOMEZ AMBUENA, miembro de la junta directiva de la sociedad española de Medicina Nuclear, ha declarado, en una entrevista publicada en la revista "Profesión Médica", que no "se concibe hoy una medicina moderna sin el apoyo de las técnicas con trazadores radiactivos".

JOSE GONZALEZ AYALA, teniente vicario de la Armada, ha recibido de la Santa Sede el título de prelado honorario de Su Santidad, con todos los derechos anejos al mismo, en

atención a sus múltiples actividades y servicios en favor de la Iglesia y como reconocimiento de los mismos.

FERMIN ZELADA, ha sido designado presidente del Banco Exterior de España por el Consejo de Administración de dicha entidad bancaria. El señor Zelada sustituye en el cargo a José García Hernández, anteriormente desempeñó el papel de secretario general del Banco Exterior de España.

## VIDA POLITICA

# SOLO SEIS PARLAMENTARIOS EN LA COMISION NEGOCIADORA DE LA GENERALITAT

En la reunión de los parlamentarios catalanes con Tarradellas, se acordó la forma de articular convenientemente la relación entre el presidente de la Generalitat y la asamblea de parlamentarios para una acción organizadora y común.

Este acuerdo ha quedado establecido en los siguientes términos:

a) Queda constituida bajo la presidencia del presidente de la Generalitat, o de la persona que éste designe, una comisión negociadora del restablecimiento inmediato de la Generalitat y de la regulación de su régimen transitorio.

b) La comisión se compone de su presidente y de seis representantes de los parlamentarios de Cataluña.

c) La asamblea de parlamentarios de Cataluña en pleno elige entre sus miembros más representativos sus representantes, con tal de que puedan actuar en nombre de la Generalitat. Su nombramiento por el presidente será publicado en el "Diario Oficial de la Generalitat". — Cifra.

### CLAVERO AREVALO, SE

### REUNIRA CON LOS

### PARLAMENTARIOS

### ARAGONESES

El ministro para las Relaciones con las Regiones, Manuel Clavero Arevalo, se trasladará a Huesca con el fin de asistir a la asamblea que celebrarán hoy los parlamentarios aragoneses.

Se espera que el ministro Clavero intercambie puntos de vista con dichos parlamentarios sobre temas concretos tales como la autonomía regional y las aspiraciones del pueblo aragonés a tal respecto. — Cifra.

### LOS HEDILLISTAS

### CONTRA EL MERCADO

### COMUN

"El Mercado Común no solucionará nuestros problemas económicos", dice un comunicado de F. E. de las JONS (auténtica) de La Coruña, hecho público en protesta "ante ese mendigar político buscando la entrada del país en la CEE". Los hedillistas apuntan, por



BARCELONA. — El presidente de la Generalitat en el exilio, honorable Josep Tarradellas, mantuvo una reunión en Sant Cebrià (Francia) con la Comisión Permanente de la Asamblea de Parlamentarios. La fotografía de arriba muestra el momento de la entrada de la comisión al salón de sesiones donde se celebró la reunión. En la foto de abajo, un aspecto de la entrevista. — (Foto CIFRA GRAFICA-UPI.)

otra parte, a la necesidad de buscar nuevos mercados en los países africanos y americanos, "sin depender de neocapitalismo alguno o de los alineados en el esquema socialista". — Cifra.

### ASALTO A UNA SEDE

### DE FUERZA NUEVA

Unos desconocidos asaltaron los locales de la delegación de "Fuerza Nueva" en Navarra, situados en la calle Olite, número 10, primero de Pamplona. Los autores, que penetraron en las instalaciones forzando un balcón, destruyeron el mobiliario, máquinas de oficina, libros, propaganda, etcétera, calculándose los daños causados en unas ciento cincuenta mil pesetas. Asimismo, los autores pisotearon la bandera nacional y la del requeté, colocando sobre ellas una "ikurri-fla". — (Pyresa).

### REUNION DE

### PARLAMENTARIOS

### DE UCD DE CASTILLA

### Y LEON

A mediodía de ayer comenzaron en el antiguo palacio de La Floresta una reunión de los parlamentarios de la Unión de Centro Democrático por las provincias de Castilla y León.

Asisten veintiseis del total de cincuenta y nueve diputados y senadores representantes de dichas provincias. Han excusado su asistencia los parlamentarios de U.C.D. que fueron nombrados para altos cargos de la Administración en

ayer por el Gobierno para combatir el paro.

Una simple división, añade Marcelino Camacho, demuestra que el dinero que el Gobierno ha dispuesto para combatir el paro solo sirve para dar jornales durante un par de meses a menos de 100.000 parados; con estas medidas el Gobierno no crea puestos de trabajo que exigen una inversión como mínimo de un millón de pesetas por unidad. — (Cifra)

### EL PSOE ADMITE A LOS

### PARLAMENTARIOS DE

### CEUTA Y MELILLA, PERO

### CON LIMITACIONES

El diputado del "PSOE" por Sevilla, Rafael Escudero, ha declarado al matutino "ABC" que su partido "no tiene ningún inconveniente en que los parlamentarios de Ceuta y Melilla asistan a la reunión de todos los parlamentarios andaluces".

Escudero añade, sin embargo, que los parlamentarios de Ceuta y Melilla deberían abstenerse de intervenir y votar en lo que se refiere a la autonomía de Andalucía, sin perjuicio de que expresaran su posición respecto a la situación de sus respectivas ciudades. — Cifra.

### HOMENAJE A VENTURA

### GASSOL

Se ha tributado un homenaje al Conseller de Cultura de la Generalitat, Ventura Gassol, en su villa natal, La Selva del Campo.

Tras una recepción oficial en el Ayuntamiento, se colocó su retrato en la galería de hijos ilustres y posteriormente se descubrió una placa de una calle que lleva su nombre y otra en la casa donde nació. — Pyresa.

### LOS DE FALANGE

### EXPULSION DE SU

### SECRETARIO GENERAL

Miembros de la asamblea de jefes provinciales y regionales de F. E. de las JONS (auténtica) han solicitado la separación del partido a su secretario general, José Luis Arroyo por abuso reiterado de autoridad y falsedad en nota pública, al haber expulsado del grupo al jefe regional de Canarias, Fernando Cabrera Martínez.

## TURISMO

### DEMANDA NAUTICA DEPORTIVA

### MARBELLA. (Pyresa).

— El puerto deportivo de Marbella, que cuenta en la actualidad con 1.000 puntos de atraque va a ser ampliado para 1.000 plazas más debido a la fuerte demanda que actualmente existe. Resientemente ha sido inaugurado un puerto deportivo en Estepona para 1.000 yates y está en proyecto la construcción de otro en el Campo de Gibraltar, próximo

al Peñón y a Sotogrande por 2.000 plazas, lo que le convertirá en el mayor del Mediterráneo.

En la actualidad el puerto deportivo de Marbella está saturado de barcos, de todas las nacionalidades entre ellos se encuentra el Giraldá, de los condes de Barcelona, donde permanecerá hasta el lunes. A continuación se espera que pasen unos días en Mallorca.

SI MAÑANA NO SE INICIAN LAS  
OBRAS DE REPARACION

## OCHO ALCALDES DE LUGO CORTARAN EL TRAFICO DE UNA CARRETERA

VIVERO (LUGO) (Cifra).—Ocho alcaldes de otros tantos municipios de la costa lucense amenazan con cortar el tráfico de la carretera de la costa, si el próximo lunes día uno de agosto no se inician las obras de reparación de dicha calzada.

Los alcaldes de Viveiro, Viveiro Jove, Carvo, Foz, San Cosme de Barreiros, Villanueva de Lorenzana y Ribadeo, que ya habían mantenido otra reunión en el mismo sentido hace varias semanas, hicieron público que si el próximo lunes no dan comienzo las obras de reparación de la carretera de la costa en sus cien

kilómetros de recorrido, desde Vicedo a Ribadeo, según informó el delegado de Obras Públicas adjudicadas por vía directa a la empresa «Corvian S. A.», por un presupuesto de 116.475.000 pesetas, están dispuestos, a partir del día dos, a cortar el tráfico en todo el recorrido, en evitación de males mayores, debido al mal estado del pavimento en las zonas de Viveiro, Carvo, Foz y San Cosme de Barreiros. Los alcaldes se reunirán, con carácter oficial, el día dos de agosto a las cinco de la tarde en la biblioteca municipal de Burela.

### PRENSA

## SECUESTRO DE LA REVISTA «MUNDO»

BARCELONA (Cifra).—Ha sido secuestrado el número 1934 de la revista «Mundo», correspondiente al 16 de julio último, según se ha informado a «Cifra» por fuentes próximas al semanario.

Tres inspectores se presentaron en la redacción de «Mundo» para retirar los ejemplares que tuviesen pero la tirada de aquel número estaba agotada desde el día 16.

De momento no se conocen las causas del secuestro.

La última vez que fue secuestrado este semanario fue en 1975 a raíz de las elecciones de septiembre de aquel año.

PROCESO A UN  
REDACTOR DE  
«CAMBIO»

MADRID (Cifra).—Gonzalo San Segundo, actual redactor de «Cambio 16» ha sido procesado por el Juzgado Especial de Prensa e Imprenta de Madrid, por supuestos delitos de injurias y calumnias, contenidos en un suelto sin firmar, publicado en el número 84 de la desaparecida revista «Doblón». Al procesado se le ha decretado la libertad provisional, sin fianza exigiéndole un depósito de 500.000 pesetas, por si hubieran responsabilidades civiles que puedan derivarse de los hechos.

### BREVISIMO

— El gobernador civil de Cáceres, acompañado por una comisión de agricultores de esta provincia, ha visitado al ministro de Agricultura para exponerle la situación en que se encuentran las familias perjudicadas por el pedrisco y hacerle saber como se encuentra la agricultura cacereña.

— Ya se está eligiendo a las personas que formarán parte del jurado en el Festival de San Sebastián, que se celebrará desde el día 10 al 21 de septiembre. El festival cumple este año sus bodas de plata, por ello las sesiones nocturnas tendrán carácter de «galas».

— Se ha concedido la Cruz de segunda clase de la Orden de la Beneficencia con distintivo blanco y negro a dos miembros de la Guardia Civil de Tudela, José Fernández y Lucas Romera, quienes salvaron a dos bañistas que se estaban ahogando en el río Ebro.

— Las asociaciones de vecinos de veintinueve poblaciones gallegas han enviado un escrito en el que afirman que la Autopista del Atlántico es un negocio privado y especulativo, que incluirá a una concentración a lo largo del eje Vigo-Ferrol, provocando la desertización del interior de Galicia.

— Los agricultores de la Mancha conquense están mostrando reacios a vender la cosecha ante el aumento constante que registra la cotización. Recién terminada la recolección, los precios se han duplicado sobre los que se daban en un principio.

— Un gran temporal de lluvias, acompañado de abundante aparato eléctrico, se ha producido de la comarca lebaniega, mientras que en los cinturones superiores a los mil ochocientos metros han sido de intensa nieve, lo que hace más complicada la visita a los macizos de los Picos de Europa, frecuentados por numerosos turistas.

## LOS VETERINARIOS, CONTRA LA ORDENACION DEL MINISTERIO DE SANIDAD

MADRID (Pyresa).—Ante la decisión del Consejo de Ministros por la que se aprueba la ordenación administrativa del Ministerio de Sanidad, el Consejo General de Colegios Veterinarios de España ha hecho pública una nota en la que expresa su disconformidad con dicha medida al no haberse tenido en cuenta la opinión y colaboración ofrecida por la organización, que ha actuado siempre en interés de la salud pública.

En dicho comunicado la organización colegial manifiesta

que continuará pidiendo una situación orgánica más eficaz dentro del Ministerio de Sanidad, acorde con la función sanitaria que presta al país los profesionales de veterinarios y anuncia que decidirá en cada momento las acciones a realizar hasta el logro total de sus objetivos en defensa de sus derechos y deberes.

Dicho Colegio convocará una Asamblea Nacional de veterinarios que se celebrará en la capital española antes de las próximas elecciones municipales.

En opinión de José Lladó

## HAY QUE POTENCIAR LOS CAMINOS VECINALES Y LA RED DE CARRETERAS

MADRID (Pyresa).—«Creo fundamental el enfrentarme con la política de transportes. Dentro de unos días tendremos conceptos más claros que elaboran los núcleos pensantes de este Ministerio, al margen de las personas encargadas de resolver la problemática de cada día. Hay que hacer un planteamiento de la legislación de transportes coherente, teniendo en cuenta la economía, el aspecto social, el futuro y el presente», manifestó ayer el ministro de Transportes y Comunicaciones, José Lladó, al diario «Ya».

Más adelante señala: «Hay re-

vindicaciones correctas y atendibles, que es necesario compaginar con las necesidades de los usuarios, que también hay que respetar. A este punto me corresponde el arbitrar o administrar voluntades».

El señor Lladó es partidario de menos autopistas y más desarrollo de caminos vecinales, a los que considera necesarios en algunas zonas, en otras cree que el desarrollo de autopistas no puede tener sentido. También el ministro de Transportes y Comunicaciones se muestra partidario de potenciar los redes de cerad-

SEGUN EL BANCO DE BILBAO

## LA PARTE SOCIAL DEBE COLABORAR EN EL PROGRAMA ECONOMICO

MADRID (Cifra).—La importancia del programa económico del Gobierno y, por lo tanto, la trascendencia de las medidas, hacen necesaria «la colaboración de la parte social, lo que a su vez recomienda dice la revista «situación» del Banco de Bilbao el que de algún modo hayan de ser negociadas, o al menos consultadas».

No se puede ignorar —sigue diciendo la revista— las dificultades en la adopción de un programa que, si por su profundidad trata de superar el marco meramente coyuntural, por la necesidad de impedir que se agraven más los problemas pendientes, exige su instrumentación inmediata.

Tal vez en conjunto, las medidas urgentes no sean heroicas, pero si constituyen un hito muy significativo en la historia de nuestra hacienda. En todo caso —afirma— hay que reconocer que por el lado de la política de rentas también se han realizado innovaciones: el aumento lineal de salarios, que ayuda al logro de una mayor equidad en el reparto del conjunto de las cargas que supone el programa económico. La cantidad —se habla de 50.000 pesetas— parece corta. Será este uno de los puntos que indudablemente más polémica

origina. Y su admisión será tanto más difícil cuanto menos clara aparezca la suficiencia de las acciones para subvenir a las consecuencias del crecimiento del paro, que probablemente no podrá detenerse en los primeros meses del programa.

### ASI CUMPLIMOS ...TODOS LOS MESES

Sorteo:  
29 JULIO 1977

títulos premiados por su valor nominal

I.L.C. FULL. Z.N.O.  
G.W.N. U.C.Z. N.Z.N.  
D.E.K. T.C.G.

Capitales pagados hasta la fecha:  
724.861.000 PTAS.

CAHISPA

Oficinas Centrales: Barcelona 50  
Lauria, 18 - tel. 301.40.50

Avda. Rey Jaime III, 7  
tel. 21 20 48  
Palma de Mallorca

### LABORAL

#### CONGRESO EXTRAORDINARIO DE LA UGT

MADRID. — Con asistencia de 300 delegados de las distintas federaciones de la UGT que componen el Estado español se inició el Congreso Extraordinario de dicha Central Sindical. Asisten asimismo representantes de las federaciones de UGT de Francia, Suiza, Alemania, Holanda, Bélgica e Inglaterra.

El discurso de apertura corrió a cargo del secretario general Nicolás Redondo, quien analizó la situación económica y la política, analizando el plan adoptado por el Gobierno, rechazándolo por centrarse en la moderación de los incrementos salariales, sin ofrecer una solución al problema del paro. Defendió la necesidad de luchar contra el paro, defender el poder adquisitivo de los salarios, normalizar la contratación colectiva y llevar a cabo una reforma fiscal.

Después del discurso se inició el congreso, y pendientes de discusión unas enmiendas quedaron aprobadas las ponencias de Reglamento de Congresos, cuotas y sistemas de distribución y normas para el funcionamiento de comisiones de conflictos.

A continuación se pasó a la ponencia de Estatutos, cuya discusión se prolongará durante el día de hoy. La modificación más importante es que la representación en los congresos sea por sindicatos y no por federaciones provinciales, lo que podría producir un exceso de protagonismo en el sindicato del metal.

#### SIGUEN LAS PROTESTAS DE LOS EMPRESARIOS

Continúan las protestas de los empresarios por las manifestaciones del ministro de Trabajo. Ayer, rechazaron el Grupo Social Empresarial de Barcelona y la Agrupación Independientes de la misma ciudad.

#### POSIBLE HUELGA GENERAL EN LA MARINA

##### MERCANTE

La posibilidad de una huelga generalizada en la Marina Mercante comienza a vislumbrarse según un portavoz del Sindicato Libre de la Marina Mercante. La patronal naviera Anave acusa a los representantes de los trabajadores de no poder llevar adelante las negociaciones con un sindicato de tipo asambleario. La plataforma reivindicativa de los trabajadores incluye 35.000 pesetas de salario mínimo, dos meses de vacaciones por cinco de embarque y un cien por cien del salario real en cualquier contingencia y dos pagas extras anuales igual al salario real.

En tanto la flota pesquera del norte amarrada al haber presentado los tripulantes reivindicaciones laborales y exigir garantías de las empresas y del Estado en caso de apresamiento.

#### NEGOCIACIONES EN EL SECTOR

##### CONSTRUCCION DE GRANADA

En en el Gobierno Civil de Granada se celebró la primera

toma de contacto entre representantes de trabajadores y de empresarios del sector construcción, que está en huelga. Los diputados del PSOE y de UDC actuaron de intermediarios.

El martes se iniciarán las conversaciones y se espera la reincorporación para mediados de la próxima semana.

#### NO HUBO HUELGA EN HOSTELERIA DE ZARAGOZA

En el sector de hostelería de Zaragoza la normalidad fue casi total ayer aún a pesar de la convocatoria de huelga.

#### LA SITUACION EN VIZCAYA

La dirección de la empresa Baco-Wilcox, ha comunicado a sus trabajadores que la única manera de hacer frente a la situación sería vender el sector más productivo de la empresa, la fábrica de productos tubulares, y modernizar la fábrica de bienes de equipo.

La situación económica de la empresa es muy crítica adecuándose a los trabajadores la paga extra de vacaciones.

En el sector de empresas de montaje, los trabajadores han solicitado las siguientes condiciones mínimas para terminar la huelga. Aumentos lineales, readmisión de los despedidos y que las centrales sindicales no intervengan en las negociaciones de los convenios de empresa.

La Delegación Provincial de la A.I.S.S. de Vizcaya ha pasado el tanto de culpa a la Delegación de Trabajo solicitando sea sancionado el presidente del jurado de Sener, S. A., por haberse negado a convocar una reunión extraordinaria del jurado de empresa.

#### EL PARO EN LOS TRANSPORTES

##### DE MERCANCIAS

Si bien la anunciada huelga de transporte de mercancías que debía afectar a catorce provincias, no se registró al haberse iniciado conversaciones con la Administración, ayer iniciaron paro los transportistas de Santander y Asturias.

#### OTROS CONFLICTOS

Docientos taxistas de Vigo amenazan con ir a la huelga si el Ayuntamiento concede más licencias.

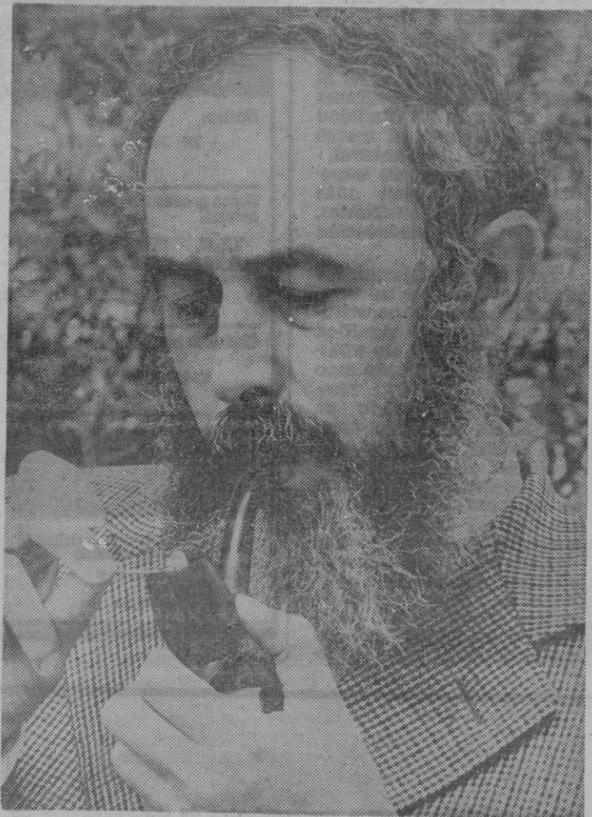
En Sevilla se registró ayer una manifestación de solidaridad con los 139 trabajadores de Torres, S. A., que se encuentran encerrados en la factoría por no haber recibido la paga de junio ni la extra de julio.

En «40 cartas» refleja un año del postfranquismo

## «OBRERO» GARCÍA BRERA

### ABOGADO LABORALISTA Y MATRIMONIAL HA PUBLICADO UN ENSAYO SOCIOPOLÍTICO DESDE EL PUNTO DE VISTA DE UN TRABAJADOR MANUAL

—Son cartas de un «obrero».  
—Miguel Ángel García Brera fuma la pipa.  
—En sus escritos, ese obrero refleja un año de España: el año en el que el país vive un aire nuevo al faltar Franco. Es un obrero de dentro el que observa el diario acontecer y se lo cuenta a otro trabajador que, a la búsqueda del pan, se encuentra en Ginebra. Son «Cuarenta cartas obreras». En ellas se condensa un año del «postfranquismo». ¿Si es político? Sí, claro. Ese hombre se cifa especialmente a lo social, a lo político, a eso que llaman todos los líderes «sociopolítico» Siempre, quede claro, enfocado desde el punto de vista del obrero manual...



—¿Y cómo penetró García Brera en el alma y en el corazón de ese trabajador?

Se ríe el escritor. Su despacho está abarrotado de libros, de legajos, de literatura. Me dice:

—No me resultó difícil. Estoy muy en contacto con los obreros. No solo por el ejercicio de la abogacía, sino por el sindicalismo, por la escuela de capacitación social, por las charlas. Yo mismo me siento trabajador manual. Fui vendimador en Francia y guardo el contrato de trabajo con el visado oficial como una reliquia. Me enorgullezco de esa venidina como un campesino más. Y sin el menor privilegio. No se me caen los anillos si, en un viaje, cargo con mis maletas ¿por qué no? Y cargo con muebles a hombros si es necesario. O sea, tengo conciencia de obrero, aunque ejerza de abogado y de escritor. En esas cuarenta cartas, está en los cuarenta cartas queda resumido el año de la muerte de Franco, con el Rey Juan Carlos al timón, y el bullir de los políticos con afán de hacerse con el poder.

Es un hombre joven con barba patricial. Natural de Santander, está en los cuarenta y tres. La frente, ancha. Más de dos dedos, sin duda. Y de cuatro. En la universidad era un número uno. A los veintidós años concluía la carrera de derecho. Y más: al cabo de dos años, ejercía.

—¿Y de qué trata principalmente ese obrero de tus cartas?

—¡Ah! de todo, de todo.  
—¿Incluso de los políticos que ahora «mandan»?

—Natural. Incluso de Adolfo Suárez.

El obrero va comentando a su paisano emigrante en Ginebra el movimiento de los demás: Fraga, Ruiz Giménez, los Garrigues, Carrillo, Areilza, La Pasionaria...

—¿Sin un escape a lo frívolo?

—También el obrero se ocupa de Victoria Vera, cómo no, que es la artista polémica del destape en teatro de Gala, intérprete de «El adefesio», de Rafael Alberti. Incluso de «La maja desnuda de Cáceres» de Antonio Olaso.

#### CON ESPERANZA

Hay ironías. Hay a veces humor. Pero, ante todo, hay preocupación porque, en el país, hay pisitos encantadores, hay subida de la gasolina, hay mano de obra barata, con engaño, traída de Honduras para el servicio doméstico, hay jornadas de lucha, hay una luz eléctrica más cara, hay trata de niños y «niñas», hay subnormales hay tantas cosas que duelen a la gente que cobra el salario mínimo o poco más... En esas cartas hay un anhelo de justicia social, eso que ahora pregonan todos los líderes. Sí, justicia social, pero ¿cuándo?

—Ese obrero plantea su problema —el de muchos— en el marco de la sociedad en la que le tocó vivir y a la que yo —García Brera— considero injusta. Siempre se invoca al pueblo, al trabajador, pero, en verdad, se le utiliza ¿no? No se le invita a participar, sino que se le usa, se le explota, se observa el acontecer

del país con pesimismo?

—Hay una carga pesimista, sí, pero con esperanza. Yo diría que se ponen muchas cosas en claro, desde el punto de vista del trabajador, dando ocasión a los «culpables» de que mediten, de que piensen una vez en serio y de que fijen el rumbo y, lógicamente, cambien de tono en sus sentencias. No sólo es un deber que cambien, sino una conveniencia para todos.

García Brera añade:

—Si se machaca una y otra vez al trabajador, el caos se produce; si el caos existe, puede agrandarse.

—¿Se tocan las «elecciones»?

—No, no. Las «cartas» terminan al año justo de la muerte de Franco. Aún no se habían convocado las elecciones, claro.

—¿Se trata de una visión «partidista»?

—En absoluto. Desfilan muchos nombres ahora en el candelero, pero no se les juzga. Más que nada, se dan datos. De partidista, nada. Si acaso queda, a través de las cuarenta cartas, un juicio global que, ese sí, resulta negativo para los líderes. Más claro, ningún político tiene derecho a pedir el voto ahora en función de lo que ha hecho en el pasado; en todo caso debe solicitarlo con promesas, yo espero que sean promesas serias y responsables.

#### ABOGADO SIEMPRE

Miguel Ángel García Brera, con cierto gris en su barba, pide un café a su esposa. ¿Y una copa? De vez en cuando, no va mal un trago.

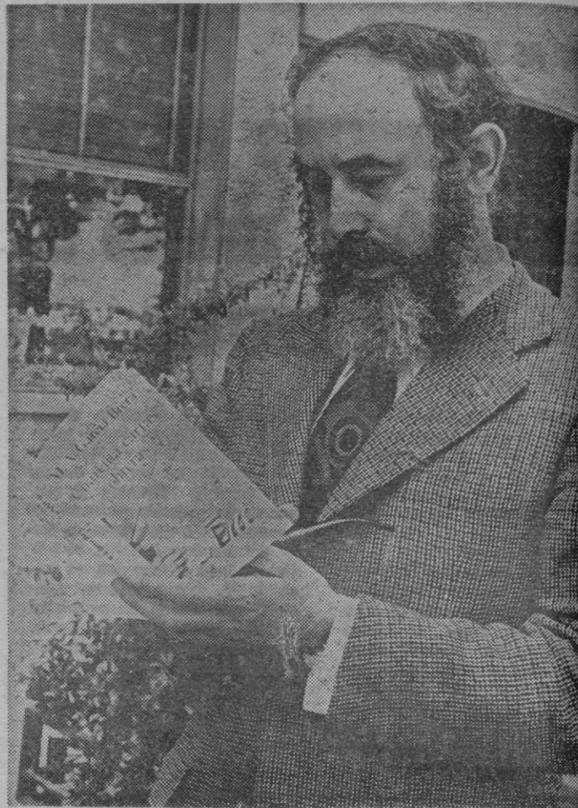
—Mi vicio es el café. No sé, tomo doce o quince cafés al día. Con la tremenda subida, me han hecho polvo. De todos modos, mientras pueda, creo que no seré capaz de prescindir del café, lo confieso.

Yo siempre leí a García Brera como poeta y novelista. De los poemas de «Hombre para la muerte» y «Geografía de amor» a los relatos de «Juventud en la ruleta» y «Primer pecado» que coincide casi con el título de la película de Manolo Summers, ahora en las carteleras, pero que es otra historia, conste así. Además, preparó un texto de «Lengua española» que figura dentro de la actual enseñanza oficial. García Brera es maestro de periodismo. En la facultad de «Redacción». Multiplicando el tiempo, ejerce la jefatura de información en un diario de Madrid.

De las cartas, el propio García Brera destaca frases como éstas:

«De un pueblo con dignidad, se puede esperar la convivencia; de un pueblo resentido, la burguesía deberá guardarse». «Aquí no hay más que mucho vicio y mucho cuento, y mucho creerse que el pueblo está en la higuera». «Creo que el Opus es una congregación religiosa formada por gente guapa y fina y estudiosa y tirando a soltera». Lo siente el obrero, lo dice.

—¿Y qué preparas?  
—Siempre hay algo en el telar. Trabajo en una novela en la que trato de reflejar «la



dictadura universal. Yo la título «El omnipotente». Confieso que, cuando leí «El otoño del patriarca» de Gabriel García Márquez, se me cayeron bastante los ánimos, pero insisto, poco a poco voy adelantando con la idea y con el relato. También tengo anunciada un libro «La censura española, escuela del ridículo» que es mitad tesis para doctorarme en periodismo, mitad ensayo.

—Ante todo, eres abogado ¿no?

—Sí, fundamentalmente soy abogado. Lo mío es el bufete. ¿Mi especialidad? Lo laboral. Sí, soy laboralista. Y típicamente, presto mucha atención a lo matrimonial que tan de moda está con eso de las separaciones y de las «nulidades» de los matrimonios. ¿Que si la legalización del divorcio me quitará posibles clientes? No, qué va. Habrá más, pienso yo, puesto que trabajaremos en dos canales, el civil y el eclesiástico, pues, que los católicos, como es lógico, han de resolver no sólo en lo civil sino en conciencia como católicos.

#### FUMAR EN PIPA

A veces se le apaga la pipa. El dice que le gusta el tabaco así, que se siente acompañado, pero que no es un buen fumador de pipa por los apagones. Colecciona pipas de sus múltiples viajes, algunos en misiones informativas como en esos que realizó con el Rey Juan Carlos o con el presidente Adolfo Suárez a México y Estados Unidos, no ha mucho. Incluso hay en el despacho una pipa de Japón. Por cierto, sí caras. Hay pipas de tres mil pesetas como quien no quiere la cosa.

—Todas las pipas son recordos —me dice—. Las compro yo en mis viajes. A mí me apasiona el viaje. Y mi pasión es América: la América de lengua española. Incluso me pasé tres meses en Colombia con objeto de realizar un estudio sobre la «vivienda social» que ahora tanto interés vuelve a despertar en España. En Colombia encontré buenas universidades, estupendos arquitectos y... un gigantesco problema de vivienda social precisamente. ¡El tuguí! Lo que en España llamos «la chabola».

Naturalmente, la experiencia del abogado que se las ve a diario con problemas huma-

nos, sean de trabajo o de matrimonios rotos, es buen bagaje para el escritor, García Brera conoce mil vidas distintas. Además, tipos limpios, honestos, que se ven de buenas a primeras entrompillados y... delincuentes. El abogado conoce los dos puntos de vista del delito, del posible delito. «Eso temple a cualquiera; te aleja de extremismos, puesto que siempre hay una pizca de razón en cada parte. El abogado nunca puede dividir a los hombres en «buenos» y «malos». Siempre hay algo de bondad en los malos y algo de maldad en los buenos». Me lo dice muy en serio. A mano, una carpeta en la que guarda un posible texto de «Formación para la democracia».

Javier de Montini

■ «HAY UNA CARGA PESIMISTA, PERO CON ESPERANZA»

■ «SIEMPRE SE INVOKA AL PUEBLO, AL OBRERO, PERO NO SE LE INVITA A PARTICIPAR, SE LE UTILIZA»

**JACK EL NEGRO**

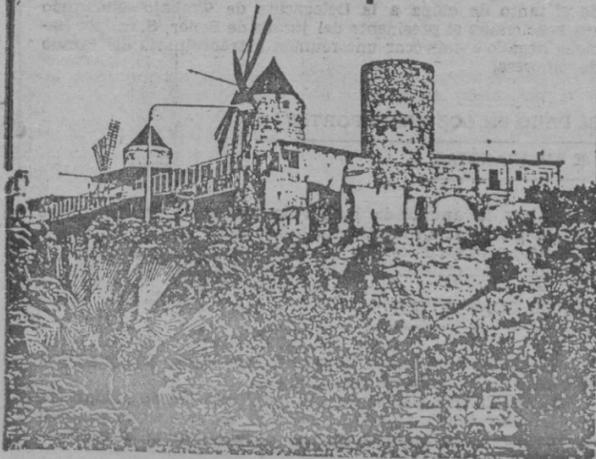
Tel. 23 10 35

**Y JB, SCOTCH CLUB**

Tel. 23 50 62

DESDE AYER SABADO REAPERTURA

Es Jonquet



## LA JORNADA

### VANCE: MISION IMPOSIBLE

Cyrus Vance emprende hoy su periplo por seis países de Oriente Medio. La gira del secretario de Estado norteamericano —segundo viaje a esta zona en lo que va de año— supone, en opinión de los observadores, la última baza para lograr un acuerdo de paz estable en aquella zona. Después de la estancia de Begin en la Casa Blanca, Washington envía a su mensajero para explorar la situación "in situ". Las posibilidades de sentar en la mesa de negociaciones de Ginebra el próximo otoño a israelíes y árabes son cada vez improbables a tenor de la intransigencia de Begin de cara a permitir la presencia de los palestinos en las conversaciones de paz.

Vance no las tiene todas consigo. En una rueda de prensa celebrada poco antes de emprender viaje a Oriente Medio, el secretario de Estado exteriorizaba su pesimismo por el resultado de sus próximas gestiones, en contra del optimismo de Carter. Vance lleva en su agenda un haz de propuestas secretas que tal vez surtan efecto y rompan las reticencias de unos y otros; pero también es plenamente consciente de sus propias limitaciones. Romper el "impasse" de las conversaciones que ya mantuvo a primeros de año será difícil. La participación de los palestinos sigue siendo el caballo de batalla de las negociaciones. Israel se muestra intransigente en este punto y Estados Unidos ya no sabe qué argumento esgrimir ahora.

Quizá todo el meollo de la cuestión esté en el propio Carter que pretende aplicar un esquema de solución general, global, para todo el Oriente Medio, difícil de llevar a la práctica. La intransigencia de israelíes y árabes, unido a la falta de visión de la Casa Blanca, hacen prever que el callejón sin salida del conflicto siga latente.

A. C.

## NOMBRES PROPIOS



PABLO VI ha aceptado la renuncia al Gobierno Pastoral de la Diócesis de Tsiroanomandidy (Madagascar), presentada por monseñor Angel Martínez, de la Orden de la Santísima Trinidad.

Monseñor Martínez presentó la renuncia al Pontífice en conformidad a las disposiciones del decreto conciliar "Christus Dominus", que se refiere a la exoneración del Gobierno Pastoral por razones de edad o salud.

MARIO SANDOVAL ALARCON, vicepresidente de Guatemala, que se encuentra de visita en Buenos Aires, ha declarado, respecto al conflicto de Belice, que "o se respeta la posición de Guatemala o la haremos respetar por nuestros propios medios". Añadiendo que contaba con el respaldo de Argentina en la XXXII Asamblea de las Naciones Unidas.

L. J. DORENFELDT, fiscal general noruego, ha ordenado que se abra una completa investigación contra un antiguo oficial del servicio secreto que ha declarado que en la década de los '40 fue enviado a Helsinki para adiestrar a finlandeses anticomunistas en tareas de espionaje y sabotaje en la Unión Soviética.

SHIRIMAVO BANDARANAIKE, la derrotada primer ministro de Sri Lanka, ha expresado su protesta porque considera que el nuevo Gobierno ha fracasado en su misión de acabar con la violencia, acusando al partido vencedor de las elecciones de las muertes causadas después de éstas. También otros partidos derrotados han apelado al Gobierno para que detengan lo que llaman "reinado del terror".

ROBERTO VIOLA, jefe del Ejército argentino, ha anunciado que no se convocarán elecciones a medio plazo. El general aseguró que las Fuerzas Armadas de su país convocarán al pueblo a las urnas para devolver el poder una vez que haya sido concluida la "tarea de reconstrucción".

## BREVISIMO

— Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, ha llegado a Bucarest.

Carrillo visita Rumanía como invitado de Nicolae Ceausescu.

— Cyrus Vance, ministro de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, y su homólogo soviético, Andrei Gromyko, se reunirán en Viena.

Aunque los dos ministros tratarán sobre la limitación de misiles nucleares estratégicos intercontinentales (SALT), los observadores diplomáticos austríacos no descartan que Vance y Gromyko examinen los problemas del Próximo Oriente.

— Las fuerzas conjuntas malayo-tailandesas han intensificado la acción de sus patrullas por mar frente a las costas meridionales de Tailandia, para impedir el suministro de armas a los guerrilleros comunistas.

— Leonidas Breznev y Mohammed Anwar El Sadat, presidente egipcio, han intercambiado sendos mensajes de parabienes en los que se subraya la voluntad de mantener esfuerzos comunes para estrechar la colaboración entre los dos países.

— Científicos europeos y norteamericanos están investigando tres nuevos tipos de drogas para corregir la impotencia masculina y la frigidez femenina. Según informa una publicación de la sociedad química norteamericana, los científicos han conseguido resultados esperanzadores con una droga denominada Bromocriptina.

— Una especie de prisión a domicilio podría ser establecida por la reforma del código penal que el Ministerio Italiano de Justicia examina actualmente, en el marco de las medidas para desalojar las abarrotadas cárceles del país.

## VANCE COMIENZA UNA GIRA POR ORIENTE MEDIO

### Objetivo: Participación de árabes e israelíes en las conversaciones de Ginebra

El secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance viajará a Oriente Medio con el fin de convencer a Israel y a sus adversarios árabes para que se sienten en la mesa de conversaciones de Ginebra, si bien el principal obstáculo se encuentran en la representación palestina.

Israel se opone a cualquier tipo de representación oficial palestina en las conversaciones, pero aceptaría la voz palestina velada por las representaciones de otros árabes participantes.

Árabes e israelíes están impacientes por concluir las conversaciones, que se encuentran estancadas desde 1973 y sean cuales fueren las diferencias entre ambos bandos acerca de la configuración del acuerdo final.

Vance inicia hoy un recorrido por seis naciones con escalas en Egipto, Siria, Jordania, Líbano y Arabia Saudí antes de finalizar en Israel el 9 de agosto.

La última prioridad de EE.UU. ha sido calificada de "enteramente realista" por Joseph Sisco que fue el asesor para temas de

Oriente Medio declaró a los periodistas que Egipto, Siria y Jordania deseaban volver a Ginebra. Pero no se mostró optimista acerca de que la conferencia empezase antes de primeros del año que viene y adelantó que sería "muy larga" el principal punto negro como dio a entender el jueves el presidente Carter, es el tema palestino.

El premier israelí Begin ha descartado la posibilidad de participación de la O.L.P. porque esta en su ánimo el "destruir nuestro país y a nuestro pueblo". El presidente Carter dijo que Estados Unidos se opone también a la representación palestina "hasta que los líderes palestinos acepten a Israel como una nación, que será una nación permanentemente, y que tiene derecho a vivir en paz".

Diplomáticos árabes en Washington han sugerido que semejante cambio en el espíritu de la O.L.P. es posible a pesar de que algunos funcionarios norteamericanos se muestran escépticos. "Se acercarán a ese puente y no podrán cruzarlo" dijo Sisco "No puedo ver

en un futuro próximo un cambio en la política de la O.L.P."

Begin ha dicho, sin embargo que los palestinos podrán tomar parte en las conversaciones como parte de la delegación jornada pero sin una presencia explícita como miembros de la O.L.P.

Gran número de países árabes han apoyado la idea de unir en una sola delegación a todos los árabes, pero Israel ha mostrado recelosamente cualquier intento de introducción por la puerta trasera de la conferencia de la O.L.P.

Las soluciones alternativas examinadas incluyen la posibilidad de mantener una conferencia preparatoria o llevar a cabo las conversaciones en dos etapas.

Una vez iniciadas las conversaciones, ha sugerido Begin que deberían organizarse tres o cuatro comisiones mixtas en las que Israel podría negociar la paz por separado con Egipto, Siria, Jordania y probablemente Líbano.

## OBISPO ESPAÑOL, EXPULSADO DE BRASIL

Fuentes eclesíásticas han anunciado que el ministro de Justicia ha abierto un proceso para expulsar del país al obispo español monseñor Pedro Casaldaliga, prelado de Sao Felix do Araguaia (Mato Grosso).

En Brasilia, el Ministerio de Justicia se negó a formular cualquier declaración sobre el asunto.

La Confederación Nacional de Obispos de Brasil (CNBB), en Río de Janeiro, está preparando un documento en defensa de la actuación del obispo español en sus más de diez años en Brasil.

El obispo Casaldaliga es autor de estudios y obras en defensa de los campesinos e indios que trabajan las tierras, y diversas veces denunció la acción de las empresas agrícolas y de los grandes propietarios en el Estado del Mato Grosso. Por sus ideas liberales, fue acusado de comunista por el arzobispo de Diamantina, monseñor Geraldo Sigaud, conservador de la línea Lefebvre.

Por otra parte el secretario de prensa de la Presidencia de la nación, coronel Toledo Camargo, negó las informaciones acerca de que el presidente Ernesto Geisel hubiese firmado un decreto expulsando del país al obispo de Sao Felix do Araguaia (Mato Grosso) monseñor Pedro Casaldaliga.

## LA MEJOR PELICULA EUROPEA PRODUCIDA EN 1977!!

CON DOS COLOSALES ESTRELLAS!!

JEAN GABIN ALAIN DELON *Filmmax* PRESENTA

TEATRO BALEAR

# MAÑANA

JAMAS SE LLEVO AL CINE UNA HISTORIA COMO LA DE ESTA CINTA

12 SEMANAS EN EL N.º 1 DE LAS CAMPEONAS DE TAQUILLA EN FRANCIA

LE DESAFIAMOS A QUE VEA ESTE FILM SIN CONMOVERSE ANTE SUS SORPRENDENTES ESCENAS

AUT. MAYORES 18 AÑOS

COMPLEMENTO: «GIOVANNA LA INCORRUPTIBLE»



VALORIA FILMS presenta

# DOS HOMBRES EN LA CIUDAD

una producción / JEAN GABIN / DOS HOMBRES / un film de ALAIN DELON / ALAIN DELON / EN LA CIUDAD / JOSE GIOVANNI

## «AFFAIRE» DE LA TALIDOMIDA GRAN BRETAÑA, CONDENADA POR EL COMITE EUROPEO DE LOS DERECHOS HUMANOS DE ESTRASBURGO

Todos los periódicos británicos se hacen eco, con gran despliegue, de la decisión del Comité Europeo de los Derechos Humanos de Estrasburgo que condena la actitud oficial británica al censurar la información sobre la talidomida que pretendió publicar en su día el «Sunday Times».

La decisión permite al periódico, que publica un extenso comentario sobre el tema, demandar al Gobierno de Su Majestad ante los tribunales europeos y solicitar una indemnización.

La comisión europea estimó, por ocho votos contra cinco, que la restricción gubernamental impuesta sobre el citado dominical para evitar que publicara una información gravísima sobre la talidomida en septiembre de 1972, supone una violación del artículo 1.º de la convención europea de Derechos Humanos.

En el momento de los hechos, los padres de los niños que habían nacido con graves deformaciones a causa de la droga estaban litigando contra la empresa farmacéutica «DCBI», que comercializaba el producto en el Reino Unido.

El fiscal general consiguió un interdicto impidiendo la publicación de documentos relativos a dicha compañía y a la droga misma, alegando que el caso se encontraba «sub judice».

«Sunday Times» apeló con-

tra la decisión, pero su apelación fue desestimada por la Cámara de los Lores, por lo que el director del periódico planteó su caso en Estrasburgo, ante el comité europeo de Derechos Humanos.

El artículo que provocó el caso es reproducido parcialmente por algunos periódicos británicos y ofrece, aunque tardíamente, una información extraordinaria sobre la compañía que fabricó y distribuyó la droga maldita en el país.

El artículo, escrito por Philip Nightley, informaba acerca de la condición de la compañía «DCBI», una destiladora experta en alcoholes, aunque con una rama dedicada a ciertos productos químicos.

La talidomida fue concebida como un sustitutivo del alcohol para ser usado como tranquilizante.

En el primer informe médico sobre la droga, redactado por el Dr. Ames Murdoch, de la Universidad de Edimburgo, se advertía con alarma que la talidomida suprimía la función de la glándula tiroidea, a pesar de lo cual se procedió a la comercialización del producto que, en el Reino Unido, fue vendido como «Distaval».

En un principio se pensó utilizar en la publicidad la frase «sin efectos secundarios», pero se sustituyó por «efectos secundarios raros y leves».

## SIGUE EL ESCANDALO POR EL ESPIONAJE A HAROLD WILSON

Un grupo de parlamentarios solicitó una investigación ante los alegatos de que el ex primer ministro Harold Wilson fue vigilado por los servicios secretos cuando presidió el gobierno.

El «Daily Express» publica una información según la cual Harold Wilson sospecha que estuvo sometido a «vigilancia electrónica», tanto en su despacho

del parlamento como en su domicilio privado, y posiblemente en el palacio de Chequers, residencia veraniega de los primeros ministros británicos.

James Callaghan declaró que estaba «satisfecho de la actuación de los servicios secretos» y desestimó implícitamente las sospechas de Wilson.

## CONTINUA LA LUCHA EN EL SUR DE ETIOPIA

Una lucha sin cuartel se registra en el sur de Etiopía y, tanto las tropas gubernamentales como los insurgentes somalíes afirman que han dado muerte y hecho prisioneros a miles de enemigos y que han destruido innumerables carros de combate, vehículos y aviones militares.

A pesar de la concentración de fuertes contingentes de tropas de refresco del Gobierno a través de un masivo puente aéreo realizado en los últimos días, fuentes diplomáticas de Addis Abera y Moadiscio han manifestado que el frente, defendido por 3.000 hombres, sigue consiguiendo victorias, al parecer, en el conflicto.

Los guerrilleros que luchan por liberar Ogaden y hacer de ella parte de una «Somalia más grande», han informado que actualmente controlan el 60 por ciento de la región y más de 100 ciudades y aldeas. Los comunicados etíopes por su parte han reconocido que los rebeldes han conquistado «una gran parte de Ogaden».

Ambas partes, sin embargo, continuaban arrojándose la victoria en el conflicto, señalando unos y otros que habían dado muerte o capturado a unos 10.000 adversarios, además de la destrucción de carros de combate, vehículos y aparatos de aviación en las últimas semanas de lucha.

En su último comunicado ha dado cuenta el Frente de Liberación que se libró un duro combate en la localidad de Hrawo, cerca de la importante ciudad ferroviaria de Dire Dawa; que «gran número de soldados etíopes cayeron muertos y que el resto tuvo que dar

se a la fuga». Un carro blindado y otros cuatro vehículos fueron destruidos según la información.

Los guerrilleros, hace días, anunciaron que habían conquistado las importantes ciudades de Gode, Weder y Ebridehar, en la región de Ogaden, con las cuales se controla la mayor parte de la zona.

El comunicado publica un resumen de esas batallas y se dice que «cientos» de soldados etíopes resultaron muertos, 256 hechos prisioneros, seis aviones militares fueron abatidos, 13 carros de combate destruidos y otros ocho capturados, 300 camiones destruidos o tomados y miles de armas ligeras y pesadas apresadas.

## PROPUESTA ESPAÑOLA EN LA CONFERENCIA DE BELGRADO

La propuesta española de entendimiento entre las posiciones contrapuestas Este-Oeste en la ronda preliminar de la conferencia europea de otoño, de Belgrado, ha centrado la sesión plenaria en el «Sava Centrar» de la capital yugoslava y será objeto de nuevo debate el próximo lunes. Las delegaciones de 33 estados europeos, Estados Unidos y Canadá han recabado nuevas instrucciones de sus Gobiernos. Los medios informativos del centro-este europeo elogian la ponencia española.

## ACUERDO SIRIO- LIBANES- PALESTINO

Radio Cairo anunció que ya empieza a ser efectivo el acuerdo sirio-libanés-palestino que rige la presencia palestina en el Líbano.

El comité cuatripartito árabe (Egipto, Siria, Arabia Saudita y Kuwait) que debía vigilar la ejecución del acuerdo libanés-palestino de El Cairo (de noviembre de 1968) ha participado en la supervisión del acuerdo sirio-libanés-palestino, concluido el pasado viernes en Chitaura.

## FRANCIA TIRITA DE FRIO

La temperatura más alta registrada el viernes en Francia fue de 14,8 grados batiendo el record alcanzado el pasado martes (16 grados).

Desde 1873 no se conocieron temperaturas tan bajas durante el verano en Francia. Las temperaturas más frías registradas ayer fueron de 10 grados en el norte del país.

EMPIECE  
A VARIAR



TODOS  
GRADUABLES ESTAMPADOS

**TOLBASA**

Balmes, 54 TEL. 29 51 50  
IDEAS EN SU CASA

**1976:**  
**¡10 MESES EN CARTEL!**  
**¡RECORD ABSOLUTO  
DE  
ESPECTADORES!...**  
**¡EL FILM  
«LIDER» DE  
TODA LA HISTORIA  
DEL CINE EN  
MALLORCA!...**  
**¡VUELVE...!**

La decisiva obra maestra del director más visionario de nuestro tiempo

¡El film que mayor impacto ha causado en toda la historia del cine!



UN FILM DE STANLEY KUBRICK

**CLOCKWORK  
ORANGE**  
(LA NARANJA MECANICA)

Una Producción Stanley Kubrick «A CLOCKWORK ORANGE» Estrellas: Malcolm McDowell • Patrick Magee • Adrienne Cori y Miriam Karlin • Guión por Stanley Kubrick • Basado en la novela de Anthony Burgess • Producida y dirigida por Stanley Kubrick • Productores Ejecutivos: Max L. Raab y Si Lityinoff • La música de la película grabada en discos Warner Bros.

De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications  
(En V.O. con subtítulos en español)

**HOY ULTIMO DIA:**

**«FESTIVAL  
BOGARD»**

**«TENER Y NO TENER» (To have and have not)**  
SESION CONTINUA DESDE LAS 3'30

**¡¡MAÑANA!!**

CINE  
**PALACIO DE LA PRENSA**  
C. MUNICIPAL

SALA ESPECIAL

«REFRIGERADA»

VERSION ORIGINAL

«INTEGRA»

CON SUBTITULOS

«AUTORIZADA

UNICAMENTE

MAYORES»

## EN LAS ISLAS

### DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Palma.— Ayer se produjo un accidente de tráfico hacia las 9,30 de la mañana, en el que resultaron heridos de gravedad Pedro Cifre Cánades y su hijo Antonio Cifre Ferrer de 12 años. El hecho ocurrió al colisionar el ciclomotor "Moylette", conducido por Pedro Cifre, de 58 años, contra el "Seat 600" PM 9724-C, conducido por el súbdito inglés Williams Henderson, de 55 años. Esta madrugada, los dos heridos —que habían ingresado en la residencia sanitaria de Son Dureta, continuaban en estado de gravedad.

de la colisión entre una motocicleta y un automóvil, en el que resultó muerto Antonio J. Colom Benito del Valle, y herido grave, Carlos Roig. Se produjo un pequeño error to-

talmente ajeno a nuestra voluntad, pues dijimos que Carlos acompañaba al fallecido, siendo aquél quien conducía la motocicleta. Pedimos disculpas.

#### ENCONTRADA

#### MUERTA EN SU

#### DOMICILIO

PALMA. — Isabel Gomariz Palazón, de 53 años, casada, ha sido encontrada muerta en su domicilio, cuando su marido regresaba del trabajo el pasado viernes. Isabel Gomariz era natural de Fortuna (Murcia).

Su domicilio actual era el de calle Morenetas, núm. 9, bajos.

La fallecida padecía de los nervios, para lo que tomaba el medicamento «Valium 5». Al ser encontrada estaba tendida al pie de la cama, con un rosario entre las manos. Del hecho dio cuenta su vecina, M. C. M.

#### FINLANDES MUERTO DE

#### UN ATAQUE

El súbdito finlandés Juhani Uolevi Kankkunen murió ayer, de un ataque de "delirium tremens", en el Hospital Provincial.

#### ACLARACION

El pasado viernes publicábamos el desgraciado accidente

## EN MADRID

### DETENIDO UN PROXENETA QUE VIOLO A SUS DOS HIJAS

MADRID. (Cifra). — Un proxeneta, que había violado en repetidas ocasiones a dos hijas suyas, de 12 a 10 años cada una, a la mayor de las cuales transmitió la blenorragia, ha sido detenido como supuesto autor de lesiones con arma blanca ocasionadas a una viuda.

Miguel Dual Dual, de 36 años, que causó heridas con una navaja a esta mujer en el pecho, tiene dos hijas con una mujer, otros seis hijos con otra y actualmente convive con un tercero, sin haber lle-

gado a casarse con ninguna de ellas.

A sus dos hijas violó repetidas veces, bajo amenazas de muerte, y con ellas cometió además aberraciones sexuales y transmitió a la mayor la enfermedad venérea.

Miguel Dual, que disponía en la actualidad de siete mujeres, a las que explotaba carnalmente, está conceptuado como facineroso por múltiples agresiones, amenazas, proxenetismo, daños, estafas, estupro, incesto, etc.

un diario para... **MARCA**

la juventud deportiva

## EN VITORIA

### Ocho muertos en accidente de circulación

VITORIA. (Cifra). — Un total de ocho muertos y casi medio centenar de heridos de diversa consideración es el balance de un accidente de circulación registrado ayer tarde en Vitoria, al entrar en colisión un turismo y tres autobuses.

Hacia las ocho de la tarde, en el kilómetro 46'800 de la carretera nacional uno, en la autovía dirección a Burgos, dentro del tér-

mino municipal de Vitoria, entraron en colisión un turismo y un autobús, que, a su vez, se estrelló contra otros dos autobuses.

En la múltiple colisión los vehículos más afectados han sido el turismo y el primer autobús, que cubría la línea Vitoria - Logroño - Bilbao.

En el momento de transmitir esta información, pasada la media noche, aún no habían sido

identificados todos los cadáveres y se procedía a comunicar lo ocurrido a los familiares de las víctimas del suceso.

El balance provisional de muertos, según información facilitada por la Guardia Civil de Tráfico, era de ocho y más de 36 heridos de diversa consideración, que han sido trasladados a diversos centros sanitarios de la capital alavesa.

## ESTAFA EN LA SEGURIDAD SOCIAL DE BARCELONA

MADRID. (Pyresa). — El delegado general del Instituto Nacional de Previsión, López Barranco, ha informado al diario madrileño "Ya" sobre el desarrollo de las actividades de la inspección de servicios sanitarios de dicho instituto, acerca de la estafa y corrupción que se ha producido en la Seguridad Social de Barcelona.

Las medidas a tomar (que puedan ampliarse según vaya progresando la inspección que se realiza) son: expediente a veintiocho médicos de Barcelona; así como a otro administrativo, a dos celadores de un ambulatorio de la Seguridad Social de Barcelona; todas las farmacias implicadas han pasado a manos del Juzgado de la mencionada capital; visado previo para la dispensación de recetas a diez laboratorios farmacéuticos y por último una empresa de industrias gráficas ha pasado también el Juzgado por falsificación de cartónaje de los envases farmacéuticos.

Ante el descubrimiento de ciertas irregularidades en la

Seguridad barcelonesa, el ministro de Sanidad y Seguridad Social solicitó la ayuda del ministro del Interior, Martín Villa, del delegado general del Instituto Nacional de Previ-

sión, así como del presidente de Colegios Farmacéuticos. El fraude descubierto puede valorarse en cerca de doscientos millones de pesetas.

### Los ladrones se llevaron ocho millones

## ATRACO EN LA EMPRESA MADRILEÑA «DÍAZ ALVAREZ»

MADRID. (Pyresa). — A más de 8 millones de pesetas asciende el atraco cometido ayer por la mañana en la empresa de transportes Díaz Alvarez, ubicada en la calle Hermanos Noblejas número 23 de nuestra capital.

Cinco individuos que cubrían el rostro con pasamontañas y empuñaban pistolas obligaron a las 30 personas allí existentes a colocarse de

cara a la pared, mientras que uno de ellos recogía todo el dinero existente en la caja y que ascendía a ocho millones de pesetas, pertenecientes a las nóminas de la paga del 18 de julio y del presente mes de los empleados de la citada empresa. Seguidamente emprendieron una veloz huida a bordo de dos vehículos que les esperaban en las proximidades de la citada empresa. Hasta el momento no se conocen más detalles del atraco.

# Lea este anuncio en voz alta.

¿Cuántos pueden oírle?  
¿Cuántos, a su alrededor, pueden leer igual que usted?  
En voz alta o baja. Pero de viva voz. Si piensa que todos deberían poder hacerlo. Si cree que todos tienen derecho a comunicarse igual que usted. Si quiere hacer algo por ese mundo de silencio que —por serlo— apenas percibimos...  
Suscríbese a PROAS, la revista de Promoción y Asistencia a Sordos. Es una ayuda callada. Y eficaz.



(Gracias).

Todo posible beneficio que se obtenga en la revista PROAS será destinado a la ayuda y promoción de los sordos

Deseo suscribirme a la revista PROAS

Por un año  Por dos años  Por tres años

Precios suscripción anual, España y Portugal 300 ptas.

Sobretasas por vía aérea:

Europa 150 ptas. EE. UU. 430 ptas. Latinoamérica 400 ptas.

Nombre y apellidos

Dirección

Recorte y envíe este cupón a PROAS, Velázquez, 4 Madrid-1

Es una promoción asistencial de La Fundación General Mediterránea.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. José Torres Ferrer

Que falleció el 30 de Julio, a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos: María y Antonio (empleado Banco Vizcaya), hijos políticos: Bartolomé Moyá (Colmado MOYA) y Magdalena Timoner, hermanos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el día 1 de Agosto a las 8,30 de la tarde en la parroquia de Sta. Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Sr Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Doña Margarita Llull Juan

Que falleció el día 30 de Julio de 1976, a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hermana Catalina, hermano político Pepe Quintana, hijos Pepe, María, hijos políticos: María Hisen, Pepe Garcías; nieta Margarita y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy día 31 de Julio a las 8,30 h. de la noche en la iglesia del Pont d'Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

## MANACOR DIA A DIA

### UN HINCHA DEL OLIMPIC

Muy Sres. míos:  
No creo que el hecho de tener interés o simpatías hacia un club deportivo local pueda hacerme parecer tendencioso. Soy del Olímpic, lo confieso en primer lugar, pero siento los colores del Manacor hasta el límite que puedan sentirlos los mejores socios rojiblancos. Quiero, sin embargo, ser realista.  
Hace unos días publicábalis que seguramente el jugador del Manacor Mateo Munar podría ser traspasado a otro club y que con la operación el Manacor ganaría bastante dinero. (Otro diario decía que la cifra eran 150.000 ptas.). Como todos sabemos Munar era jugador del Olímpic y fue cedido al Manacor juntamente con otros seis jugadores, por la módica, ridícula cantidad de 100.000 ptas.  
Si es cierto que el Manacor se desprende de Munar, ¿lo justo no sería que el Olímpic, que es el club que ha formado al jugador, tuviera parte activa en el beneficio? Recapitemos, porque fraudes y estafas pueden cometerse de muchas formas.  
Atentamente,  
J. M. C.

J. M. C.

### LA PARTICIPACION POLITICA DELS MANACORINS

#### ¿SI A L'AJUNTAMENT COMANDASSIN ELS PARTITS POLITICS, QUI SERIEN ELS CAPS?

En molts de llocs de la geografia espanyola els membres que constitueixen les corporacions municipals no democràtiques han presentat la dimissió de llurs carreges per a, d'aquesta manera, anticipar el procés de democratització del País. El punt al qual s'arribat en moltes de circumstàncies és que, sense haver estat acceptada tal dimissió, almenys s'han format uns comitès de control dependents dels partits polítics que han guanyat

les eleccions a Corts.  
En aquest sentit sabem que un conseller municipal de la nostra Ciutat va presentar una moció, per a convidar els representants dels partits polítics guanyadors, amb la finalitat de una co-gestió mentre s'esperen les eleccions municipals. El que no sabem és quin resultat tengué aquesta suggerència o petició.

A Manacor, que, dit sigui en veritat, els moviments dels partits polítics són endèmics es plantejaria un problema greu si ara mateix els partits haguessin de designar representants per a fiscalitzar sobre l'Ajuntament, oldria que això succeís que per decret indiscutible els polítics dels diferents partits es velessin obligats a agafar immediatament les rendes del poble. La situació seria ferm embarratzosa, i demostraria que, almenys a nivell local, les passades eleccions només es poden considerar democràtiques amb moltes de reserves.

Vull dir que el Poble realment va votar qui va voler, mes no sabia ni qui votava ni per què votava i aquests són requisits indiscutibles per a la democràcia. Es va votar En Surez, En Gonzalez, En Fraga, pero no es votaren els homes que puguin representar aquests partits a Manacor. Per exemple Centre Democràtic tan sols té cap visible, (perquè un que va treballar i es va moure tímidament encara preferí passar desapercbut). Els del PSOE segurament es podien contar amb els dits de les mans fins fa unes setmanes, i a més no tenien ni una sola persona representativa. Ningú semblà, tampoc, disposat a donar la cara per Alianza Popular. Potser just els grans derrotats tenguí ngent decidida: Front de Treballadors, Partit Carlí, Unió Autonomista, Unitat Socialista... paradoxes de la vida!

Pero com que si ens han enganyats, el poble ha acceptat plenament l'engany, és el poble qui n'ha de pagar les conseqüències. El PSOE, conseqüent del problema ja afirma que estaria disposat a recolzar una candidatura independent de cara al poder local, actitud intel·ligent que palesa, però, la manca d'arrels populars del partit a Manacor.

Així sospitam que si els upartits haguessin de designar, avui, representants municipals no seria tampoc il·lusori creure que els nous batlle i primer tinent batlle fossin precisament FUNCIONARIS MUNICIPALS, gent que sap perfectament com se fan les coses per la Casa Gran... i feis-vos creus! capgirar l'ordre dels factors indubtablement hauria

de canviar el producte.  
Mes si hi ha videsa per a aconseguir els futurs càrreges les intencions resten secretament guardades. Ningún no s'ha cuidat fins ara de fer públic un programa per a sanear la problemàtica manacorina. Ningú no s'ha estudiat profundament els problemes de les séquies i l'aigua canalit-

zada, ningú no s'ha encloé els dits amb el problema, greu problema, cultural.

Tot això aplegat és alarmant perquè a manca d'homes amb vocació pública i social sortiran els oportunistes... i d'oportunistes ja n'hi ha hagut quaranta anys arreu del País.

BERNAT

### El Manacor debuta en Villafranca

El Manacor debuta en Villafranca. El Torneo del Melón será piedra de toque para calibrar las posibles aspiraciones rojiblancas; aún cuando el equipo esté en etapa de rodaje y no pueda rendir lo que de él se espera deberá hacer un buen papel, pues los otros equipos posiblemente estén en las mismas condiciones.

Pepe Pinya está dispuesto a conseguir un eficaz rendimiento de sus jugadores. Este año tiene una plantilla homogénea, que no completa, a falta de definir las puntas de lanza del equipo, factor éste que puede ser trascendental y echar un jarro de agua fría (ojalá no ocurra) a las predicciones de los magos locales.

Efectivamente, hay que consolidar todas las líneas y se dispone de una buena zaga y una notable línea media, mas si se cumple aquello de que la mejor defensa es un buen ataque está por ver todavía si el del Manacor es suficiente. Que se ha trabajado a todo tren para conseguirlo, es posible, sin embargo lo ingrato del fútbol es que solo se calibran los resultados sin analizar lo que han costado.

Los dirigentes del Manacor, veteranos, activos, perspicaces, lo saben y están dispuestos a afrontarlo. En Villafranca los jueces serán muchos para los chicos de la banda-Pinya. Es lo mejor o lo peor del fútbol, es la sal, en definitiva, cada uno dice su opinión, una filosofía para cada aficionado... y todos tienen razón: Es el fútbol.

Es el fútbol, este fútbol amenazado a nivel local por la carcoma de la discordia entre rojos y azules, históricos y renovados, promocionistas del deporte juvenil y no promocionistas, gente sacrificada todos, cada cual a su manera. ¿Quién va a actuar de intermediario para bien del fútbol y del deporte? Es la política de siempre.

Bernat

### Adquiera Baleares

EN MANACOR

Papelería Rafael Riera. - C./ Silencio, 7.  
Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). - C./ Mossén Alcover (esquina).  
Casa Jape. - Plaza Antigua, 1.  
Papelería Gulliver. - Paseo Antonio Maura.  
Estanco Catalina Mascaro. - Pza. Jose Antonio.  
Estanco Sebastián Rosselló. - Plaza de San Jaime, 13.  
Librería Parera. - C./ Pio XII, 4.  
Bar España. - Plaza Weyler.  
Papelería Atenea. - C./ 4 de Septiembre.  
Estanco del Tren. - Avda Salvador Juan.  
Bar Ca'n Merit. - Plaza Convento.  
Estanco n.º 1. - Plaza Calvo Sotelo, 1.

SONDEO DE OPINION

#### SELECCIONES EDITORIALES

En su línea de difusión entre los amigos y clientes, comunica que en el sorteo del presente mes de Julio ha resultado favorecido el número 5.228-C, a Don Bartolomé Vicens. Calle Obispo Taxaquet núm. 5 de Lluçmajor.

### AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

#### ABIERTO PLAZO INFORMACION PUBLICA SOBRE PLAN PARCIAL CAMI DEN MAYOL

A los efectos de general conocimiento, se hace público, que consecuentemente al acuerdo plenario de fecha 20 del pasado mes de junio, fue prorrogado por plazo de quince días naturales, el periodo de información pública del Plan Parcial de Ordenación del sector Cami den Mayol, significándose que el referido Plan se halla de manifiesto en el Negociado de Urbanismo de este Excmo. Ayuntamiento, y que dicho plazo empieza a contar desde el día siguiente de la publicación del correspondiente edicto en el B. O. de esta Provincia, pudiéndose formular las alegaciones que se estimen oportunas, hasta el día en que finalice dicho periodo.

Palma de Mallorca, a 29 de Julio de 1977.

EL ALCALDE

JAI ME III  
cinema

DESDE

MAÑANA

ADMIREN POR  
ULTIMA VEZ  
CON LA GRANDIOSIDAD DE

70<sup>m</sup>/m



¡EL MAS SELECTO MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS!

ATENCION AL HORARIO DEL FILM: 3'15 - 6'25 - 9'35

INCA DIA A DIA

ajedrez

TRIUNFO INQUENSE EN EL TORNEO DE ALCUDIA

Durante las tres primeras semanas de julio se han venido jugando las 9 rondas, a razón de tres por semana, del torneo de ajedrez de las fiestas patronales de Alcudia, que este año ha sido de la modalidad de abierto a todos los jugadores de Mallorca, con o sin licencia federativa. Durante el desarrollo del torneo se han yuxtapuesto las tres categorías en que se había dividido en función de la edad de los participantes: infantiles, juveniles y mayores.

Dicho torneo ha estado patrocinado por el Ayuntamiento de aquella ciudad, junto a distintas entidades comerciales.

Con una participación de 26 jugadores dio comienzo el día 4, sistema suizo, para terminar el pasado viernes, día 23, con la presencia del alcalde.

Este torneo, que ya cuenta con tres años de permanencia, en esta ocasión ha mejorado en todos los aspectos: organización, número de participantes, calidad del juego exhibido, etc.; es de desear que el Ayuntamiento de Alcudia mantenga su apoyo a este deporte y así conseguir nuevos éxitos en futuras ediciones.

LOS INQUENSES

Los participantes del Club de Inca fueron Mir, Vives, Figuerola y Fiol Company; este jugador, natural de La Puebla, con 15 años, es poco conocido en nuestra ciudad ya que sus estudios no le permiten dedicarse mucho a nuestro deporte.

Para no hacer excesivamente extensiva esta crónica les daremos los resultados de nuestros jugadores, dividido el torneo en tres tercios, por el orden en que se han producido:

Vives: victorias frente a todos sus adversarios: Rosselló, Ochogavía, Fiol S., Mir, Loeffler, Oliver, Bonet, Cervera y Mateu, primer puesto.

Mir: victorias frente a Hooper, tablas con Fiol C, victoria frente a Bonet, 2'5 puntos en el primer tercio; en el segundo derrota frente a Vives, victorias con Bonín y Mateu, 2 puntos; y en el tercer tercio victorias contra Oliver y Loeffler y tablas con Ochogavía, 2'5 puntos. Resumen: gran regularidad y segundo puesto.

Fiol Company: victoria contra

Bonnín, tablas con Mir y nueva victoria frente a Diez, 2'5 puntos; pierde con Oliver, vence a A. Serra y derrota frente a Torrandell, 1 punto; en el tercer tercio derrota frente a Ochogavía, punto con Figuerola y victoria frente al juvenil Rosselló, total 2 puntos; la suma de todos le dio un magnífico sexto puesto.

Figuerola empezó con victorias frente a Loeffler y Oliver y no volvió a comparecer, por lo que no figura en la clasificación final. En resumen: victorias de González en infantiles; de Fiol Company en juveniles y de Vives en mayores, como resultado de un magnífico torneo, con unos magníficos anfitriones (el Club Fomento de Ajedrez E. y D. de Alcudia) y unas enormes ganas de repetir en la competición en futuros años.

TORREBLANCA

tenis

Triunfo de los tenistas inquenses, en el «Ciudad de Alcudia»

Con nutrida participación se ha disputado en el transcurso de las dos últimas semanas, en las pistas de Las Palmeras el II Torneo «Ciudad de Alcudia».

La representación Inquense estuvo presente en las tres modalidades de esta competición, y en todas ellas consiguieron los triunfos absolutos.

En féminas, fue la jugadora Kris Malvido quien, en dos sets derrotó a la señorita Alberti por 6-2 y 8-6.

La popular pareja B. Ordinas - J. Ramón, como ya vine siendo tónica en todas las competiciones que toma parte, se adjudicó la finalísima de dobles caballeros al vencer a J. Domenech - J. Bauzá. El partido comenzó con algunos

traspies para los de Inca, quienes cometieron demasiados fallos en el primer set, lo que permitió a sus oponentes adjudicárselo por 6-4. Sin embargo en los otros dos con los nervios serrenados y limados los fallos anteriormente resados, los inquenses se impusieron y tanto Ordinas, desde el fondo de la pista, cruzando su «drive» o de Juan Ramón jugando muy bien de bolea lograron inclinar la balanza a su favor por los resultados de 6-2 y 6-1, adjudicándose de esta forma el partido.

En individuales masculinos fue también Ordinas quien, contra el pronóstico generalizado, se hiciera con la victoria final.

Su oponente, J. Bauzá, del Club Natación Palma,



Ordinas y Ramón, vencedores en dobles. (Foto Payeras)

partía como claro favorito.

Este partido tuvo unos inicios algo difíciles para Ordinas ya que tuvo que ceder el primer set por 6-4. Sin embargo la reacción no se hizo esperar, y en los restantes, a base de golpes de drive muy ajusta-

dos al fondo de la pista y algunas dejadas ajustadísimas, consiguió romper el ritmo del palmesano y apuntarse los dos sets y, en consecuencia el partido por 4-6, 6-1, 6-1.

A. QUETGLAS

Hoy finalizan las fiestas TIRO PICHON, TENIS, EL EMPASTRE, CONCIERTO, FOLKLORE, VERBENA Y FUEGOS ARTIFICIALES

Sin ánimos de crítica o, cuando menos, con la más leal de las intenciones por lo que respecta al gran cariño que sentimos por las cosas que atañen a nuestra ciudad, debemos resumir el programa festivo con una frase añeja: «poc, florit i roegat de rata». No tenemos referencias concretas por lo que hace referencia a la suspensión del Circuito Ciclista que estaba anunciado para el pasado viernes. Esperamos que, a la hora de analizar el programa, tengamos conocimiento exacto de este pequeño desliz propagandístico que a la hora de la verdad no ha ofrecido lo que estaba previsto y anunciado. ¿Cuáles han sido los motivos? Existen versiones por la calle, pero que por no estar avaladas por declaración oficial, guardamos para más adelante. Lo innegable es que una carrera ciclista, que se presentaba a la palestra después de treinta y

seis ediciones, ha visto como la de este año se esfumaba. A la hora en que remitimos esta crónica se ignoraba todavía si el segundo sector, anunciado para ayer tarde, podría celebrarse...

El viernes por la noche siguió disminuyendo el número de actos: una inoportuna lluvia, caída en cantidad, obligaba a la suspensión del festival folk que debía celebrarse en la Plaza José Antonio. Como era el único número con que se contaba, las fiestas brillaron por su ausencia y la ciudad, al filo de la medianoche, presentaba un aspecto desolador, triste. Lo que se perdió en números festivos, se ganó en horas de descanso.

Hoy finalizan las fiestas Inquenses. El programa es el siguiente:

A las 16 horas.— Tiro Pichón en el campo «Son Bardils», carretera Inca-Sineu, kilómetro 4. 35 trofeos de plata y 30.000 pesetas en premios fijos. (Esto es lo que reza en el programa oficial, aunque por la comisión responsable de dicha tirada, las cantidades en premios en metálico que se anuncian se multiplican por cuatro).

A las 16'30 horas.— Finales del torneo de tenis en las pistas «Sport Inca», carretera de Sineu.

A las 19 horas.— En la Plaza de Toros, actuación de la Banda Cómica Taurina Musical «El Empastre».

A las 20'30 horas.— Concierto en la Plaza España a cargo de la banda «Unión Musical Inquense». Bajo la batuta de don Vicen-

te Bestard será ofrecido el siguiente programa: «Crougers», pasodoble; selección de «La del manojo de rosas», del maestro Sorozábal; primera parte de «Katiuska», del mismo autor; «Alma de Dios», de Serrano y «Antaño», del maestro Izquierdo.

A las 22'30 horas.— En la Plaza José Antonio, verbena amenizada por los conjuntos «Si-rococos», «Group 6» y Angela Carrasco.

A las 24 horas.— Gran castillo de fuegos artificiales, en el Paseo de los Reyes Católicos.

AHORA, SI

VACACIONES

Días pasados anunciamos el inicio de las vacaciones por parte de quienes tenemos la responsabilidad de defender esta página. No fue un despiste por nuestra parte. Sucedió que, poco después, los acontecimientos deportivos que se presentaban — cambio de directiva, presentación del equipo, altas y bajas en la plantilla, etc — así como otra información local de no escaso interés, como podría ser la semana de fiestas patronales, hicieron llegar hasta nosotros peticiones desde distintos sectores en demanda de que retrasáramos el paréntesis vacacional. Cumplimos gustosamente la petición...

Pero ahora va en serio: esta página desaparece durante unas semanas y en la segunda quincena de agosto reanudaremos el contacto diario con nuestros lectores. Séanos permitido agradecer los nuestros de interés que desde el primer día mereció esta información diaria y prometemos acumular fuerzas para seguir cumpliendo con tan agradable labor, al objeto de no defraudar a quienes nos han alentado ni a quienes, en escasa ocasiones, nos censuraron.

A tots, bones vacances, amics!

FIESTAS PATRONALES - INCA

HOY, DOMINGO

TIRO PICHON - TENIS

«EL EMPASTRE» - FOLKLORE

VERBENA

CON LOS CONJUNTOS

SIROCOS - GROUP 6

Y

ANGELA CARRASCO

A LAS 24 HORAS:

FUEGOS ARTIFICIALES

British airways

IMPORTANTE

ROGAMOS TOMEN NOTA DEL NUEVO HORARIO, A PARTIR DEL DIA 1º AGOSTO, DE NUESTRA OFICINA: PLAZA PIO XII, NUMERO 3, PALMA.

DE LUNES A VIERNES: ABIERTO SIN INTERRUPCION DESDE LAS 09'00 HORAS A LAS 18,00 HORAS.

SABADOS Y DOMINGOS: CERRADO.

■ PARA RESERVAS DURANTE LAS MISMAS HORAS, MAS SABADOS DESDE 09'00 HORAS, A LAS 13'00 HORAS. TELEFONO: 21-43-06.

■ OFICINA EN EL AEROPUERTO DIARIC DESDE LAS 09'30 HORAS, A LAS 17'00 HORAS. TELEFONO: 26-43-50.

PLAZA de TOROS PALMA

HOY DOMINGO 31 julio 6 tarde

FABULOSA CORRIDA DE TOROS

6 Toros de Sepúlveda, 6

«EL JEREZANO»

«PALOMO LINARES»

«NIMENO II»

Venta de localidades: Plaza de toros. Tel. 25 52 45 Rincón Taurino. Tel. 226001

Cartelera inquense

MERCANTIL.—«Marco: No te vayas mamá» y «El triunfo de Buffalo Bills».

NOVEDADES.— «Retrato de familia» y «Robo en el museo»

PRINCIPAL.—«Hombre erótico» y «Luchando por mis derechos».

DISCOTECA NOVEDADES.— 5 tarde: Gala de Juventud, con «Araña».

Adquiera Baleares

- EN INCA
- Librería Arias. -- Obispo Llopart, 45.
  - Librería Beltrán. -- General Franco, 34.
  - Librería Técnica. -- Jaime Armengol, 35.
  - Estanco «Cristo Rey» -- Santiago Rasiñol, 51.
  - Estanco Mellá. -- General Franco, 14.
  - Estanco «Ca'n Pilos» -- Campana, 6.
  - Estanco «Sanjurjo» -- P. General Sanjurjo.
  - «Ca's Borririxon». -- Plaza España.
  - «Ca'n Blancos». -- Plaza Oriente.
  - Bar «Sa Punta» -- Pl. José Antonio.
  - Bar «Leo» -- Plaza Alhóndiga.

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

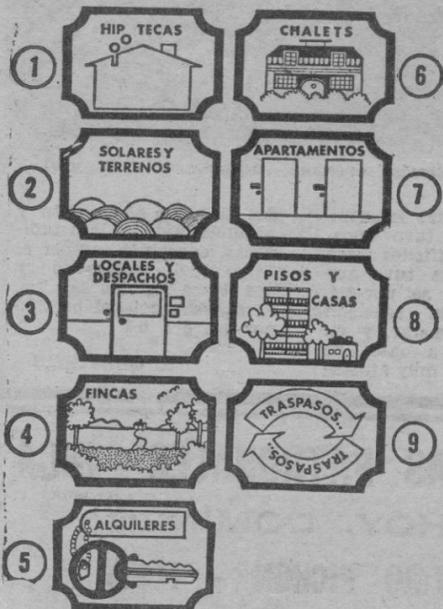


# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

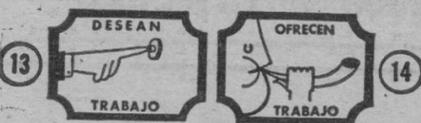
### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



## INMOBILIARIA BAUZA

GRAL. PRIMO DE RIVERA, 11  
TELEFONO: 46 45 34

VENDEMOS APARTAMENTOS TERMINADOS CON 1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS EN COSTA D'EN BLANES, PUERTO DE ANDRAITX, PLAYA DE PALMA Y CALA D'OR. PRECIOS DESDE 1.000.000.— PTAS. FACILIDADES.

Situación	m2.	Dorm.	Baños	Entrada	Precio	Situación	m2.	Dorm.	Baños	Entrada	Precio
San Rafael	110	3	1	500.000	1.200.000	Parque Los Almendros	120	4	2	500.000	1.030.000
Antonio Ribas	110	3	1	300.000	1.250.000	Capitán Cristo. Real	110	3	1	200.000	1.250.000
Son Oliva	110	3	1	200.000	1.250.000	Juan Alcover	110	4	2	500.000	1.475.000
Antonio Ribas	110	3	1	450.000	1.450.000	Forti	120	4	2	450.000	1.500.000
Son Armadans	135	4	2	1.050.000	2.500.000	Son Armadans	145	4	2	1.000.000	3.000.000
Archi. Luis Salvador	165	4	2	700.000	3.500.000	Via Alemania	150	4	2	800.000	3.100.000
Avenidas	250	4	4	A convenir	5.000.000	Aragón (principios)	155	4	2	900.000	3.775.000
Tenis (ático)	250	4	4	A convenir	7.500.000	Jinetes de Alcalá (ático)	4	2	A convenir	10.000.000	

### OFERTAS ESPECIALES

EN GENERAL RIERA/AUSIAS MARCH, VENDEMOS PRECIOSO ATICO TERMINADO, CON 3 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO, SALA-COMEDOR, COCINA, GRAN TERRAZA, BIEN AMUEBLADO Y EQUIPADO. PRECIO: 1.950.000.— PTAS. A CONVENIR.  
VENDEMOS SOLAR EN SON OLIVA DE 222 M2. A 6000.— PESETAS EL M2.  
SE TRASPASA LOCAL (ACTUALMENTE PASTELERIA) EN ZONA PLAZA CORT. 3.950.000.— PTAS.  
EN PASEO MARITIMO, VENDEMOS PISO LUJO, COMPLE. AMUEBLADO Y EQUIPADO, 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, GRANDES TERRAZAS. 18.000.000.— PTAS.  
OPORTUNIDAD; EN URBANIZACION SA FONT SECA, AGUA, ELECTRICIDAD, ASFALTADA, VISTA, VISTA A PALMA, VENDEMOS SOLARES DESDE 1.350 M2. A 700 PTAS. M2.  
INVERSION: VENDEMOS PISOS NUEVOS EN PALMA CON 3 Y 4 DORMITORIOS, AMUEBLADOS Y ALQUILADOS, CON BUENA RENTABILIDAD.- ES BUENO.  
EN ESPORLAS, VENDEMOS SOLAR DE 2.000 M2., AGUA Y ELECTRICIDAD. PRECIO: 1.700.000.— PTAS.

**Bolsa Inmobiliaria**  
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

PROPIETARIOS necesitamos pisos, locales chalets en alquiler y venta LLABRES GARCIA Tels 214344-216473 (14)

**NECESITO**  
Rústicas y chalets para atender demandas de compradores MARQUES 210771 (14)

**HIPOTECAS**  
DESCUENTO de LETRAS concesión de créditos máxima reserva y rapidez Telf. 227367 (12)

RESOLVEMOS sus dificultades descontando letras corto y largo plazo Teléfono: 227367 (11)

DISPONGO de capitales para primeras hipotecas: C/ Trasmemo, 2 de D El Arenal (Palma). (14)

**SOLARES Y TERRENOS**  
COMPRARIA solar en Palma o derechos edificación. Tels: 297388-602194 (10)

PARCELA maravillosa, 15,346 m2, pinar y monte bajo. 8 kms. Palma, agua, electricidad, camino asfaltado. No es urbanización. Ideal para inversión, 180 ptas m2. Admito pisos Telf. 223633 (28)

MAL PAS, Alcudia, Parcela 4,590 metros, buena situación a 350 ptas. m2. Facilidades. Teléfono 500088. Sr. Sastre (17)

URBANIZACION EL TORO, solar 550 m2, chalet 3 dormitorios, baño, sala-comedor en construcción. Precio: 900.000 ptas. CABA A. BENASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19 Telf. 461460. (28)

C/. INTENDENTE GARAU vendo solar esquina 407 m2 entrega inmediata con facilidades QUETGLAS Plaza. Cort. 7. Telf. 224660 (18)

SE VENDE SOLAR de 1,165 m2, en El Toro, primera línea sobre el mar. Punto más alto, maravillosa vista. Informes: Teléfono: 254792. (22)

SE VENDE solar en Illetas 1,000 m2. Vistas al mar. Teléfono 284195 tardes. (13)

COMPRARIA terreno para edificar pequeño chalet con vista al mar. Preferible desde El Terreno a las Illetas. Interesados escribir a Sr. Pomar, C/ Garita, 36, Palma. Citar situación exacta y precio, no intermediarios. (33)

SANTA PONSA, Solar 1,085 m2, cerca puerto deportivo a 1,250 ptas. m2. Telf. 463247. (14)

SOLAR bien situado, de 330 m2, anteproyecto de 8 viviendas, 211247. (11)

VENDO solar de 1000 m2, en Palmañola. Precio: 900.000 ptas. 221688. (11)

**SE VENDE PARCELA**  
en Son Español de unos 2.300 m2, cerrado con frutales grandes, agua con permiso de regadío, calle asfaltada, a 450 pesetas metro cuadrado. Facilidades. Informes tel. 28 34 55.

VENDO LOCAL 180 m2. Pisos libres de Alcaná esquina Paseo Mallorca trabajo directo propietario. Teléfonos: 250562 510006 (17)

50 METROS RAMBLA, vendiendo pequeño local con altísimo y aseo 525.000 ptas. Facilidades. Apro. almacén o negocio Telf. 223633 (19)

ZONA PEDRO GARAU, Alquiler local 3 puertas 200 m2, 461887 (10)

SE ALQUILA local de 200 m2, en Bartolomé Pou. Muy buena fachada. Teléfono 284195 Tardes. (15)

PROPIETARIOS, necesitamos en venta solares o plantas bajas en Palma, LINDE 216814. (12)

C/. COLUBI, 2 locales de 220 m2, cada uno a estrenar 15.000 ptas. por mes. Telf. 217640. (17)

ZONA PLAZA HORNABEQUE C/ Bernardo Amer, local de 80 m2, 5.000 ptas. Telf. 217640. (14)

FABULOSO SOLAR 2,600 m2, frente Hotel Nixe Palmas con vistas maravillosas. Para construir pisos de lujo. Vendo o aceptaría socio. Telf. 217640. (22)

2 LOCALES comerciales 280 m2, cada uno en zona Jaime III, inmejorable precio y situación. FELIU, 217122 217506. (18)

PORTALS VELLIS; Espléndidos solares con agua, luz, alicantarillado, tenis, puerto deportivo, playas privadas, desde 1,200 ptas. m2. Facilidades. MARQUES-MADE. Telf. 680912, (23)

PARCELAS 2,000 m2, en S'Indioteria, agua con contador, electricidad, ideales para pequeños huertos familiares. Completamente llanos. Precio 400 pesetas m2. FELIU, 217122-217506. (23)

PARTICULAR vendo 3 parcelas junto carretera Calviá, Santa Ponsa, de 3,500 m2, con agua, desde 250 ptas. m2, 1,200 metros, Autopista, con facilidades. Telf. 680126. (26)

VENDO, Solar de 3,000 m2, en Son Roca, vista a la bahía. Agua propia, unos 100.000 litros hora. Precio 1,950.000 ptas 221688. (22)

VENDO LOCAL 180 m2. Pisos libres de Alcaná esquina Paseo Mallorca trabajo directo propietario. Teléfonos: 250562 510006 (17)

50 METROS RAMBLA, vendiendo pequeño local con altísimo y aseo 525.000 ptas. Facilidades. Apro. almacén o negocio Telf. 223633 (19)

ZONA PEDRO GARAU, Alquiler local 3 puertas 200 m2, 461887 (10)

SE ALQUILA local de 200 m2, en Bartolomé Pou. Muy buena fachada. Teléfono 284195 Tardes. (15)

PROPIETARIOS, necesitamos en venta solares o plantas bajas en Palma, LINDE 216814. (12)

C/. COLUBI, 2 locales de 220 m2, cada uno a estrenar 15.000 ptas. por mes. Telf. 217640. (17)

ZONA PLAZA HORNABEQUE C/ Bernardo Amer, local de 80 m2, 5.000 ptas. Telf. 217640. (14)

FABULOSO SOLAR 2,600 m2, frente Hotel Nixe Palmas con vistas maravillosas. Para construir pisos de lujo. Vendo o aceptaría socio. Telf. 217640. (22)

2 LOCALES comerciales 280 m2, cada uno en zona Jaime III, inmejorable precio y situación. FELIU, 217122 217506. (18)

VENDO local de 100 m2, zona Gomila. Propio para bar. Precio: 3 millones. 223825. (14)

VENDO, Bar en Mercado totalmente instalado. Facilidades, 223825. (10)

VENDO, Local de 300 m2, Frente cine Metropolitán. Con género o sin género. 223825. (14)

VENDO, Local de 700 m2, en Plaza Alexander Fleming haciendo esquina. Propio para Banco. 223825 (15)

VENDO, Puestos de Mercado de verduras y frutas y pescado. 223825. (11)

## LOCALES

- En edificio con 200 familias.
- Zona muy habitada.
- Aptos para todo tipo de negocio.
- Con aparcamiento privado

INFORMES: CO-INVERSION BALEAR, S. A. Carretera de Son Vida (Junto Colegio La Salle). — Teléfono: 23 29 53.

## LOCAL VENDO O APORTO

a 80 metros de Plaza Gomila, local de 3,000 m2, de superficie por 3,50 de altura, apto para sala de juego o de fiestas. Facil. aparcamiento. Informes: 46 44 00.

## SE VENDE

en zona céntrica

- Aparcamientos situados en planta sótano.

- Planta baja de 1.100 m2. aproximadamente. Apta para la instalación de cualquier negocio.

- Oficinas, de unos 300 m2.

- Planta baja con sótano, de 500 m2. aproximadamente. Apta para la instalación de cualquier negocio. Este local es posible unirlo al anterior, independientemente de los restantes.

- La compra de cada uno de estos locales puede efectuarse por separado o bien en bloque.

- Los compradores de estos locales tienen también opción de compra de aparcamiento en la misma finca.

INFORMES: FRANCISCO SANCHO, 7. TELEFONO: 29 83 00



VENDO casita campo, cisterna, 6,122 metros, almendros, frutales, 20 kms. Teléfono: 227353. 4 a 6 (15)

ANTES DE COMPRAR su finca rústica o casita de campo, visite Bar C'm Tapa, Sancellas. Teléfono: 511448. (17)

**cinque punte residence club**  
EN EL POLIGONO "PUNTA GROSSA" DE CALA D'OR SE VENDEN O ALQUILAN LOCALES COMERCIALES  
Disposición inmediata para Supermercado y otros locales para negocios sin competencia  
Información: DIRECCION DEL CLUB · tel. 657975

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



**CARRETERA MANACOR, 17**  
Kms Palma: Chalet dos habitaciones, baño, salón comedor con chimenea y 2.300 m<sup>2</sup> terreno cercado pared y rejilla. 1.300.000 ptas. Informes telf. 461940 (26)

**SANT JORDI:** Vendo solares con agua y luz a punto conectar. precio a convenir, informes telf. 461940 (20)

**ALGAIDA:** Una cuarterada lindante carretera, apropiada para dos familias, 500.000. BESTARD Telf. 461940 (14)

**ALGAIDA:** Una cuarterada almendros, algarrubos, un trozo pinar, 325.000 ptas. BESTARD Teléfono: 461940 (14)

**SANCELLAS:** Caseta nueva con chimenea y aljibe, un cuartón terreno con varios almendros, 475.000 ptas. BESTARD Teléfono 461940 (18)

**CARRETERA SINEU, 19 kms.** Palma: Media cuarterada, tierra buena almendros, y cercado pared BESTARD Telf. 461940 (16)

**CONSELL:** Vendo terreno con caseta de dos dormitorios, cocina, aseo, sala comedor, terraza, árboles, Facilidades, Telf. 622042 de 1 a 3. (21)

**FINCA zona Plaza Atarazanas,** solar 217 m<sup>2</sup>, 867 m<sup>2</sup>, construidos, sótano, local comercial, 4 alturas, salida dos calles. Precio 9.000.000 pesetas. CABA A BEN-NASAR, Ayda, Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450. (32)

**PARTICULAR:** Vendo 4 cuarteradas entre Montuiri y Villafranca, almendros, higueras, algunos pinos, vista panorámica. Teléfono 647130. (16)

**LA INDIOTERIA** vendo 3.500 m<sup>2</sup> cercados de pared con caas de 3 viviendas agua y electricidad, con facilidades. QUETGLAS Plaza Cort. 7. Tel. 224660 (24)

**PETRA:** Rústica 24 cuarteradas, 3 km población. Monte y llano, mucha caza, coto legal, para informes Telf. 212540. Horas de oficina. (20)

**ZONA INCA:** Rústica media cuarterada con casita carretera asfaltada. Electricidad y agua, 750.000. Facilidades. A. OLIVER Telf. 212540. (17)

**EN LLUCHMAYOR** vendo finca rústica de 1.300 m<sup>2</sup>, con casita con dos dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, cisterna y terraza. Precio interesante. Telf. 660667. (24)

**ALARO:** Preciosa casa 3 dormitorios, calefacción, garaje, 4.000 m<sup>2</sup> terreno, 3 casitas rústicas agua abundante. Tel. 280233. (17)

**VENDO TERRENOS 2.000 a 7.000 m<sup>2</sup>, 25 kms.** Palma, buena tierra, árboles frutales, vistas increíbles, buen camino. Precio interesante. 646040. (20)

**SANTA MARIA:** 7.500 m<sup>2</sup> de buena tierra con almendros, total 1.100.000. Facilidades a convenir. 211796. (15)

**ESTABLIMENTS,** 18.000' con agua y luz, 2 casitas esperas a 200 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades a convenir. 211796. (17)

**RUSTICA** con chalet, 5 cuarteradas y media, cercadas pared, pozo 10.000 l/h, estanque, frutales, almendros, algarrubos, casa nueva, con sala comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, todo nuevo, MARQUES Telf. 210771. (30)

**RUSTICA SANCELLAS,** 5.000 m<sup>2</sup>, chalet sin terminar, estanque, frutales y garraja, 750.000 ptas. 2 años, MARQUES. Telf. 210771. (17)

**LLUCHMAYOR,** antes de llegar al pueblo, 1 cuarterada y media, almendros, pared, chalet, cerca, 216.000 pesetas, 1 año, MARQUES, Telf. 210771. (20)

**RUSTICA POLLENSA,** 4 cuarteradas, cercada pared, casa antigua en buen estado, pozo, frutales, electricidad y camino asfaltado, buena vista, 3.500.000 ptas. Facilidades, MARQUES. Telf. 210771. (25)

**RUSTICA SANTA MARIA,** 300 m, pueblo 10.500 m<sup>2</sup>, carretera asfaltada, almendros y frutales, casa típica reformada, 3.300.000 ptas. Facilidades, MARQUES. Telf. 210771. (23)

**LLUCHMAYOR,** 2.000 m<sup>2</sup>, terreno con chalet, 2 dormitorios, comedor con chimenea, baño, cocina, cisterna. 900.000 ptas. Facilidades, Telf. 213939 (19)

**SANTA MARIA,** 2.000 m<sup>2</sup>, terreno con chalet, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, carretera asfaltada, 900.000 ptas. Facilidades 2 años, Telf. 213939 (23)

**SANTA EUGENIA,** 1/2 cuarterada, tierra buena, cerca pueblo, 185.000 ptas. Facilidades, Telf. 272265. (13)

**SANTA EUGENIA,** 2.600 m<sup>2</sup> tierra buena, higueras, ma ravillosa vista, 165.000 pesetas. Facilidades, Teléfono 272265. (14)

**CARRETERA SINEU,** 9.500 m<sup>2</sup>, tierra buena, cercado pared, muy arbolado, gran caseta, cisterna, luz, pesetas 625.000. Facilidades. Telf. 272265. (19)

**SANTA EUGENIA:** 10.700 m<sup>2</sup>, estupenda viña, junto carretera, cerca pueblo 475.000 ptas. Facilidades. Teléfono 272265. (15)

**COSTITX,** 4.000 m<sup>2</sup>, tierra buena, almendros, higueras, 200.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (12)

**COSTITX,** 2.500 m<sup>2</sup>, tierra buena, cercado pared, arbolado, 1.600.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (13)

**COSTIX,** 5.600 m<sup>2</sup>, gran casa mallorquina habitable, luz, horno, garaje, dependencias, buena vista, 1.665.000 Ptas. Facilidades, Telf. 272265 (18)

**JORNETS,** Gran casa mallorquina habitable, pozo natural, luz, 485.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (13)

**DESDE** 25.000 ptas. de entrada y 4.000 ptas. mensuales puede adquirir su finca rústica. Telf. 272265. (16)

**COMPRO** fincas rústicas, máximo 30 kms. Palma, Teléfono 272265. (10)

**CARRETERA ALGAIDA** Sta. Eugenia, casa reformada, 3 cuarteradas y media, terreno, almendros, higueras, maravillosas vistas, cerca carretera, 1.325.000 ptas. Facilidades, Telf. 272265. (22)

**SANTA EUGENIA,** 3.000 m<sup>2</sup>, higueras, buena vista, 175.000 ptas. Facilidades, Telf. 272265. (12)

**SANTA EUGENIA,** 2.000 m<sup>2</sup>, tierra buena, almendros, bonita vista, 170.000 ptas, Telf.: 272265. (14)

**CARRETERA SINEU,** 8 cuarteradas, bosque y cultivo frutales, estanque, chalet en construcción, 2 plantas, 925.000 ptas. Telf. 272265. (18)

**LLUCHMAYOR,** 1 cuarterada, mucho arbolado, buena tierra, semi vallado. Ptas. 180.000. Facilidades, RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (21)

**ALGAIDA,** 5.000 m<sup>2</sup>, pinar, buenas vistas, carretera asfaltada, 320.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Teléfono 225601. (20)

**LLUCHMAYOR,** Parcela rústica, 2.000 m<sup>2</sup>, edificable, mucho arbolado, 100.000' RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (18)

**12 KMS. PALMA,** 3.500 m<sup>2</sup>, tierra ideal frutales, cerca carretera asfaltada, 520.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600 (21)

**27 KMS. PALMA.** Estupendo chalet, 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, recibidor, garaje, cisterna, terraza, 6.500 m<sup>2</sup>, solar, 1.600.000' P a c i l i d a d e s. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (28)

**LLUCHMAYOR,** Carretera S'Estañol, 6.000 m<sup>2</sup>, buena tierra, almendros, algarrubos, carretera asfaltada, 275.000' RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (22)

**15 KMS. PALMA.** Rústica 150 cuarteradas totalmente llana, fabulosas vistas Palma y bahía. Parcelable. Precio: 35.000.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (26)

**LLUCHMAYOR,** Oportunidad, rústica 2.200 m<sup>2</sup>, electricidad, arbolado, cerca autobús. Entrada: 75.000.- Ptas. y 7.555.- mensuales. (14)

**ZONA RANDA.** Rústica 8.000 m<sup>2</sup>, buena situación, electricidad. Entrada: 150.000.- Ptas. y resto a 11.334.- mensuales. (15)

**RUSTICA 3.500 m<sup>2</sup>,** frondoso arbolado, buena situación, electricidad. Entrada: 75.000.- Ptas. y 9.445.- mensuales. (15)

**RUSTICA 2.000 m<sup>2</sup>,** fabulosa tierra, pie carretera, electricidad. Entrada: 50.000.- Ptas. y 5.210 mensuales. (15)

**RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral.** Teléfonos: 22 56 00/01. (15)

**PROPIETARIOS** necesitamos piso y chalets para alquilar. MASJAUME Avenida Alejandro Rosselló 24, Teléfono 464250 (14)

**ALQUILARIA** chalet con o sin muebles, máximo 30 km de Palma, por 2 años. Pago hasta 15.000 pesetas mes. Ofertas: Teléfono 226611 (22)

**INTERESAN** alquilar pisos con o sin muebles, FINCAS PALMA. Santa Catalina Thomás, 18. Telf. 214253. (15)

**SE ALQUILA,** piso sin muebles, 2 dormitorios, 4.000 ptas. Zona Borne, FINCAS PALMA. Plaza Santa Catalina Thomás, 18. (18)

**SE ALQUILA,** piso sin muebles, 3 dormitorios, 4.500 ptas. Zona Borne, FINCAS PALMA. Plaza Santa Catalina Thomás, 18. (18)

**ALQUILO C'an Pastilla,** ático 4 dormitorios, bien amueblado, con teléfono, temporada verano o larga temporada. Informes: 226610. (17)

**ALQUILER TELEVISORES,** Máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR, Plaza Arzobispo Miralles, 5-A. Teléfono 216550. (24)

**20 KMS. PALMA,** Carretera Sineu, 18.000 m<sup>2</sup>, vallado, caseta rústica, cisterna, 750.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (21)

**PONT D'INCA,** 11 cuarteradas, almendros, casa payesa, totalmente llana. Precio: 8.000.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (21)

**RUSTICA 80 cuarteradas,** frondoso pinar, mucha caza, privilegiadas vistas. Precio: 3.000.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (20)

**ESTABLIMENTS,** 45 cuarteradas, casas señoriales, necesitan reforma, almendros, algarrubos, higueras, algunos frutales, frondoso pinar, bonitas vistas. Precio: 13.500.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (27)

**LA CABANETA,** Chalet, 3 dormitorios, 1.000 m<sup>2</sup>, jardín, vistas Palma y bahía, pie carretera, 1.950.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (25)

**CABANETA,** Solar 4.200 m<sup>2</sup>, vallado, cisterna, electricidad, edificable, fabulosas vistas, 1.250.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Teléfono 225600. (21)

**LA RAPITA,** Precioso chalet dos plantas, 4 dormitorios, sala de estar y comedor, cocina, lavandería, garaje, grandes terrazas, cuarto trastero, espacioso jardín. Precio: 3.500.000. Facilidades, RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (24)

**SON ESPANOL,** 1 cuarterada, almendros, electricidad, posibilidad agua. Precio: 1.950.000 pesetas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (21)

**EN CALA GAMBA,** alquiler chalet amueblado 4 Kms. Palma, teléfono, jardín con terrazas, garaje. Informes 260001. (16)

**SON ARMADANS,** Alquiler apartamento amueblado, terraza, completo, zona residencial, 7.000 ptas. mensuales. Teléfono 230648 338741. (15)

**SE ALQUILA** local comercial de unos 110 mt, por 4'60 de altura en calle Colliure. Informes telf. 250638, 255873. (19)

**SON ESPASOLET,** sin muebles, 5 dormitorios, baño, aseo, 3 terrazas, teléfono, 12.000. LINDE, 216814. (14)

**NECESITAMOS** urgentemente pisos para alquilar, con o sin muebles. LINDE, 216814. (11)

**FRAY LUIS JAUME,** a estrenar, sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, 7.000. LINDE, 216814. (14)

**CENTRO PALMA,** amueblado, 3 dormitorios, 6.500. LINDE, 216814. (10)

**BLANQUERNA,** sin muebles 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, gas, 8.500. LINDE, 216814. (15)

**ZONA CRUZ ROJA,** amueblado, 4 dormitorios, baño, aseo, 7.000. LINDE, 216814 (11)

**ALQUILO** piso Plaza Olívar 6.500 pesetas. Informes: 214044. Mañanas. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados tres dormitorios, mucho sol, teléfono, caja fuerte, apto despacho vivienda, zona Avenidas, Horas oficina, Pérez Galdós, 9, 1º, 2º. Telf. 464843. (24)

**BAR ALQUILO** en Ibiza, muy céntrico, completamente montado. Teléfono 300824, 10 a 13 horas. Mañanas. (15)

**SE ALQUILAN** apartamentos por semanas, informes, Tels 231309 y 214001. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado junto Plaza Gomila, 1 dormitorio doble, sala comedor con diván, cocina y baño completo, jardín. Precio 5.000 ptas. Informes de 5 a 7. Telf. 252699. (28)

**ALQUILO** piso frente Tenis, gran terraza y sol todo el día, amueblado con lujo, 4 dormitorios, sala comedor, baño completo y aseo, cocina con armarios, garaje para el coche en la misma finca. Agua corriente y calefacción central. Informes de 5 a 7. Telf. 252699. (46)

**GRANDIOSO PISO,** zona Gasolinera Rafal, 4 dormitorios, gran salón-comedor baño y aseo. Precio 6.500 ptas. Telf. 297388-602194. (19)

**APARTAMENTO** lujo, magnífica vista, teléfono, aire acondicionado, calefacción completamente equipado, dos personas, 15.000 ptas. Telf. 260232. (16)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado entre Plaza Gomila y Porto Pi desde 3.500 ptas. Informes: Calvo Sotelo, 156, Bar Asís. (19)

**SE ALQUILA** bar por no poder atenderlo. Precio muy económico. Informes: teléfono 246784. (13)

**ALQUILO** ático zona Pedro Garau, 6.500 ptas. Informes telf. 277317. (10)

**TENGO** apartamento amueblado para alquilar en 'Las Gaviotas', Playas Alcudia, Agosto-septiembre. Teléfonos 283243 ó 464339. (15)

**C/ COLUBI** primer piso sin muebles, grandes terrazas, de 5 dormitorios, con teléfono, detalles de lujo. Telf. 217640. (18)

**PISO** amueblado con teléfono, zona Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo. Bien decorado, 15.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406 213260. (31)

**PISO AMUEBLADO** con teléfono, zona Avenidas, 3 dormitorios, vista al mar, 10.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**ATICO** amueblado con teléfono, Plaza Progreso, 3 dormitorios, TV. Magnífica vista, 11.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**PISO** sin muebles, zona Blanquerne, 4 dormitorios, baño, aseo, A estrenar, 10.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**SANTA PAYESA,** piso a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande con despensa, comedor con chimenea, precio, 8.300' ptas. mensuales. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1º-2º. Telf. 221548. (30)

**ALQUILAMOS** despachos céntricos con teléfono, desde 6.000 ptas. 211247. (10)

**PARTICULAR** alquiler Terreno apartamento bien amueblado, estrenar, espléndida vista. Teléfonos 230705 - 234151. Lunes. (13)

**TERRENO,** Particular vendido apartamento dos dormitorios, cocina completamente equipada, piscina, vistas bahía, 1.250.000 ptas. Telf. 463247. (16)

**PISO** en Paguera, 120 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, gran sala comedor, cocina, lavadero 1 baño, 1 ducha piscina, vista magnífica. Todo exterior, 2.700.000. Teléfono: 686594. (24)

**PISO ARENAL;** 3 dormitorios, baño, aseo, buena situación, buena vista. 1.300.000. VIVERN, 244916 (13)

**CHALET** en Paguera solar de 1.000 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios y estudio, terrazas 2 baños, y 2 aseos, amueblado, muy buenas vistas, garaje. Precio: 3.700.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU, 210640 (29)

**SE ALQUILA** apartamento en Portals Nous, de tres dormitorios dobles, baño y aseo. Telf. 260561. (15)

**SI VD. DESEA** o precisa alquilar pisos, chalets, apartamentos locales, etc. con y sin muebles, cualquier zona de Palma, llámenos. Le atenderemos gustosamente. MADRID, Plaza Madrid, 12, entre-suelo. Telf. 280250 y 280254 (32)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. En Plaza Barcelona piso sin muebles, 3 dormitorios, por 5.700 ptas. Telf. 212640. (22)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. En Font y Monteros piso amueblado por 6.000 ptas. (15)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. En Archiduque L. Salvador, bonito piso 3 dormitorios amueblado, teléfono, por 9.000 ptas. (19)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. Junto Jaime III, piso sin muebles, teléfono por 10.000 ptas. (16)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. En Pedro Garau, piso 2 dormitorios semi amueblado, por 4.500 ptas. (17)

**MAS-JAUME,** Avenida A. Rosselló, 24. En Coll d'En Rabassa alquilermos sin muebles 3 dormitorios a estrenar, terminados para el primero de septiembre. (23)

**ALQUILO** piso 3 dormitorios zona Balmes, sin muebles. Informes telf. 277162. (11)

**ZONA BLANQUERNA,** alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios con teléfono, 8.000 ptas. AGENCIA FERNANDEZ. Telf. 215251. (16)

**C/ COLUBI** primer piso sin muebles, grandes terrazas, de 5 dormitorios, con teléfono, detalles de lujo. Telf. 217640. (18)

**PISO** amueblado con teléfono, zona Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo. Bien decorado, 15.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406 213260. (31)

**PISO AMUEBLADO** con teléfono, zona Avenidas, 3 dormitorios, vista al mar, 10.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**ATICO** amueblado con teléfono, Plaza Progreso, 3 dormitorios, TV. Magnífica vista, 11.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**PISO** sin muebles, zona Blanquerne, 4 dormitorios, baño, aseo, A estrenar, 10.000 ptas. DE LA MATA, Tels. 212406, 213260. (19)

**SANTA PAYESA,** piso a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande con despensa, comedor con chimenea, precio, 8.300' ptas. mensuales. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1º-2º. Telf. 221548. (30)

**ALQUILAMOS** despachos céntricos con teléfono, desde 6.000 ptas. 211247. (10)

**PARTICULAR** alquiler Terreno apartamento bien amueblado, estrenar, espléndida vista. Teléfonos 230705 - 234151. Lunes. (13)

**TERRENO,** Particular vendido apartamento dos dormitorios, cocina completamente equipada, piscina, vistas bahía, 1.250.000 ptas. Telf. 463247. (16)

**PISO** en Paguera, 120 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, gran sala comedor, cocina, lavadero 1 baño, 1 ducha piscina, vista magnífica. Todo exterior, 2.700.000. Teléfono: 686594. (24)

**PISO ARENAL;** 3 dormitorios, baño, aseo, buena situación, buena vista. 1.300.000. VIVERN, 244916 (13)

**CHALET** en Paguera solar de 1.000 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios y estudio, terrazas 2 baños, y 2 aseos, amueblado, muy buenas vistas, garaje. Precio: 3.700.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU, 210640 (29)

**SE ALQUILA** apartamento en Portals Nous, de tres dormitorios dobles, baño y aseo. Telf. 260561. (15)

**CASA DIRECTAMENTE** al mar en Santa Ponsa, 6 dormitorios dobles, 4 baños, sala de juegos, piscina, embarcadero, teléfono etc. 10.000.000 ptas. FINCAS VAQUER. Telf.: 235155. (25)

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



**DIRECTAMENTE** del constructor, junto Metropolitan entrega inmediata 4 dormitorios, contrato: 200.000 ptas., resto a convenir. Teléfonos: 297388 - 602194 (18)

**VIA ALEMANIA** últimos pisos, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños terraza calefacción precio: 4 millones ptas. Facilidades. Teléfonos: 297388 - 602194. (21)

**CALLE EUSEBIO ESTADA**, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor, apartamento. Pés etas: 1.550.000. Facilidades 10 años. Telf. 235155 (18)

**ARQUITECTO BENNASSAR** piso nuevo. Precio: 800.000 ptas. Entrada 300.000. Resto a convenir. Telf. 297388 602194 (15)

**ZONA HACIENDA**, particular vende piso nuevo, 134 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, calefacción, construcción máxima calidad. 2.850.000 ptas. Algunas facilidades. Telf. 223633 (22)

## SON ESPAÑOL

Estupendos pisos próxima entrega, cuatro dormitorios dobles, dos baños, cocina grande con galería, sala comedor con terraza. BUENAS VISTAS. Contrato: 450.000 ptas. resto 12 años. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-01

**ZONA TENIS**, directo del constructor. Orientación sur. 140 m<sup>2</sup>, acabados lujo, calefacción, 320 m<sup>2</sup> terraza. Un piso por planta. Precio: 3.250.000 ptas. Facilidades. Telf. 297388 - 602194 (27)

**ZONA PZA. ESPAÑA** vendemos pisos 3 y 4 dormitorios. Áticos, sobretechos y apartamientos. Facilidades de pago. CONSTRUCCIONES VIDAL, S.A. Tel. 250523. Sábados mañana abierto (24)

**EN SON XIGALA** se venden pisos llaves en mano. 180.000 entrada, resto hasta 18 años. Razón, Jaime III 23-40-2ª. Telf. 213108 (22)

**PISOS AVDA. ARGENTINA**, 4 dormitorios, armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, terraza. Precio: 2.200.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. General Primo de Rivera, 19. Telf. 461450. (26)

**PISO PL. 4ª ZONA FORTI**, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza. Precio 1.900.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera 19. Telf. 461450 (26)

**PISO PL. 5ª Avda. Gral. Primo de Rivera**, 280 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, armarios empotrados, 4 baños, 1 aseo, sala-comedor con chimenea, salón con chimenea, cocina con despensa, terrazas, orientación Sur. Precio: 5.000.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450 (45)

**PISOS TERMINADOS** sin ascensor C./ Francisco Martí Mora, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 1.300.000, 1.350.000 y 1.450.000 ptas. CAEA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450 (34)

## últimos! PISOS Y ATICOS

En calle Naranja (Rafal)

De 100, 120, y 130 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios dobles. Baño. Recibidor. Cocina. Distribuidor. Aseo. Gran sala comedor. Ascensor. Terrazas. Galería y coladuría. Portero automático. Gas ciudad. Azulejos serigráficos hasta techo en baños, cocinas y aseos. Solado de terrazo (40 x 40). Carpintería interior en madera de Norte. Carpintería exterior de aluminio. Antena colectiva de TV, VHF, UHF, F.M. y tele-fono

Visita pisos de 8 mañana a 9 noche. Sábados inclusive.

**FACILIDADES HASTA 10 AÑOS**

CONSTRUCCIONES

**JAIME GIBERT RUIZ - FUNES**

Via Alemania, 15. Tel. 212705 - 211946 - Palma

**ATICO AVDA. SAN FERNAN DO**, 4 dormitorios, 2 salas, sala-comedor, 2 baños, 350 m<sup>2</sup>, terraza. Precio: 3.500.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450. (29)

**PISOS TERMINADOS C./ Fco. Suau**, angular C./ Dr. Andrés Feliu, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, exentos contribución. Precio: 1.650.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450 (35)

**PISO PL. 1ª C./ Blanquerna**, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, 55 m<sup>2</sup> terraza, decorado. Precio: 2.750.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450 (32)

**PISO PL. 4ª C./ Salud El Arenal**, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 1.500.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450. (28)

**PISO PL. 5ª C./ Dr. Andrés Feliu**, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina con despensa amueblada, terraza. Precio: 850.000 ptas. CABA A. BENNASSAR, Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Telf. 461450. (31)

**ANDREA DORIA**, Piso de lujo, con apartamento, 2.400.000. Telf. 464230. (10)

**GRAN OCASION**, pisos terminados, sin intermediarios de 3 dormitorios, baño y aseo, con cuarto trastero, exentos de impuestos en calle Aragón, orientación sur. Precio total 990.000. Entrada 250.000 y facilidades 15 años. Informes 217640. (34)

## ZONA TENIS

**Piso SEXTO**, tres dormitorios, baño y aseo, cocina, galería, sala comedor, terraza. Precio: 1.450.000 ptas. Facilidades. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00

**ZONA ES FORTI** finca en construcción de una vivienda por planta, cuarto piso de cuatro dormitorios y dos baños. Telf. 464400. (21)

**JUNTO CLUB PORTIKOL**, vende planta baja cubierta con tejás con cochera y comunicación a tres calles. Teléfono 464400 (17)

**PISOS Y ATICOS** carretera Valldemosa 2 y 3 dormitorios desde 1.100.000. Entrada 250.000. Resto a convenir. A. OLIVER. 212840. (21)

**SON ARMADANS**, magnífico piso, 3 dormitorios, 2 baños completos, orientación Sur, moqueta, piscina y jardín, 4.350.000 ptas. Facilidades. Telf. 212840. (20)

**ZONA PASEO MALLORCA**, magníficos pisos 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 2.700.000. Facilidades. A. OLIVER. Telf. 212840. (17)

**ZONA FORTI**, piso 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, orientación Sur, 1.950.000. Facilidades. A. OLIVER. Telf. 212840. (17)

**ZONA PLAZA TOROS**, EXENTOS CONTRIBUCION, Estupendos pisos construcción avanzada, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, cocina, galería, sala comedor desde 150.000 entrada, 9.000 mensuales y 50.000 entrega de llaves. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-01

**GENERAL RIERA**, vende 2 dormitorios, llaves en mano 650.000 ptas. QUETGLAS Plaza Cort 7. Tel. 224660. (17)

**CALLE FERTILIZADORA**, vende ático 3 dormitorios, llaves en mano 1.100.000 ptas. Con facilidades. QUETGLAS, Plaza Cort, 7. Telf. 224660 (19)

**ZONA AVENIDAS**, vende pisos 4 y 5 dormitorios, diversas situaciones y precios. QUETGLAS, Plaza Cort, 7. Telf. 224660 (18)

**SE VENDEN PISOS** en calle Antillón (esquina Patronato Obrero). Piso, des pacho, apartamentos, tiendas en calle Gilibert de Centellas, núm. 8. Se venden tiendas y despachos en calle Sol, 12, 14 y 14 bis. Informes: Construcciones HIJOS BERNARDO SALVA, S.R.C. Teléfono: 226347-8-9 y en porteria edificio. (45)

**VENDO** o cambio ático duplex primera línea en Magalluf de 100 m<sup>2</sup>, más 120 m<sup>2</sup> terraza, teléfono 222832 sólo mañanas. (20)

**SON DAMETO**, Directamente. Pisos 177 m<sup>2</sup>, uno por planta inigualables, Calle Juan Ripoll Trobat, 11 permanente inclusive domingos (18)

**ZONA COLL D'EN REBAS SA y MOLINAR**, venta pisos exentos contribución, 4 dormitorios, baño, aseo, comedor con gran terraza, vista al mar grandes facilidades. Entrada convenir. Teléfono 276601 (27)

**PLAZA TOROS**, Estupendo piso muy bien conservado, tres dormitorios, uno muy grande, cocina grande toda amueblada y galería, sala comedor con terraza. Entrada 300.000 ptas. y 9.000 mensuales. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00

**PARTICULAR** vende piso Son Dameto, 4 dormitorios, baño y aseo, terraza, todo exterior, maravillosas vistas. Precio total 1.100.000. Telf. 265476. (20)

**EN PLAZA STA. ISABEL** piso 3 dormitorios, baño, armarios, sala-comedor, cocina amueblada con electrodomésticos, teléfono, galería, portera automática. 1.350.000. Facilidades. 221546. (22)

**ZONA AVENIDAS**, piso estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, aseo, sala-comedor espaciosas, 60 m<sup>2</sup> terraza, cocina con despensa, galería, portera automática. 1.100.000. Facilidades. 221546. (24)

**ZONA SON ARMADAMS**, ático 134 m<sup>2</sup> + 120 m<sup>2</sup> terraza, 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran sala-comedor, cocina amueblada, despensa, portera automática. 5.000.000. Facilidades. 221546. (26)

**ZONA FORTI**, piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, sala-comedor, gran terraza, galería, portera automática. 1.830.000. Facilidades. 221546. (20)

**SIN HIPOTECA** ZONA PLAZA TOROS Bonitos pisos de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, cocina, galería, sala comedor. Desde 950.000 ptas. Contrato 200.000 ptas. resto 5 años, convenir. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-01

**ZONA 31 DE DICIEMBRE**, ático 2 dormitorios dobles, baño, aseo, sala-comedor, terraza, galería, portera automática. 1.800.000. Facilidades. 221546. (19)

**ZONA CRUZ ROJA**: 3 dormitorios, baño, aseo, acabados primera calidad. 1.225.000. VIVERN. 244916 (13)

**FORTI**: 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, amueblada, armarios empotrados. 1.375.000. VIVERN. 244916. (13)

**ZONA PLAZA TOROS**: 3 dormitorios, baño, aseo, cocina grande amueblada, armarios empotrados, galería. 1.600.000. VIVERN. 244916. (16)

**ZONA BLANQUERNA**: a estrenar, 4 dormitorios, dos baños buenos acabados, garaje opcional. 1.690.000. VIVERN. 244916. (16)

**ZONA ES FORTI**, vende pisos tres dormitorios, cocina amueblada, salón-comedor, baño, empapelado. 200.000 ptas. Entrada 10.870 ptas. al mes. Intereses incluidos. Teléfono: 213939. (24)

**CERCA AVENIDAS**, 3 dormitorios, un baño, un aseo, cocina amueblada, salón-comedor con chimenea y gran galería cerrada. Precio 1.300.000 ptas. Telf. 213939 (24)

**ZONA FORTI**, vende sobre ático, 5º piso, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, sala-comedor, empapelado. Grandes terrazas. 1.000.000. ptas. Vista al mar, sin ascensor, portero automático. 250.000 ptas. entrada resto 10 años. Telf. 213939. (33)

**EN PASEO MALLORCA**, piso lujo, 4 habitaciones, 3 baños, sala-comedor con chimenea. 4.200.000 ptas. Telf. 213939. (17)

**VENDO** apartamento de lujo de tres dormitorios primera línea en Portals Nous. Precio con facilidades. 2.300.000 pesetas. 221688 (15)

**VENDO**, Estudio en Palma Nova frente Playa Son Matías, Edificio con piscina, calefacción, etc. Amueblado, cocina separada. Precio de ocasión. 575.000 ptas. 221688. (23)

## ZONA HIPER

Estupendos pisos llaves en mano, tres dormitorios, baño y aseo, sala comedor, cocina con galería. Desde 900.000 ptas. Entrada única 300.000 y 9.000 mensuales. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00

**GENERAL RIERA**, Buena vista, desde 1.290.000. Entrada 300.000. Resto a convenir. 211247. (12)

**GENERAL RIERA**, 4 dormitorios, 2 baños, despensa y trastero, buena vista, desde 2.600.000. Entrada: 400.000. Resto convenir. 211796. (18)

**ATENCION NOVIOS**, pisos de 3, 4 dormitorios, por solo 145.000 de entrada, resto 9.000. Intereses incluidos. 211796. (17)

**ARENAL**, pisos y áticos de 2 a 4 dormitorios desde 850.000. Muchas facilidades. 211247. (18)

**FORTI**, Oportunidad últimos pisos. llaves en mano, tres dormitorios, baño, cocina con galería sala comedor, contrato, entrada única, 215.000 ptas. y 10.000 ptas. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Tel.: 221548. (33)

**PONT D'INCA**, Pisos protección oficial, tres dormitorios, baño, comedor con terraza. Contrato 195.000 ptas. y 9.000 ptas. mensuales. INTERESES INCLUIDOS. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Tel.: 221548 (28)

**PLAZA TOROS**, Pisos llaves en mano, tres dormitorios armarios empotrados, baño, aseo, cocina con galería, contrato: 260.000 ptas. mensualidades 10.000. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Telf. 221548. (29)

## CALVO SOTELO

Ultimo apartamento 85 m<sup>2</sup>, dos dormitorios, recibidor, cocina con muebles de formica altos y bajos, baño grande, sala comedor 20 m<sup>2</sup>, con terraza. VISTA SOBRE EL MAR Precio: 965.000 ptas. Facilidades 10 años. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-01

**REYES CATOLICOS**, Bonitos pisos llaves en mano, cuatro dormitorios, baño, aseo, amplia galería, sala comedor con terraza. Contrato 550.000 ptas. Resto 11.000 mensuales. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Telf. 221548. (34)

**SANTA PAYESA** primer piso de cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina grande, despensa, comedor con chimenea, buenos acabados. Contrato 400.000 y 14.000 ptas. mensuales. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13-1ª-2ª. Telf. 221548. (34)

**TENIS**, Bonita planta baja, 150 m<sup>2</sup> sótano, tres dormitorios, dos salas, gran trastero, jardín. Precio 1.390.000 ptas. Facilidades. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Telf. 221548. (26)

**PONT D'INCA** (Cas Capitá) bonito piso con fabulosas vistas, de 3 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina con despensa y galería. Precio 590.000 ptas. Contrato 290.000 ptas. resto 3.900 ptas. mensuales. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1ª, 2ª. Telf. 221548. (42)

**JUNTO A LA PLAYA** orientación sur, vende vivienda de dos dormitorios grandes, baño y aseo, con gran terraza soleada sobre el mar. Teléfono 464400. (24)

**DE PARTICULAR** a particular, piso en el Rafal Nou, 4 dormitorios, precio y forma de pago muy interesante. Telf. 273757. (20)

**PARTICULAR**, vende ático Luis Salvador, cerca Balmes, dos dormitorios, terraza, galería, gas, 125 y 220 v. elf. 274583. (18)

**VENDO** centro Palma dos pisos gran jardín, soleados, tranquilos, trato directo. 216400, 227430. (13)

**VENDO** entresuelo con derecho de edificación de 364 m<sup>2</sup> junto a Barbarela, propio para restaurante, bingo, etc. Precio: 9 millones. 223825. (21)

**SON FERRIOL** Magníficos pisos próxima entrega, tres dormitorios grandes, baño, cocina con despensa y galería sala comedor grande. Contrato 200.000 ptas. Resto facilidades. RUSTIC, J. Valenti C./ Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00.

**PLAZA FLEMING** piso con calefacción de 3 dormitorios, acabados de primera. Entrada 300.000 y facilidades 10 años. Teléfono: 217640. (19)

**EN PALMA**, 2 plantas bajas, bien situadas, 1.600.000 cada una. Facilidades. 211247. (12)

**ZONA PLAZA MADRID** pisos próxima entrega 3 y 4 dormitorios dobles, baño completo y aseo 6 2 baños completos, gran salón con terraza, cocina con muebles, galería, lavadero, gas ciudad portero automático, muy buenos acabados en maderas oregón, plaqueta en cocina y baños. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Facilidades. FELIU. 217122-217506. (31)

**VIA ALEMANIA**, piso antiguo, finca con carácter, primera planta, 120 m<sup>2</sup> de construcción, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño completo, cocina, despensa, galería, lavadero, calefacción central. Precio 1.800.000. FELIU. 217122. (31)

**SON ARMADAMS**, extraordinario piso de lujo con apartamento y calefacción, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor. Entrada 1.000.000 y facilidades 10 años. Telf. 217640. (14)

**31 DE DICIEMBRE** y Avenidas, 3 últimos pisos de gran categoría con calefacción individual, 4 dormitorios y 2 baños. Entrada 600.000 y facilidades 10 años. Telf. 217640. (14)

**GENERAL RIERA**, 6º piso de 4 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, muy soleado. Precio total 1.700.000. Telf. 217640. (17)

**ZONA TENIS**, C./ Teniente Torres, 6º piso de 4 dormitorios con teléfono, baño y aseo. Entrada 400.000 y facilidades. Telf. 217640. (14)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, etc. a estrenar, en Avd. G. Primo de Rivera, 221688. (18)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios en Juan Alcover con teléfono. Precio, 1.150.000. 221688. (13)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios, dos baños, a estrenar, en la Plaza Santa Isabel. Precio: 1.900.000 ptas. 221688. (18)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios, principio de Andrea Doria (Son Armadans), con baño y aseo, Precio con facilidades, 1.950.000 ptas. 221688 (20)

**SON ROCA**, 3 dormitorios, cocina equipada, trastero, terraza, galería, LINDE. 216814. (12)

**BLANQUERNA**, ático 3 dormitorios, baño aseo, terraza, etc. 3.000.000. LINDE. 216814 (11)

**HEROES MANACOR** a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, terraza y galería. 1.650.000. LINDE. 216814. (16)

**VENDO EN AVENIDAS** y en otras situaciones céntricas, pisos terminados y en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños (12)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO** piso de cuatro dormitorios en Heroes de Manacor, dos baños, a estrenar. Precio: 2.100.000 ptas. 221688. (17)

**VENDO** ático de tres dormitorios en zona Forti, a estrenar. Precio. 1.200.000. 221688. (14)

**VENDO** piso en Son Roca de tres dormitorios. Precio de ganga. 450.000 ptas. 200.000 ptas. entrada, resto a 4.000 ptas. 221688. (21)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios en Juan Alcover con teléfono. Precio, 1.150.000. 221688. (13)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios, dos baños, a estrenar, en la Plaza Santa Isabel. Precio: 1.900.000 ptas. 221688. (18)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios, principio de Andrea Doria (Son Armadans), con baño y aseo, Precio con facilidades, 1.950.000 ptas. 221688 (20)

**SON ROCA**, 3 dormitorios, cocina equipada, trastero, terraza, galería, LINDE. 216814. (12)

**BLANQUERNA**, ático 3 dormitorios, baño aseo, terraza, etc. 3.000.000. LINDE. 216814 (11)

**HEROES MANACOR** a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, terraza y galería. 1.650.000. LINDE. 216814. (16)

**VENDO EN AVENIDAS** y en otras situaciones céntricas, pisos terminados y en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños (12)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

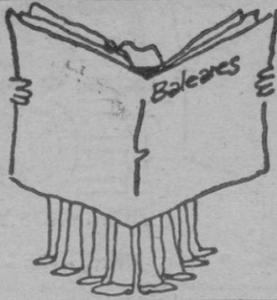
**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN AVENIDAS** formando chafalín, des pachos y locales comerciales. (11)

**VENDO EN**

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



**PISOS Y CASAS**  
SANTA CATALINA pisos y áticos, 3 dormitorios, baño, etc., desde 1.150.000 pesetas, entrada 250.000, resto 10 años, Telf. 235155 (20)

**PISO** 40 frente cine Capitol, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada pintado y empapeado, ascensor y portero automático Precio 1.600.000 ptas Facilidades, OLIVER MATEU, 210640 (26)

**PISOS** en Santa Catalina, junto Mercado, 3 dormitorios, baño y aseo, excelentes acabados Precios: Desde 1.350.000 ptas. Facilidades, OLIVER MATEU, 210640 (21)

**SON SERRA**  
Ultimo piso llaves en mano, tres dormitorios con armarios empotrados, baño y aseo, cocina con galería grande, sala y comedor con terraza, Entrada única 290.000 ptas, y 9.000 mensuales, (Intereses incluidos), RUSTIC, J. Valentí C/, Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00 (20)

**ATICO** en Son Kapüña, 3 dormitorios con armarios, baño y aseo, calefacción a gas, cocina amueblada nueva a estrenar vistas asombrosas y portero automático Precio: 2.300.000 ptas Facilidades, OLIVER MATEU 210640 (31)

**PISO** en calle Francisco Fiol y Juan, 3 dormitorios, baño y aseo, bien orientado ascensor y portería Precio 1.100.000 ptas, Facilidades OLIVER MATEU, 210640 (24)

**PISO A ESTRENAR ¡¡MAGNIFICO!!**  
Vendo en Ca'n Pastilla por ausentarme, A diez metros de la playa, primera línea de 250 m2, cuatro dormitorios dobles con armarios empotrados, gran cocina, dos baños, salón de 60 m2 y grandes terrazas, Teléfono: 46 44 04.

**SON CLADERA**  
Cuatro dormitorios, baño, cocina, lavadero, terraza, sala-comedor. Ptas.: 825.000- Ptas. Entrada 200.000.- Resto a convenir. FINCAS VAQUER Teléfono: 23 51 55.

**PISOS ATICOS Y PLANTA BAJA**  
c/. Naranja nº 46, ES RAFAL.  
Precios desde 1.190.000.- pts, GRANDES FACILIDADES DE PAGO. «10 AÑOS»  
3 Dormitorios dobles, amplia sala comedor, baño, aseo, cocina, gas ciudad etc.  
INFORMACION Y VENTA en el propio edificio de 8'30 mañana, a 9 noche.  
Sábados inclusive  
o en **FINCAS VAQUER**  
Pza. Progreso - Telf.: 23 51 55 y 23 56 29

**GENERAL RIERA**, cerca Avenidas, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, office, terraza, calefacción individual gas, LINDE, 216814, LINDE, (20)

**ZONA CRUZ ROJA**, magníficos pisos, espléndida construcción, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, 1.350.000 y 1.475.000, LINDE, 216814, (18)

**ZONA BLANQUERNA**, Francisco Fiol y Juan, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, etc. 900.000, Entrada 200.000 resto convenir con buenas facilidades, LINDE, 216814 (23)

**CAS CAPITA**, 3 dormitorios, baño completo, muy soleado, terraza 590.000, Facilidades, LINDE, 216814, (13)

**JUAN CRESPI**, a estrenar, 3 dormitorios, etc. 1.375.000 LINDE, 216814, (10)

**DISPONEMOS** pisos en venta en casi todas las zonas de Palma, Consultenlos, LINDE, 216814, (14)

**FORTI**, a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, terraza y galería, 1.015.000, Entrada 215.000, resto 10.000 mensuales, Intereses incluidos, LINDE, 216814, (20)

**FORTI**, magníficos pisos a estrenar, buena situación, 3 dormitorios dobles y 4 dormitorios, baño, aseo, etc. 1.650.000 y 2.000.000, Facilidades, LINDE, 216814, (22)

**URGE** vender piso céntrico 2 terrazas, zona verde en proyecto amueblado, 675.000, Facilidades, Telf. 295677, (16)

**GRANDIOSO PISO**  
Terminado, directo del constructor, zona 31 Diciembre, 4 dormitorios dobles, 2 baños, magníficos acabados, precio: 1.600.000 ptas. Entrada 550.000, Resto 10 años, Telf. 29-73-88 25-26-70, (14)

**NECESITAMOS**  
Ofertas pisos 3 y 4 dormitorios, Terminados o en construcción. Llámennos y lo visitaremos. FINCAS VAQUER  
Teléfonos: 23 36 29 - 23 51 55

**VISTA PANORAMICA**  
Avd. Médico Darder (Bar Güell) Directo del constructor, 4 dormitorios, 2 baños, Magníficos acabados. Precio: 1.800.000.- Ptas. Condiciones a convenir.  
Teléfonos: 29 73 88 - 60 21 94.

**CALLE INDUSTRIA**  
Directamente del constructor, grandes pisos 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas. Precio 1.800.000.- Ptas. Contrato 250.000.- Ptas. Resto a convenir.  
Teléfonos: 29 73 88 - 60 21 94

**OCASION**  
Particular, vendo primer piso con peluquería de señoras. Informes al Telf.: 27 50 30.

**OCASION:** Se traspasa papelería librería, Teléfonos 231803-256934, (10)  
**SE TRASPASA** Bar Manolo Camino Salat, Rafal Nou, (10)  
**URGENTE.** Por ausentarme se traspasa peluquería de señoras, Llamar teléfono 216951, (11)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones, C/. Acapuico, 2. Entre balneario 4 y 5, (14)

**TRASPASO** por enfermedad tienda perfumería, licores, papelería, souvenirs, Palma Nova, situación ideal, Teléfono: 27853 (13)

**SE TRASPASA** local apto para cualquier negocio en Paguera Precio muy barato Telf. 686122, (14)

**POR MOTIVOS** personales traspaso perfumería calle San Miguel Tels. 231392-239198 (11)

**SE TRASPASA** peluquería señoras con pequeño apartamento barrio antiguo de Palma, Telf. 211586, 10 a 1 mañanas, (17)

**TRASPASO** peluquería de señoras con vivienda en Las Maravillas. Teléfono: 610061, (11)

**POR NO PODER** atender, traspaso peluquería señoras, pleno rendimiento, ocho sillones zona eminentemente turística, en Las Maravillas. Informes en Avda. Antonio Maura, 14, Telf. 222889, (25)

**TRASPASO** peluquería señoras. Informes 277782 Desde 9 noche, (10)

**OCASION:** Traspaso cafetería en zona turística, completamente montada, por no poder atender, Teléfono 296472 de 3 a 5 tarde, Facilidades, (20)

**SE TRASPASA** peluquería de caballeros toda montada para trabajar, Pestañas 150.000, Informes Cabo Salinas núm. 17, Telf. 284865, (17)

**POR NO PODER** atender traspaso Bar Pepsitos, Ca'n Pastilla, 500.000 ptas, Telf. 261081, (13)

**SE TRASPASA** tienda. Para Informes teléfono 245846, (10)

**OCASION** traspaso comestibles y licores por no poder atender, bien situado, Telf. 284694, Llamar a partir 2 tarde, (16)

**ALQUILO,** traspaso, restaurante, libre personal o local libre para otros negocios, banca, inmobiliaria, agencias, Esquina, sótano, entresuelo, Cerdá, 4-to derecha, (21)

**TRASPASO** bar-bodega, mucha venta de tapas, local grande con mucha clientela, Razón, 271346 manas, (15)

**POR ENFERMEDAD** se traspasa o se vende taller de mecánico, bien montado, con accesorios despacho y teléfono, En calle ancha, travesía General Riera, Telf. 299609, de 2 a 10, (29)

**SE TRASPASA** bar en Illetas por no poder atender. Buena clientela todo el año Informes teléfono 288639, O en el bar, (18)

**LOS GERANIOS,** Traspaso dos locales decorados y con aire acondicionado de 80 y 140 m2, zona muy comercial, Telf. 217640, (15)

**PLAZA MAYOR,** traspaso tienda por no poder atender, con teléfono, trabaja 5.000.000 al año, Alquiler, 11.000 ptas, Teléfono: 217640, (18)

**GRAN OPORTUNIDAD,** zona General Riera, colmado con vivienda, valor instalaciones y género, Precio total 400.000 ptas, Telf. 217640, (18)

**COMPRO** al contado coches usados, C/. Boiero, 18-28, 254749, (Ca's Capiscol), (12)

**VENTA RECAMBIOS** USA-DOS toda clase de automóviles Archiducque Luis Salvador 122, Telf. 290897, (13)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados, Telf. 290897 (10)

**COMPRAMOS** al contado toda clase de coches, máxima valoración 500 MILLAS Héros de Manacor 43, Telf. 464883 (17)

**CITROEN MEHARI** PM-G, muy nuevo de particular, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (16)

**FURGONETA** Citroen PM-C impecable, garantizada, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (14)

**SEAT 127** PM-F, PM-E, PM-C, de dos, tres y cuatro puertas, varios a elegir, garantizados, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Teléfono 464883, (26)

**SABADOS ABIERTO** MASANAS

**GARAJE LA ISLA,** Compra-venta automóviles nuevos, usados y antiguos, R-12 PM-A, 127 2 y 3 puertas PM-E, Seat 600 E a elegir Seat 124 sport con aire acondicionado, 1.800 PM-F, recién estrenado, R-6 impecable, R-3 PM-A 4-L, varios 1.430 y 124 PM-C y E, varios 850 impecables económicos, Simca 1.000, MG y Morris muy baratos, Citroen-S, y Dyane-6 muy económicos, Citroen 2 cv, PM-F, Ocasión, se admite cambios y facilidades de pago, Calle Aragón, 67, Teléfonos: 240197, (80)

**SEAT 850** especial, Seat 127 PM-B, 1.430 PM-B y otros, 132 Diesel, motor Mercedes 2.000 con aire acondicionado, C/. Boiero, 18-28, 284752 (Cas Capiscol), (25)

**LIMPIE** el interior de su coche con el SISTEMA SHERLIMP de ALFOMBRAS MOREY. Tlf. 277582 (15)

**GARAJE METROPOL** Automoviles

**GARAJE METROPOL,** Vendo automóviles todos los modelos, precios y marcas, perfectamente reparados y garantizados, OFERTAS: Seat 1.430, 132/1.800 aire acondicionado, 124, 127 dos y tres puertas, 133, 850 N y E, 600, 1.500 diesel, Renault R-12 SLE, R-12 S R-12 N, R-12 familiar, R-4, R-3, R-4, Citroen C-3, Break, Simca 1.200 (PM-G) Simca 1.200 GL, Simca 1.000, Mini 850, Austin 1.300 familiar, Ford Taunus XL, Jeep Viasa diesel Facilidades y cambio Calle Gabriel Labrés, 10, Telf. 275081 (junto Cine Metropolitan Palace) (95)

**MOSA**  
Carretera de Inca Km 2, Telf. 274700-04 Palma  
COMPRO Y PAGO  
AL CONTADO  
Simcas 1.200; Seat 127; Renaults 5, 6 y 12, matrícula extra - Señor Soler - Telf. 274700

**COMPRO** al contado coches usados, C/. Boiero, 18-28, 254749, (Ca's Capiscol), (12)

**VENTA RECAMBIOS** USA-DOS toda clase de automóviles Archiducque Luis Salvador 122, Telf. 290897, (13)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados, Telf. 290897 (10)

**COMPRAMOS** al contado toda clase de coches, máxima valoración 500 MILLAS Héros de Manacor 43, Telf. 464883 (17)

**CITROEN MEHARI** PM-G, muy nuevo de particular, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (16)

**FURGONETA** Citroen PM-C impecable, garantizada, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (14)

**SEAT 127** PM-F, PM-E, PM-C, de dos, tres y cuatro puertas, varios a elegir, garantizados, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Teléfono 464883, (26)

**SABADOS ABIERTO** MASANAS

**GARAJE LA ISLA,** Compra-venta automóviles nuevos, usados y antiguos, R-12 PM-A, 127 2 y 3 puertas PM-E, Seat 600 E a elegir Seat 124 sport con aire acondicionado, 1.800 PM-F, recién estrenado, R-6 impecable, R-3 PM-A 4-L, varios 1.430 y 124 PM-C y E, varios 850 impecables económicos, Simca 1.000, MG y Morris muy baratos, Citroen-S, y Dyane-6 muy económicos, Citroen 2 cv, PM-F, Ocasión, se admite cambios y facilidades de pago, Calle Aragón, 67, Teléfonos: 240197, (80)

**SEAT 850** especial, Seat 127 PM-B, 1.430 PM-B y otros, 132 Diesel, motor Mercedes 2.000 con aire acondicionado, C/. Boiero, 18-28, 284752 (Cas Capiscol), (25)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**  
MINIS varios GT y 850, garantizados, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883 (15)

**SEAT SPORT** 1800 y 1600 Varios, Seat 1.430 F.U. 1800 y 1600 varios muy nuevos, Seat 124 y 1430 normales varios, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (30)

**SEAT 131** 1.430 PM-H sólo estrenado, extras, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (16)

**DE PARTICULAR,** Vendo Seat 600 PM-B 75.000 ptas, contado, Telf. 613255, De 2 a 4, (15)

**GARAJE AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO**  
NUEVOS, Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas Revisados y garantizados Visitenos. Sólo cerramos domingos Eusebio Estada, 46 (20)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**  
SIMCA 1.200 GLE, PM-B, casset y extras, 40.000 km, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (19)

**AUTOCASION**  
CERRADO POR VACACIONES HASTA EL 15 DE AGOSTO

**MERCEDES** 250 S garantizado, pocos kms, exento impuestos, precio de ocasión, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Teléfono: 464883, (19)

**RENAULT** 12-S, PM-D y PM-B varios a elegir, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (19)

**RENAULT** 5 PM-F, novísimo, garantizado, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (14)

**SEAT 1.430** vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**SEAT 124** 1.600 vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**SEAT 124** lujo vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**COMPRO AL CONTADO** coches usados, C/. Guillermo Massot, 43, Teléfono 290760, (11)

**SE VENDE** Seat 1.500 PM-94,826, Telf. 244122, (10)

**AUTOS 75** COMPRA VENTA-CAMBIO

**HEROES DE MANACOR,** 115 Seat 124 Sport 1.600, 1.430, 1.500 Gasoil, motor Perkins, 127, 850 Coupé, 850, Seat, 600-N, 600-E, 600-D Simca 1.200 GLS, 1.200 SL, 1.000 y 900 Renault 4-F y Alpine 1.100, Morris 1.100 de Luxe, 1.300 y 1.100, Citroen X K-3, furgoneta y 2 CV, (47)

**NUEVOS** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas, Revisados y garantizados, Visitenos. Sólo cerramos domingos, Eusebio Estada, 46, (20)

**VAUSHALL** Victor, matriculado a nombre comprador Garaje MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (11)

**SEAT SPORT** 1.800 PM-E, con radio, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (12)

**VENDO**  
Seat 127 PM-D Impecable, Informes horas de oficina telf. 46.22.00, Después estas horas 26.00.24, (11)

**SEAT 131** especial 1.600 familiar, matrícula I, con radio, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (13)

**SEAT 127** PM-H, lujo, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (10)

**RENAULT 12** familiar PM-G super GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (11)

**RENAULT** 8, letra C, con radio GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7, (11)

**VENDO** RENAULT 12 PM-A buen estado, Telf. 225448 de 9 a 13, Tardes en calle Bernardo Amer, 2, esquina Avda. Argentina de 17 a 20 horas, (27)

**VENDO** SEAT 124, buena conservación, 5 marchas, telf. 225448 de 9 a 13, Tardes en C/ Bernardo Amer 2, esquina Avda. Argentina de 17 a 20 horas, (27)

**SIMCA** 1.200 GLE, impecable, a toda prueba, 125.000 ptas, Informes teléfono 296177 (12)

**OCASION** Baratísimos Seat 600, 850 2 y 4 puertas, 850 Coupé, varios Renault 8 y 4-L, Simca varios, todos reparados 500 MILLAS Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (29)

**SEAT 1.430** familiar y 124 familiar, recién pintados, OCASION, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (17)

**SEAT 1.430** familiar y 124 familiar, recién pintados, OCASION, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (17)

**RENAULT** 12-S, PM-D y PM-B varios a elegir, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (19)

**RENAULT** 5 PM-F, novísimo, garantizado, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43, Telf. 464883, (14)

**SEAT 1.430** vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**SEAT 124** 1.600 vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**SEAT 124** lujo vendo de particular, C/. Guillermo Massot, 43, (10)

**COMPRO AL CONTADO** coches usados, C/. Guillermo Massot, 43, Teléfono 290760, (11)

**SE VENDE** Seat 1.500 PM-94,826, Telf. 244122, (10)

**AUTOS 75** COMPRA VENTA-CAMBIO

**NUEVOS** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas, Revisados y garantizados, Visitenos. Sólo cerramos domingos, Eusebio Estada, 46, (20)



**MOTOCICLETAS** Salom y Del Barrio, calle Tomás Forteza 24, Distribuidor exclusivo, Sanglas, B.M.W., Norton, Triumph Laverda, Benelli, Japauto, Kawasaki, Rickman, Nuevas, usadas, (22)



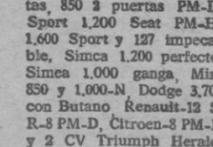
**garaje LA ISLA**

**SABADOS ABIERTO** MASANAS

**GARAJE LA ISLA,** Compra-venta automóviles nuevos, usados y antiguos, R-12 PM-A, 127 2 y 3 puertas PM-E, Seat 600 E a elegir Seat 124 sport con aire acondicionado, 1.800 PM-F, recién estrenado, R-6 impecable, R-3 PM-A 4-L, varios 1.430 y 124 PM-C y E, varios 850 impecables económicos, Simca 1.000, MG y Morris muy baratos, Citroen-S, y Dyane-6 muy económicos, Citroen 2 cv, PM-F, Ocasión, se admite cambios y facilidades de pago, Calle Aragón, 67, Teléfonos: 240197, (80)

**SEAT 850** especial, Seat 127 PM-B, 1.430 PM-B y otros, 132 Diesel, motor Mercedes 2.000 con aire acondicionado, C/. Boiero, 18-28, 284752 (Cas Capiscol), (25)

**SEAT 850** especial, Seat 127 PM-B, 1.430 PM-B y otros, 132 Diesel, motor Mercedes 2.000 con aire acondicionado, C/. Boiero, 18-28, 284752 (Cas Capiscol), (25)



**MOTOSHOP** ALBONS

**TTE. SANCHEZ** BILBAO, 22, Telf. 244450, Compra-venta y cambio. - Seat 127-L, PM-E; Seat 127-L, PM-D; Seat 127 3 puertas L, PM-E; Seat 600-E, varios; Seat 600-D, varios; Seat 850 varios, Renault 4-L, Citroen 2 CV, varios; Dyane 6 PM-D; Mini Cooper PM-E; Mini Van PM-A, Mini 850 PM-A, Simca 1.200 PM-E; Simca 1.200 PM-G; Simca 900 PM-143; Triumph GT 6 PM-D Land Rover Diesel, (82)



**NUEVOS** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas, Revisados y garantizados, Visitenos. Sólo cerramos domingos, Eusebio Estada, 46, (20)

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

**12**  
**AUTOMOVILES**

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 14. Telf. 463415 (14)

**VENDO** Alpine y Seat 600-D. Buen estado. Telf. 610061 (10)

**VENDO SEAT** 600-D PM. 124.000, 45.000 ptas, Calle Capitán Fuster Rusiñol, 9. (13)

**COMPRO** coches accidentados, pago contado. Telf. 275028. (10)

**VENDO** Citroen Dyane 6 PM-H. Particular. Sólo contado. Varios accesorios. Moqueta, reloj, etc. Teléfono 232012. De 9 a 13 horas. (21)

**DE PARTICULAR** a particular compro 4-L, o R-5, o cambio por Mini. 243979. (13)

**AUTOMOVILES PALMA.** Capitán Vila, 10 (Junto Plaza Pedro Garau). Ofrece una gama de coches como nuevos. Facilidades hasta 24 meses. (20)

**OCASION**, particular vendo Doge a gas-oil 1.430 a butano o cambio por otro. C/. Garita, 68. Teléfono 234561. (18)

**14**  
**OFRECEN TRABAJO**

**PARTICULAR**, vendo Seat 1.800, mercedes PM. 148.672 para verlo de 6'30 a 8 rada, 2 meses, tef. 237019 256201. (18)

**VENDO** Seat 600 D 45.000 ptas, C/. Geranios, 150. Palmañola. Tardes de 8,30 a 9,30. (16)

**PARTICULAR** vende Austin 1.300 Country Man PM 166.000. Color beige, buen estado, 75.000 ptas. Telf. 231604. Tardes. (17)

**PARTICULAR** compraría R-5, 6 Seat 127. Buen estado. Trato directo. Telf. 464157. (12)

**VENDO** Seat 1.500. Motor Perkins, en perfecto estado, 150.000 ptas. Razón: Benito Pons, 38. Teléfono 271091. (16)

**HOSTELERIA**

**SE NECESITAN** jefe de partida, ayudante cocina y ayudante camarero adelantados, bien retribuidos, absténganse los no profesionales. Restaurante Antonio Borne, 21. (21)

**BAR RASTRILLO**. Se necesita aprendiz de 16 a 17 años. Presentarse de 5 a 6 tardes, Plaza Rastriello. (18)

**SE PRECISA** aprendiz de camarero. Señas: Restaurante Veneto, Avda. Argentina, 20. (11)

**PLANCHISTAS**

Se necesitan oficiales primera y segunda. **CAMELSA**

Telf. 235200. O presentarse en la Oficina de Empleo SEAF/PPO, C/. Ramón y Cajal, 15. (10)

**VARIOS**

**PERSONA** con don de gentes, se precisa para relaciones públicas a horas libres. A ser posible vehículo propio. Dirigirse a C/. Vecindad, 1-2º, de 4 a 8 tarde. (30)

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. **UNIVERSAL - ALTEA** (Alicante). (10)

**GANE** dinero efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 100. **ALTEA - ALLCANTÉ**. (14)

**APROVECHE** vacaciones. Gane dinero en casa. Sr. Vilaseca, Santa Marta, 3. Lérida. (12)

**SE PRECISA** chófer 2º con nociones trabajos de hogar y aficionado a embarcaciones y pesca. Informes O. F. de Empleo, Santiago Ramón y Cajal, 15. (25)

**LAILA**, Peluquería señoras necesita oficiala y media oficiala. Juan Saridakis, 1 Son Matet. (13)

**CHOFERES**

**SE PRECISA** chófer 2º con nociones trabajos de hogar y aficionado a embarcaciones y pesca. Informes O. F. de Empleo, Santiago Ramón y Cajal, 15. (25)

**VENDEDORES PROFESIONALES QUE ESTEN DISPUESTOS A GANAR 100.000 PTAS MINIMAS AL MES**

**EXIGIMOS:**

- Nivel cultural alto
- Ejecente presencia.
- Facilidad de contacto a todos los niveles.

**OFRECEMOS:**

- La incorporación en una Empresa Líder, en periodo de expansión nacional.
- Con posibilidad de crearse un auténtico futuro en altos cargos.

Llamar al Telf.: 24 05 58 de 10 a 1 y de 6 a 8 para concertar entrevista personal. **SRTA. MARI CARMEN**

**OFICINA INMOBILIARIA**

Necesita urgentemente secretaria, con dominio del idioma castellano e inglés. Taquimecanografía o buena práctica de tomar dictáfono. Semana de lunes a viernes. Sueldo a convenir.

**Ramón y Cajal, 15. - Of. de Empleo.**

**SECRETARIA DIRECCION**

Para empresa ámbito nacional. Conocimientos de inglés y francés hablado y escrito. Fecha de comienzo a convenir. **OFICINA DE EMPLEO DEL SEAF (PPO)**. C/. Santiago Ramón y Cajal, 15.

**JOVENES AMBOS SEXOS**

- Dispongan de tiempo libre por las mañanas.
- Precisamos para la venta de nuestro diario.
- No hace falta experiencia.
- REGIMEN LIBRE.

Presentarse de 11 a 12, mañanas, en Paseo Mallorca, 9 - B.

**HOTEL CINCO ESTRELLAS**

Zona Palma precisa secretaria con idiomas (francés-inglés). Presentarse con informes Of. de Empleo, S. Ramón y Cajal, 15.

**PROPONEMOS** trabajo casero, 30.000 pesetas mensuales. Información: Publicenta, Alboraya (Valencia). (10)

**SE NECESITA** señoritas para masajes, mayor edad, no precisa experiencia, se las enseñará, bien remuneradas. Informes: Francisco Sancho, 30, principal. De 4 a 8 tarde. (25)

**BUSCO** socio para trabajar taller mecánico, completamente equipado, Zona Fort. Teléfono 238103. (12)

**SE PRECISA** para todo el día o medio día, mecánico lanchas. Mañanas 282350. Ramón y Cajal, núm. 15. (17)

**SE PRECISA** dependiente para tienda souvenirs en Cala Galdana con conocimientos de inglés y alemán, informes teléfono 231840 mañanas. (19)

**RAMO ALIMENTACION**. Té instantáneo Grandes. Necesitamos vendedores a comisión y sueldo. Compatible con otros artículos. Escribir curriculum vitae y pretensiones a J. Olivares Gaietà Vallés, s/n. Matadepera (Barcelona). (29)

**APRENDIZAJE** se necesita en Imprenta Colibri, Oficina de Empleo del SEAF (PPO), C/. Santiago Ramón y Cajal, 15. (18)

**DESEARIA CASARSE?** Disponemos excelentes candidatos-tas, distintas partes. Seriedad, discreción. Información gratis. Agencia Matrimonial Levantina, Rufa, 14. Valencia. (17)

**BAR RESTAURANTE AEROPUERTO**

Precisamos panadero. Para información dirigirse en la oficina de empleo Santiago Ramón y Cajal, 15.

**NECESITO MATRIMONIO**

Para trabajar durante el mes de agosto en un chalet en las cercanías de Palma. Necesario saber cocinar, cuidar niños, limpieza. El servir mesa y chófer. Sueldo interesante. Teléfono 21 79 20.

**CORTADORA**

- Se requiere con experiencia de corte en máquinas industriales.
- Jornada de 7 a 15 horas.
- Buena retribución.

Presentarse por las mañanas, en fábrica de confección:

**MODELOS DAN, S. A.**  
Gremio Jaboneros, 8 Polígono «La Victoria» o Servicio Empleo; calle Santiago Ramón y Cajal, 15.

**MATRIMONIO**

Con una niña, necesita señora o señorita interna para llevar la casa. Domingos y un día de la semana libres. Buen sueldo. Información: Teléfono 23 55 85.

**otras secciones...**

**15**  
**HOSPEDAJES**

ALQUILO habitación dos camas 2º A. Juan Bauzá, 30. (10)

**16**  
**ENSEÑANZAS**

**AUTO - ESCUELA RIOVER**. Aprende a conducir, teoría y práctica Plaza Mercaderías 10. Tel. 216208. (14)

**MECANOGRAFIA** sistema Audiovisual «Olympia Dis» 45 horas para alcanzar 300 p. 3 niveles de aprendizaje simultáneo. Centro Uno. Vía Portugal, 1-A, 3º. Telf. 224371. (24)

**CENTRO UNO** Mecanografía audiovisual, clases mañanas-tarde y noche, sistema individual program a d o. Único centro que garantiza los resultados. Cursos hasta 400 p.p.m. Vía Portugal, 1 A - 2º. Teléfono: 224371 (frente Instituto R. Lluís). (32)

**18**  
**RADIO TV**

**REPARACIONES I.V.** a domicilio, instalaciones, reparación antenas. **SATEL SA BALEAR**. Escuela Galmés, 7. Telf. 291267. (14)

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Telf. 281147. (10)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Telf. 277025. (10)

**ANTESA**, Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

**18**  
**RADIO TV**

**REPARACIONES I.V.** a domicilio, instalaciones, reparación antenas. **SATEL SA BALEAR**. Escuela Galmés, 7. Telf. 291267. (14)

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Telf. 281147. (10)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Telf. 277025. (10)

**ANTESA**, Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

**ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"**

**«BALEARES»**

**PANDACTILOGRAFIA**. Mecanografía al tacto. Fastet American Typing System, 300 pulsaciones en 40 horas, garantizadas. Academia Avenidas, Frente Carretera Manacor. (19)

**MECANOGRAFIA** al tacto. Enseñanza audiovisual una revolución en mecanografía, 300 pulsaciones en 40 horas, garantizadas. Asesor técnico Antonio Saiz. Grupos especiales para niños desde 10 años. Academia SAN ANTONIO - Avenidas, Frente Carretera Manacor. (33)

**PROFESORA E.G.B.** da clases zona Arenal, Todo año. Teléfono 261571 (tardes). (11)

**PROFESORA** piano, alumna Maestro Torrandell. Clases solfeo y piano particular o colectivas. 232009. (16)

**MATEMATICAS** Química, BUP, Reválida da clases particulares profesor colegio religiosas. Teléfono 290633. (12)

**E.G.B.-G.E.** a domicilio Tel. 227220. Llamar de 5 a 7 tardes. (12)

**INGLES Y ALEMAN**. Profesores nativos, expertos en enseñanza rápida y práctica. **IDIOMAS RAABL**. Plaza Santa Magdalena, 3. (17)

**ALEMAN**. Profesora nativa. Clases individuales o colectivas. Calle Marbella, 8 Ca'n Pastilla, Frente Balneario 2. (15)

**INGLES**. Clase individual 400 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 2. (10)

**ESTUDIANTE** Ingeniería Naval da clases particulares, Matemáticas y Física. Telf. 225747. (11)

**LICENCIADO** en Ciencias. Clases particulares: Matemáticas, Física, Química. Telf. 294523. (10)

**TITULADO**: Siete años experiencia con referencias, daría clases en colegio o academia, jornada completa. Interesados llamar al telf. 285613. (19)

**ASIGNATURAS**, Facultades Universitarias, COU, Selectividad, Preparamos para septiembre. Clases particulares. Telf. 235255. (12)

**BOLSA DEL TRABAJO**

**IMPORTANTE**

Las Empresas están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

**13**  
**DESEAN TRABAJO**

**SE OFRECE**

Joven taxista por las tardes. Informes telf.: 24.44.69 (Sr. Jaume)

**ENCARGADO**

Experiencia en dirección trabajos, planificación y control, conocedor de la administración, se ofrece. Teléfono: 28 56 13.

**COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan**

**SE OFRECE** camarero con experiencia conocimientos idiomas. Telf. 235625. (10)

**SEA SU PROPIO** contable, le instruiremos. Prevenga-se ponga límite a las pérdidas de sus ahorros. Constitución, transformación de sociedades o empresas. Le representamos ante la administración pública. Revisión contable periódica. Consecución créditos ampliación capital. Asesor empresas. Telf. 227220. De 5 a 7 tarde. (43)

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras asistentes señoritas niños. Consegui-mos mejores sueldos. General Mola. 15 principal.

**SE OFRECE** Sra. guarda niños noche o día. Teléfono 271703. (10)

**SE NECESITA** chica servicio matrimonio con dos niños. Dormir en casa. Telf. 263894. (13)

**SE NECESITA** empleada de hogar externa. Con informes. Telf. 212291. (10)

**BUSCO EMPLEADA** de hogar responsable, todo el día con nociones cocina, zona Tenis, Son Armadams. Telf. 238271-680469. (18)

**MATRIMONIO** mallorquín para huerto. Llamar de 2 a 4 o por la noche. Tel. 262563 (15)

**PARA EXTRANJEROS** se necesita matrimonio con experiencia e informes. Ella cocina y casa, él chófer. Sueldo extra. Informes: Plaza Olivar, Edificio España, 1º. Teléfono 211697. (25)

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

18

**RADIO Y TV**

TELE-ESTADIO servicio técnico televisión, Francisco Martí, 16. Tel.: 28725 - 283677 (11)

ATENCIÓN. Para reparar su TV urgente llame a los Telfs 292659-464193. Nota: Acudimos dentro de las 2 horas Precios económicos (20)

ATENCIÓN. No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llaman a los Teléfonos 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (30)

19

**NAUTICA**

ARCUA pesca pasco, vela, ski, yates, NAUTICA MUS, El Molinar (10)

MARINER fuerabordas japoneses de 2 a 85 HP. No los pierda de vista, serán los primeros. NAUTICA MUS El Molinar (20)

SUPER PESCADOU gran barco de pesca y paseo, construido por Astilleros Ibyc de Pollensa. Venta y servicio en NAUTICA MUS, El Molinar (22)

GUY COUACH yates rápidos de 8 y 10 metros con diesel Solé-Perkins, NAUTICA MUS El Molinar. (17)

BRITISH SEAGULL, cualquiera le dirá que es el mejor fueraborda del mundo. NAUTICA MUS El Molinar (16)

BAROUDEUR, Motor velero con 4 literas, rápido, cómodo y marinero. Verlo es admirarlo, probarlo es amarlo. Pruebas todos los lunes y viernes. Llámennos hoy mismo. Plazas limitadas. Nautica Mediterránea San Magín, 13. Tel. 284265 (34)

**BARREIROS**

Motores marinos

**MOSA**

Carretera Inca, Km.2  
Tel. 27 96 00

MINI CRUCERO con motor Barreiros 60 HP con remolque. COANSA, Telf. 253833. (13)

GLASTRON 4 metros con motor Volvo Penta, 550 HP. Fuera borda, Coansa, Telf. 253833. (14)

RESINAS para construcción y reparación embarcaciones. Fibras relleno. Disolventes, etc. Pinturas marinas. BENDIX, Mariano Aguiló 24 Tel. 27895 (18)

VOLVO CONCESIONARIOS, S. A. Embarcaciones y conjuntos nuevos y de ocasión procedentes de cambios: Orozco 21 Cabinado Draco 2.000 Cabinado; Draco 1.700, Glatron V-184 V-174 V-142 Epe 401. Fueraborda Exenta de impuestos. Todas entrega inmediata (38)

DE OCACION, Lancha Copino motor 1.500, Glatron 14' Evinrude 60 HP. todas revisadas. Precios razonables. Facilidades. Exposición y venta, Héroes de Manacor, 29, Teléfonos 464225-464226. (26)

VOLVO CONCESIONARIOS, S.A. Motores Fueraborda, Intraborda y Diesel. Desde 39 HP hasta 240 HP. Recambios originales Volvo Penta, Héroes de Manacor, 29, Telfs. 464225-464226. (26)

MOTOR BOATS, S.A. Importadores exclusivos Connet, 32 Oceanfarer, 31 Seafarer, 26 Family, 24 Midi, Boston Whaler en exclusiva para España, Modelos 11' y 13' Sport. Información y ventas Héroes de Manacor, 29. Tel. 464225-464226. (36)

GLASTRON V-184, motor 6 cilindros, impecable. Facilidades, cambios, Telf. 278716. (11)

SUZUKI motores fuera borda, 2 HP, por 25.000 ptas. Hasta 50 HP electrónico por 180.000 ptas. 1 año garantía. Recambios y servicio técnico. Exclusiva para Balears, Nautica, C/ Monseñor Palmer, 6, Tel. 231077. (33)

PARTICULAR vende yate «Maravic» 1974, Eslora, 9,60 metros. Motores Volvo 70-108 H.P. Gas-oil. Perfectamente equipado. Telf. 232357. (18)

ATENCIÓN PESCADORES: Se vende falucho Lista 3ª motor gas-oil Gunner-Ditter y C. Medidas: 5,70 eslora, 220 manga, 065 puntal con popa redonda. También lo cambiaría por otra de recreo con cabina, a ser posible de fibra. Informes teléfono 270008. (39)

VENDO barca Copino nueva, motor fuera borda 5 caballos Volvo Penta con transportin y toldo, 75.000 Telf. 211792. (18)

VENDO puesto amarre 2 metros Club Arenal, Telf. 217989. (10)

VENDO barca turismo autorizada 28 personas. Precio muy interesante. Facilidades. Motor Diesel Barreiros, cambios hidráulicos, manga 3 x 29, Eslora 9'50. Telf. 263373. (20)

OCASION: Vendo lancha 8 metros, 2 Volvo Penta gasolina, WC, cocina, nevera, depósito agua potable, ducha, 4 literas, bar, muy equipada y perfectamente a punto. Precio: 575.000 ptas. Telf. 222412. (29)

VENDO bote 18 palmos, Motor Segul 3 HP. Telf. 263446. (10)

VENDO embarcación de vela Lanavere; 5,92 metros eslora. Aceptable fuera borda, Orza abatible, Fibra, fabricación original francesa, con equipo de velas. Perfecto estado. 300.000 ptas. Telf. 225740-41. (28)

CAMBIARIA por embarcación, valor máximo: 1.500.000 ptas. chalet con solar 600 m2, cercado pared, 4 dormitorios, armarios empotrados, cuarto trasero, comedor chimenea, baño completo, recibidor, grandes terrazas, aire acondicionado, piscina 4 x 4,50 x 1,80 con depuradora, todo completamente amueblado incluso frigorífico, televisor y lavadora, valor 2.700.000. Diferencia, facilidades sin intereses. Informes. Telf.: 253312, de 9 a 12 noche. (55)

DERRIBO. Vendo tejas, puertas persianas, vidrieras, tabloneros, lavabos, wáteres, vigas hierro, etc. 243979. 271346. (14)

TELEVISORES Philips, Lavis Precio coste Total garantía. Verlos Cataluña C/ Calles, 5. (13)

MUEBLES COCINA, todo madera. Nuevos sólo estado exposición. Mitad precio Verlos en Cataluña cinco, calle Cataluña, 5. (17)

**VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.**

PRESENTA

**FUERABORDAS 1977**

- Bajo peso.
- Seguridad de funcionamiento.
- Cantidad mínima de gases de escape.
- Funcionamiento silencioso.
- Poco consumo.
- Tres modelos especiales para veleros
- Extensa red de servicio y repuestos
- Consultenos sistemas de financiación

**EXPOSICION Y VENTAS**

Héroes de Manacor, 29  
T. 464225-464226

Palma

20

**COMPRAS**

COMPRO objetos y alfombras orientales muebles antiguos Informes Telf. fono 284728-224539 (11)

COMPRO muebles usados o antiguos Paso a domicilio. Telf. 274889 (10)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos Paso a domicilio. Teléfonos 299755 y 296125. (13)

21

**VENTAS**

SE VENDEN estanterías de supermercado seminuevas Buen precio Informes Telf 291923 (11)

VENDO por reforma, muebles peluquería caballeros, buen estado. Telf. 224402. (10)

DERRIBO. Vendo tejas, puertas persianas, vidrieras, tabloneros, lavabos, wáteres, vigas hierro, etc. 243979. 271346. (14)

TELEVISORES Philips, Lavis Precio coste Total garantía. Verlos Cataluña C/ Calles, 5. (13)

MUEBLES COCINA, todo madera. Nuevos sólo estado exposición. Mitad precio Verlos en Cataluña cinco, calle Cataluña, 5. (17)

SANARIOS precio coste. Modelos Roca. Verlos Cataluña cinco, Calle Cataluña, 5. (11)

FAROLES, todos tipos, mitad precio, Verlos Cataluña cinco, Calle Cataluña, 5. (11)

MIELE, Balay, Edesa, cocinas, frigoríficos lavadoras, secadoras. Mitad precio cambio modelo. Garantía total, Verlos Cataluña cinco, Calle Cataluña, 5. (19)

VENDO dos equipos de voces, dos baterías completas, siete micros. Monseñor Mascaró, 51, bajos. (14)

OCASION, Se vende cocina industrial, sin estrenar, acero inoxidable. Teléfono 681653. (11)

VENDO relojes bolsillo antiguos, Telf. 295677. (10)

22

**PERDIDAS**

DESAPARECIDA Lambreta 150 PM 95761. Se gratificará información teléfono 276089. (10)

EXTRAVIADO perro Pinche. Núm. cheapa PM 068731 atiende por Wiki. Gratificaré. Teléfono 283181. (13)

**DESAPARECIDO**

Ferrol tipo pastor alemán color gris y negro con una herida en la pata delantera. Atiende por Boy, Zona Palma Nova - Magalluf. Muy buena gratificación. Teléfono 68 04 64.

23

**TRANSPORTES**

TRANSPORTES SAUZA. Trailers, camiones, grúas. Transportes barcos. Telfs.: 297307 - 252716. (10)

MUDANZAS CATALAN transportes en Balears y península. Económicos. Incluir festivos. Tlf. 293102. (12)

MUDANZAS J. MUT otros servicios especializados. Guardamuebles traslados pianos, cajas caudales, Maquinaria. Camiones-grúas. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Telfs: 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero) (26)

MUDANZAS PORTAS, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles. Container. Cadres, Pesos pesados. Blanquerna, 45. Teléfono 297800-297804. (26)

**CAMIONES POL**

GRUAS Y TRAYLERS

Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Telf. 274067-275026

**TRANSPORTES GALMES**

transportes y cambios GRUA. Tel. 211366 462545 - elipe Bauzá

24

**PERROS**

SAFARI, Venta de perros de raza, Barón Sta. M. del Sepulcro 5. Tel.: 214162.

ROYAL CANIN, alimentación completa para su mejor amigo. Distribuidores productos para ganadería y también instrumentos para el cuidado de animales. D.E.A.B. Avda. Alejandro Roselló núm. 20. Tel. 460714. (31)

CRADERO LOS VALIENTES, pensión y escuela adiestramiento canino. Tel. 265125. (10)

CANYPLANT, venta de perros de raza y residencia canina. Francisco Manuel de los Herreros, 35. Telf. 270566. (Junto mercado Pedro Garau). (18)

PARTICULAR, Vendo camada de cachorros sabuesos, raza Beagle, pedigree 4 meses. Para informes telf. 580279. (16)

VENDO cachorros pastor alemán con papeles L.O.E. y macho o hembra. Telf. 666069, Algaida (14)

GRATIFICARE, perdido perro color whisky, raza baset, responde por Capi. Identificación: le falta un trozo de lengua. C/ Gremio de Tintoreros Bl. 21-4-2. Telf. 292130. (25)

VENDO pastores alemán, excelente pedigree. Telf. 570894, todas horas. (10)

DOY gatitos 35 días, ojos azules madre siamesa. Telf. 231136. (10)

VENDO perrita Cocker dorada, meses. Telf. 237019. (10)

25

**DIVERS**

PINTOR - EMPAPELADOR. Servicio inmediato garantizado. Presupuestos sin compromiso. Telf. 295677. (10)

MOREY limpia sus alfombras y las guarda en verano. Sistema Sheritimp. Tlf.: 277582 (11)

LIMPIE su moqueta y resillos con el Sistema Sheritimp de Alfombras MOREY. Telf.: 277582 (11)

REPARACIONES y reformas de alfilería. Informes: Martín Caimari Teléfono: 294289 (10)

LIMPIEZA de ALFOMBRAS moqueta, sofás butacas, guardamos alfombras. PIN GUINO, Telf. 294340. (13)

BENMA, Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Tel. 250057. (13)

BENMA, Limpieza de moquetas, sistema MR STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel: 250057 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700 (15)

CRISTALES, escaparates. Su limpieza y conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700 (13)

SALON ANGEL, C/ Angel Guimerá, núm. 55. Sábados cerrado. (10)

SALON 7-7, calle Aragón, número 27. Sábados abierto. (10)

SE SIRVE TIERRA preparada y estéril a domicilio. Tel: 231766. (10)

MAESTRO de obras se realiza obra nueva y reformas. Telf. 278472. (11)

PELICULAS SUPER 8 para su intimidad. Si tiene más de 18 años solicite catálogo a CINE PROMO. Apartado 9.379. Barcelona. (20)

TOLDOS, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón. Aragón. 40. Telf. 270100 (10)

ULTIMA novedad. TOLDOS ALUMINIO, pida presupuesto. Talleres RAMON. Telf. 244069 (10)

SALON LUZBEL, masajes y baños atendido por señoritas. Sábado abierto calle Begonia, 1, 1º C. Teléfono 298248 (17)

INSTALACION VENTANAS de ALUMINIO, trabajo completo, Talleres RAMON, Telf. 244069. (10)

RAPIDEZ en construcciones y reformas albanilería, electricidad y fontanería. Teléfono 295868. (11)

SALON MINERVA, Masajes y baños, Avda. Argentina, 67, 2º piso. Telf. 289837, Sábado, cerrado. (14)

MUEBLES COCINA carpintería, Muebles a medida. Telf. 245732. (10)

FONTANERO instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 463757. (10)

REPARACIONES de papicería en general. Telf. 678059 (10)

SALON CAPRI, Masajes y baños, atendidos por señoritas, Calle Francisco Sancho, 30, principal. Sábados abiertos. (15)

URGENCIAS contaría electricidad y termos en 1 hora sin recargo. Tlf.: 262452. (12)

PINTURA en general. Colocación de papel, moqueta y friso. Telf. 297835-210455. (12)

RETROEXCAVADORA para hacer piscinas, aljibes, zanjas, etc. económica. Telf. 271593. (10)

MAESTRO de obras, toda clase de reformas y albanilería, colocación de azulejos y baldosas. Teléfono 280804. (16)

DECORACIONES Madrid. Pinturas, empapelados, moquetas y barnices. Revestimientos. Telfs. 280902, 245909, 237982. (12)

ARREGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradulux. Teléfonos 241580 y 297471. (10)

SE HACEN TODA CLASE De trabajos de albanilería. Tel.: 216285.

**PISCINAS**

Construimos con sistemas de gunitado. Facilidades de pago hasta 5 años. Llámennos y pasaremos a visitarles. Teléfono: 22 55 40. (Horario oficina)

**Pequeño Mundo**

Restaurante

SERVICIO RESTAURANTE A: FABRICAS, COLEGIOS, AVIONES A PARTICULARES EN SU DOMICILIO CON O SIN SERVICIO SALA ESPECIAL PARA BANQUETES.

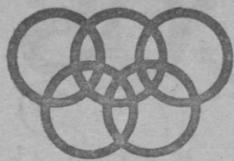
Restaurante Tel. 26 20 18  
Catering Tel. 26 25 09  
Oficinas Tel. 29 12 90

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

Construimos todo tipo de obras. Edificios. Chalets. Puertos deportivos. Facilidades de pago hasta 10 años. Garantía hipotecaria. Llámennos y pasaremos a visitarles. Teléfono: 22 55 40. (Horario oficina).

**Máquinas de coser «REFREY»**

Automáticas zig-zag, etc. Máquinas planas, cilíndricas y domésticas restauradas y procedentes de cambio. Muebles. Aceites. Correos, agujas. Motores y toda clase de accesorios para toda clase de máquinas. Delegación en Mallorca J. CAPO. — Juan Bauzá, 38. Teléfono 27 26 45 - PALMA.



## BORJA, NUEVO JUGADOR DEL ATCO. BALEARES

### EN EL REAL MALLORCA, SIN NOVEDADES

El Baleares sigue acaparando noticias. Desde ayer se encuentra en el retiro del

Santuario de Cura un nuevo jugador: Borja, defensa lateral que con anterioridad per-

teneció al Tarrasa, Vinaroz y últimamente en el Melilla. Fue el secretario técnico, José María Rosselló quien nos dió la noticia y posteriormente ratificada por el "mister", Antonio Oviedo.

También éste, telefónicamente, nos manifestó que hoy, para tomar parte en el "Trofeo Agricultura", de salida actuarán, Pardo, Pomar, Paco, Serrano, Bosch Martínez, Mario, Mas, Tauler, Montalvá y Rosselló. Igualmente nos dijo que en la segunda parte intervendrían Reus, Maura, Llompard y que no lo serían Delgado, que sólo lleva pocos días de preparación, tras haber contraído matrimonio, y Lezcano, también con falta de preparación.

Oviedo nos dijo igualmente que vienen realizando preparación física fuerte y que considera que la plantilla, tras la incorporación de Borja, es idónea para conseguir una excelente clasificación y hasta aspirar a un puesto de privilegio.

El Atlético estará en Cura hasta el día 6 en que viajará a Cartagena, donde jugará con el recién ascendido a III División.

#### EL REAL MALLORCA

También nos pusimos en contacto con las dependencias del club decano. El señor Sasot nos manifestó que no había novedad en cuanto a nuevas incorporaciones y que los entrenamientos, a las órdenes del señor Alexanco, siguen con toda normalidad. Se hacen mañana y tarde, si bien algunos días sólo hay una sesión. También el equipo, la plantilla antes de tomar parte en el "Ciudad de Palma" disputará algunos partidos de carácter amistoso.

## tenis

### COPA DAVIS

## España, 1 - Italia, 1

### ORANTES PERDIO ANTE PANATTA



BARCELONA. (Pyresa). — En las pistas del Real Club de Tenis Barcelona se ha completado la primera jornada de la final del grupo «A» europeo de la Copa Davis entre España e Italia y que, debido a la falta de luz, fue suspendido cuando Higuera llevaba ventaja por dos sets a cero y empató a un juego en el tercero. En la continuación, el jugador español, con mucha más moral que su adversario, Barazutti, se impuso finalmente sin excesivas dificultades por el tanteo de 6-3, venciendo por consiguiente Higuera en este primer partido, por 6-4, 6-4 y 6-3.

Seguidamente saltaron a la pista Manuel Orantes y Adriano Panatta para disputar el segundo partido. En el primer set el tenista trasalpino salió muy fuerte, desconcertando a Orantes lo que le valió colocarse con un claro

4-1, venciendo finalmente por 6-4.

En la segunda manga Orantes, jugando un tenis de gran categoría, se impuso con relativa facilidad a su rival por el tanteo de 6-3. En el tercer set, Orantes siguió con su dominio, colocándose con una ventaja sustancial de tres juegos a cero. Sin embargo, a partir de este momento Panatta, con un juego sumamente eficaz, se fue adjudicando los juegos hasta vencer por 6-3.

En el cuarto y definitivo set, el jugador italiano no dió ninguna concesión a Orantes, quién, totalmente desmoralizado, cayó ante Panatta por un rotundo 6-1.

Por consiguiente, hasta el momento, España e Italia se encuentran empatadas a una victoria.

Hoy, domingo, a las 3'15 de la tarde, se celebrará la segunda jornada con el partido de dobles.

## XI TORNEO DE TENIS CLUB PLAYA PALMA

### ORDEN DE JUEGO PARA HOY

A las 4:

J. Verger — R. Dot  
Toledo — G. Bónet  
Matas — Salvá

A las 5:

Roca — Repiso  
Bover — A. Calleja  
Alemany — P. Calleja

A las 6:

Picó — F. Rosselló  
B. Rullán — Sevallier  
Peñas — M. Ferrer

A las 7:

Casadesus — P. Llaneras  
J. Martínez — J. Cerdó  
Manzano — L. Ripoll

A las 8:

J. Bosch — Campins  
J. Quetglas — Buele  
Reus — Coens

A las 9:

P. Pujol — C. Ripoll  
Oliver — Fernández  
J. Ripoll — S. Torrens.

## ciclismo

## HOY, CARRERA EN POLLENSA

### EL LUNES, CAMPEONATOS DE MONTAÑA EN LLUBI



Caldentey, figura destacada del ciclismo español.

A las 4'30 de esta tarde, organizada por Campos-Blohi, va a celebrarse una competición reservada para aficionados y juveniles. Transcurrirá en circuito urbano y el recorrido total será de 70 kilómetros.

La competición está patrocinada por el Ayuntamiento.

#### MAÑANA, EN LLUBI

A partir de las 17 horas, organizado por el C. C. Manacor, comenzarán a disputarse estos campeonatos para aficionados, juveniles, cadetes y las categorías infantiles. Las pruebas están patrocinadas por el Ayuntamiento de Llubi y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

PROXIMAMENTE, EN LLUCHMAYOR

También aquí, con motivo de

sus fiestas, se está organizando una carrera para aficionados e infantiles. Como organizador, Juan Oliver Boscana. La fecha aún no ha sido fijada.



### FIGURAS DEL «TROFEO CIUDAD DE PALMA»

## ESNAOLA Y CARDEÑOSA



El Real Betis, campeón de España, parece que ha de ser la máxima atracción del torneo internacional de fútbol «Ciudad de Palma». Se dará la circunstancia de que, por vez primera, en las nueve ediciones, van a enfrentarse dos campeones de Copa, ya que el J.S.K. de Argelia, además de ostentar el título de Liga, también ganó el de Copa.

Entre los que se están entrenando a fondo, en el Norte —a donde se desplazó el Betis, para estar en otro ambiente del habitual— figuran Esnaola y Cardeñosa, dos titulares, a los que veremos a partir del próximo diez de agosto, en el Estadio Luis Sitjar.



## «Baleares» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977  
D.....  
recibe «BALEARES» en calle.....  
..... nº ..... de.....  
desear recibirlo, hasta nueva orden, en calle.....  
..... nº.....  
..... población.....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 235940**

## FÚTBOL REGIONAL

### AL MARGEN DEL RECTANGULO

Según cuentan nuestros corresponsales, han tenido lugar aquí y allá, los ya tradicionales actos de presentación de las plantillas respectivas, la mayoría de ellas, bajo un sol de justicia. No en todos los casos, claro, ya que alguno aprovechando las facilidades de poseer iluminación para encuentros nocturnos, aprovecharon las horas fresquitas para permitir que los aficionados que laboran hasta altas horas de la tarde, pudieran asistir.

— 0 —

Por contra, ha llegado a nuestro conocimiento, de que son bastantes los jugadores que alegando se encuentran de vacaciones, han hecho caso omiso a la orden de convocatoria.

— 0 —

Desde luego no es criticable que se le quiera dar cierta solemnidad a esta iniciación o reanudación de la actividad deportiva, pero verdaderamente lo de la presentación es un tanto "sui generis". Tenemos los casos de infinidad de equipos que se han presentado con lo puesto de la temporada anterior y otros, que solamente han conseguido incorporar, a jugadores de sus equipos inferiores.

— 0 —

Entonces con cuanto hemos apuntado, somos de la opinión que más que presentación, se convierte en un acto de "descarse buena suerte", y tomar buena nota de las horas señaladas para la preparación.

— 0 —

El balón ya empezó a rodar. Esperemos que ruede, por lo menos a gusto de los espectadores y aficionados. Luego, lo que sea, sonará.

— 0 —

Pedro Mayol, es un jugador demasiado conocido en el ámbito regional y por eso, está fuera de lugar que tratemos nosotros de descubrirlo ahora. En la última temporada, sin ir más lejos, se convirtió en uno de los jugadores más regulares de la plantilla del Calviá.

— 0 —

Hemos sacado todo esto a colación, porque la fama y clase de que está dotado el fogoso lateral, ha llegado a oídos de los nuevos "mandones" del Consistorio que intentan por todos los medios, que visite los "colores inquisenses" la inminente temporada.

— 0 —

Y ya que hablamos del Calviá, bueno será anunciar que mañana, lunes, a las 8 de la tarde, tendrá efecto el acto protocolario de su presentación. Como siempre, habrá fiesta en Moferes, y según rumores que circulan con mucha profusión, habrá igualmente sorpresas, en cuanto a la presentación de un buen lote de jugadores procedentes de categorías inferiores, que cuentan y no acaban, del acierto de su contratación. Al frente de todos ellos, estará el flamante preparador Penalva, que inicia esta temporada sus troles, en categoría preferente.

— 0 —

Recordarán cuantos están metidos en el intrínsculo futbolístico del Coll, la marimorena que se organizó, en cuanto a la organización de los festejos con motivo de la pasada Fiesta Mayor. Tras muchos años, el alcalde de la barriada, el inmensurable deportista Sebastián Mas, creyó oportuno prestar oídos a los deseos de un grupo de ilusionados jóvenes, pertenecientes a la Agrupación Familiar de Torre d'en Pau, que se comprometieron a organizarlo todo, y además, con carácter gratuito.

— 0 —

El berrinche de los directivos del Colerense, fue morrocotudo, de forma especial el que sufrió el "sunsum" Tomás Ballester, motivado por dejar de poder percibir el club titular, sancionados ingresos, como de tiempos inmemoriales, era costumbre habitual. Menos mal, que como mal menor, se quedaron con el premio de consolación, como fue responsabilizarse del montaje de las verbenas, que al fin y al cabo, siempre dejan buen pellizco en las arcas del club.

— 0 —

Hasta aquí todo normal. Sin embargo, cual no sería la sorpresa del presidente del club Onofre Es-

tarellas, enterarse de que la comisión de los festejos tenían interés en poder dialogar con él, y tal como solicitaban, la reunión se celebró, haciendo entrega al sorprendido "mandamás", de un cheque de cien mil pesetas, sobrante tras haber sufragado todos los gastos, ya como buenos colleros, habían tomado el acuerdo de entregarlo íntegro (en vez de aprovecharse) para ayuda del equipo titular. Y eso que la totalidad de actos (muchos y del completo agrado), fueron totalmente gratuitos.

— 0 —

Detalle tan altruista dejó de una pieza al "probo" presidente, quien de inmediato nos solicitó, dejáramos constancia del mismo, ya que el gesto de esos incomprensidos muchachos, tan olímpicamente motejados de "contestatarios", bajo su punto de vista, no tenía valor. Y es que a veces las apariencias engañan. ¿No lo crees así, Tomás Ballester?

— 0 —

Recordarán los aficionados, las deficientes actuaciones que tuvo el España de Lluchmayor, en la segunda mitad del pasado campeonato. Pues bien, para que tal fenómeno no vuelva a suceder, los dinámicos directivos Lluchmayores, han procedido a la captación de nuevos refuerzos, que pueden dar mayor consistencia al cuadro que quieren vuelva a carburar.

— 0 —

Por de pronto, han formalizado en firme, a Toscano, ex blanquiazul y últimamente en el Binisalem, siendo probable que en el transcurso de esta semana, caigan en las redes, otros varios, que sentarán de perillas, a su algo mosca preparador.

— 0 —

Por contra en Lloseta, las cosas no acaban de solucionarse. Según nos manifestó nuestro entrañable compañero Tolo Bestard, por no haber, no existe siquiera Comisión Gestora, ya que todo el mundo hace oídos sordos a la formalización de garantía directa. La deserción y escaso ánimo de los

pocos fieles que aún quedan, no es suficiente a estas alturas, para desentenderse de asunto tan vital para el club titular, por ello, hacemos un llamamiento a los otrora entusiastas seguidores del club de Sant Baile, que lo reconsideren mejor, y vuelvan a animarse, como siempre lo hicieron.

— 0 —

Creemos que el único que puede pilotar la nave, es el entusiasta y caballeroso Guillermo Ramón, largas temporadas presidente del club, y que sólo abandonó, a la vista de la incomprensión de quienes optaron, por ponerse en plan de oposición.

— 0 —

El tiempo se ha convertido en acérrimo enemigo de los deseos de la directiva del Margaritense. La lucha contra reloj para poder aprovecharse de las facilidades que otorga el famoso y desfasado artículo 51 del reglamento de jugadores con respecto a poder incorporar a dos jugadores de categoría inferior, con sólo depositar en la Federación cincuenta mil pesetas por barba, toca a su fin, ya que el plazo finalizará el próximo día 1 de agosto a las trece horas.

— 0 —

Que nosotros sepamos, solamente habían diligenciado el viernes por la noche, el "papeleo" de Sánchez, hasta ahora jugador del España. En cuanto a los Munar (que puso mosca el señor Pascual del Manacor), hasta el viernes repetimos, nada de nada.

— 0 —

Conocido el primer finalista de la primera eliminatoria del "Torneo del Melón", la expectación ha subido de tono, para presenciar el segundo encuentro, entre Felanitx y Manacor, que tendrá lugar esta tarde a partir de las seis, cuyos dos finalistas disputarán el partido cumbre el próximo domingo, día 7 de agosto, en el mismo escenario y con idéntico horario.

GABRIEL GENOVART

## «TORNEO DEL MELÓN»

### 3 A 3 EN EL CAMPO PARROQUIAL

#### C. D. Porreras, vencedor por penaltys

Mucho público en las gradas, y ambiente acorde con la expectación despertada. Los equipos saltaron conjuntamente al rectángulo junto con el trío arbitral formado por los señores Coll, Bergas y Doménech, presentando las siguientes formaciones:

VILLAFRANCA: Bernat, Carrasco, Perales, Ortega, Crehuet, Espinosa, Alcaraz, Gayá, Vidal Morlá y Lucas (Bastida, Tugores).

PORRERAS: Forteza, Blanco, Inarejos, Moll, Carrió, Sevilla, Rojas, Perelló, Ramos, Solivellas Bienvenido (Ballester, Dani, Morlá, Jurado, Pelegrín, García).

GOLES: Minuto 17: Balón cedido en profundidad por Bienvenido a Ramos que éste, tras esperar la salida de Bernat, lo bate a placer. 1-0.

Minuto 30: Falta cerca del área grande local. Formada la barrera, se encarga de botarla Solivellas, quien con mucho efecto manda el esférico directo a puerta, repeliendo Bernat para finalizar Bienvenido marcando el 2 a 0.

Minuto 37: Idéntica falta en el área bermellona: Espinosa dispara, rechazando Forteza, permiti-

tiendo a Morlá reducir distancias 2 a 1.

Minuto 53: Jugada al alimón entre Vidal y Carrasco, quien de forma inverosímil, bate sin remisión al meta, gol premiado con calurosos aplausos dada la belleza en su consecución, 2 a 2.

Minuto 68: Un balón que se perdía por la banda es controlado por Jurado, quien tras galopar unos metros, centra preciso para que Bienvenido cabecece, 3 a 2.

Minuto 84: Salida en falso de Dani aprovechada por Morlá para lograr la definitiva igualada, 3 a 3.

Hubo necesidad de lanzar la consabida tanda de penaltys, imponiéndose el Porreras al transformar tres, mientras que el equipo local solamente acertaba una vez.

#### JUICIO CRITICO:

Encuentro emotivo de punta a punta del tiempo reglamentario, con jugadas vistosas y de bella conjunción, sobresaliendo si cabe, el pundonor y entusiasmo que hacer del equipo local, que en todo momento no solamente tuteó a su potente rival, sino que lo superó en distintas fases del mismo, vendiendo cara la derrota y hasta si nos apuran, apuntándose méritos sobrados para haberse erigido vencedor. Buen engranaje ha logrado conjuntar Lito Sansó, que de seguir por los derroteros puestos de manifiesto, le auguramos que en el inminente campeonato, el equipo destacará.

Cuenta el Porreras, con numerosa muchachada que aún no ha realizado la reválida. Posibilidades de llegar a formar coreoso bloque, de sobras se vislumbra, sin embargo puestos a destacar quienes se llevaron la palma, no nos queda más remedio que mencionar a los Carrió, Jurado, Blanco y el continuo bregar de Ramos,

apuntando cosas dignas de apreciación, Moll, Dani, Pelegrín y Ballester, sorprendiendo la desgana de Bienvenido que dista una enormidad de aquella forma que tanto lo encumbró.

G. G.

#### FELANITX — MANACOR

Esta tarde a partir de las seis, se iniciará la disputa de la segunda eliminatoria del Torneo inaugurado en el día de ayer.

Conocido el nombre del primer finalista, la expectación ha subido de tono, con ser magnífico el ambiente que se respira, dada la vecindad de los dos rivales de la comarca, augurándose que las instalaciones del recinto parroquial, albergarán masiva asistencia de empedernidos simpatizantes.

Prematuro es vaticinar quien de los dos potentes rivales acompañará al Porreras para disputar la final. Ambos cuentan con jugadores suficientes para echar por los suelos pronóstico aventurado, por ello habrá necesidad de esperar las ocho de esta tarde, para saber a ciencia cierta hacia donde se inclinará el triunfo.

## EN LA PUEBLA

### HOY Y MAÑANA, TORNEO DE LA «AGRICULTURA»



Hace unos días estuviéramos celebrando la despedida de Lorenzo Serra Ferrer, entrenador la pasada temporada del equipo juvenil, con el cual consiguió hace dos el campeo-

nato de Baleares y el ascenso a la División de honor de dicha categoría. Durante la pasada entrenó también el equipo representante de Baleares y logró la permanencia en la Liga Nacional de Juveniles. El palmarés de Serra Ferrer no puede ser mas brillante dado que lleva pocas temporadas en el cargo de entrenador.

Como decíamos estuviéramos hablando de él y entre palabras y palabras fuimos comentando lo que fue la liga anterior. Los problemas que tuvieron y como no los gratos recuerdos que esta nueva categoría brindó a todo el equipo juvenil. Dialogamos también sobre el problema por el cual no había fichado esta temporada y Serra nos comentó que el presidente del Poblense ponía como condición que Serra Ferrer tenía que supeditarse a la disciplina de Martín Vences, cosa con la que Lorenzo no estuvo de acuerdo.

A raíz de unas declaraciones que hizo el mismo Lorenzo en la prensa, Martín Vences nos manifestó que él nunca había intentado meterse con el trabajo del entrenador de los juveniles, que tenía ya bastante con los problemas que le proporcionaba el primer equipo.

Lo que nosotros queremos dejar bien claro es que

en este asunto ni entramos ni salimos, lo que hemos hecho ha sido publicar lo que nos dijeron ambos entrenadores y antes de terminar como despedida a Serra Ferrer le deseamos mucha suerte y toda clase de éxitos, ya que a Martín Vences le veremos durante una temporada mas como entrenador del Poblense.

#### TORNEO DE

#### LA AGRICULTURA

Esta tarde continúa el Torneo de la Agricultura con el partido de consolación que disputarán el Soller y el Murense, mientras que mañana tendrá lugar el partido final entre el Poblense, que eliminó el Soller y el Baleares que hizo lo propio con el Murense.

No cabe la menor duda de que el partido de mañana entre poblers y palmesanos puede resultar muy emocionante sabiendo ya de antemano la diferencia de categoría que existe entre ambos conjuntos pero es principio de temporada y la preparación física de ambos conjuntos puede jugar un papel muy importante de cara al resultado final.

TRIAY ALONSO

Foto: ENRIC CERVERA

#### RESULTADOS DE LA JORNADA DE AYER

#### TORNEO AGRICULTURA

Para el tercer y cuarto puesto:

Murense, 2 — Soller, 2 (Vencedor Murense por penaltys).

#### TROFEO DEL OLIVO

Poblense, 1 — Sineu, 2

#### «BALEARES»

un diario para... **MARCA** la juventud deportiva **MARCA**

# Reestructuración del sector turístico en zona saturada

MADRID. (Cifra.) — "Es importante preparar la estrategia para hacer lo más fácil posible, en lo que a desgravación fiscal se refiere el paso de una imposición indirecta basada en el impuesto de tráfico de empresa a otro basado en el impuesto del valor añadido" afirma el ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, en unas declaraciones que publica hoy el diario "El País".

"Este tema —añade el ministro— está íntima-

mente ligado a las posibilidades de reforma del sistema de financiación de Seguridad Social, en la medida en que una parte de las actuales cotizaciones pueda ir siendo sustituida por el sistema impositivo en general, y por los impuestos indirectos, en particular".

Preguntado sobre las Hden afectar al comercio exterior, Juan Antonio García Díez contesta que "en el terreno arance-

- DESGRAVACION DE LA IMPOSICION INDIRECTA
  - REFORMA DE LA FINANCIACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL
- DECLARACIONES DEL MINISTRO DE COMERCIO Y TURISMO

lario y de libertad de comercio, nosotros tenemos un objetivo perfectamente definido: La integración en la Comunidad Económica Europea nos señala cual es la meta arancelaria a la que tendemos, la tarifa exterior común. A corto plazo nuestra medida inmediata ha sido eli-

minar el recargo arancelario del 20 por 100, que estaba en vigor, para compensar, por supuesto muy ligeramente los efectos del encarecimiento de importaciones provocadas por la depreciación de la peseta".

En cuanto al decreto de control de precios, el mi-

nistro aclara al diario que "el objetivo que se persigue es el de que no se produzcan alzas por encima de las justificadas como consecuencia de la reciente depreciación de la peseta. Bajo este prisma entiendo que la medida será eficaz".

Sobre la política del ministerio en las estructuras comerciales, el titular del departamento afirma que "no creo que pueda negarse que el Instituto del Consumo, renovado en varias ocasiones en su constitución y planteamiento no ha llegado, nunca ha ser auténticamente operativo. La razón puede ser que hemos tratado de hacer desde arriba lo que hay que hacer desde abajo. El movimiento de defensa del consumidor tiene que nacer de la realidad social y no en las páginas del Boletín Oficial del Estado".

Por último y refiriéndose al tema de la inclusión de turismo en el ministerio, el ministro comenta las acciones que se prevé emprender: "Entre ellas me propongo como meta a alcanzar la planificación ordenada del territorio para proteger la armonía ecológica de nuestros paisajes

incrementar la acción exterior teniendo en cuenta las peculiaridades regionales e intensificar la diversificación de nuestra oferta turística.

Asimismo, considero que se impone una reestructuración del sector en zonas evidentemente saturadas con la amortización de plazas marginales".

## El índice de peligro de incendio forestal

hoy es EXTREMO



Por el bien de todos, sea responsable. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con ICONA

¡ Hagan juego señoras!!

el "NO VA MÁS" en REBAJAS

SECCION	Ptas.	SECCION	Ptas.	SECCION DEL «NO VA MAS»	Dto.
<b>CABALLERO</b>	Desde 995'—	<b>SEÑORA</b>	Desde 295'—	En Sección Bebé Varios	50%
Trajes	495'—	Vestidos Fantasia	149'—	En Sábanas Burrito Blanco	40%
Chaquetas Sport	299'—	Vestidos Tirantes	295'—	En juguetes playa e hinchables	20%
Pantalones Verano	195'—	Batas Verano	195'—	En abanicos Sra. y niña	20%
Camisas manga corta	145'—	Pantalones Verano	199'—	En toallas playa, calidad	20%
Bañadores Fantasia	275'—	Camisones Terlenka	30'—	En bolsos vestir Sra.	10%
Shorts Verano	18'—	Bragas y Bikinis Calidad.	75'—	En bolsos viaje y maletas	
Calcetines Fantasia		Blusones Punto			
<b>NIÑOS NIÑAS</b>	Desde 125'—	<b>HOGAR</b>	Desde 18'—	<b>VAQUERA</b>	Ptas.
Camisas manga corta Niño	169'—	Toallas Tocador	199'—	Vaqueros Niño Largos	Desde 390'—
Pantalones cortos Niño	295'—	Toallas Ducha o Baño Playa	12'—	Vaqueros Caballero Largos	349'—
Vestidos Fantasia Niña	185'—	Gamuzas Color	295'—	Vaqueros Verano Unisex'	495'—
Polos Granito m/c. Niño	32'—	Colchas Dibujos	325'—	Vaqueros Verano Sra.	299'—
Slips Color Niño	249'—	Sábanas Adaptables Marca	695'—	Faldas Vaqueras Sra.	595'—
Petos Vaqueros Niño/a	75'—	Juego Sábanas 2 Caras		Bowlings Novedad Sra. y Cro.	595'—
Mikis Dibujos Varlos Niño/a		4 Rollos Papel Higiénico celulosa 1' marca	50'—	Camisas Vaqueras m/l. y m/c.	600'—
				Vestidos Vaqueros m/l. y m/c.	600'—

### el tiempo

Cielo con nubes y claros

PREVISION

Nuboso con claros, Vientos variables, predominando los de componentes noreste flojos. Marejadilla con zonas de marejada. Visibilidad buena.

OBSERVACIONES

MAXIMA: 26,3 grados a las 13,45 horas.  
MINIMA: 17,8 grados a las 05,00 horas.  
HUMEDAD: 42 por ciento.  
INSOLACION: 10 horas y 15 minutos.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO GENERAL

Los mapas previstos para hoy a mediodía, persisten en el anticiclón centrado en las Azores y las bajas presiones al noreste de la península. Con esta situación se prevén cielos muy nubosos con chubascos en el Cantábrico, nubosidad variable con riesgo de tormenta en el primer cuadrante de la península, y nubes de evolución diurna con riesgo de algún chubasco en el resto de la mitad norte. Las demás regiones tendrán cielo poco nuboso o despejado. Las temperaturas aumentarán ligeramente.

# REBAJAS

Ampliamos tu Mercadillo Jeans Olmos, 34



Molamos en cantidad. Las prendas más virguereras de Palma. Con mucha tela y poca pasta, ven a vernos te esperamos.

MERCADILLO JEANS

C/ OLMOS, 34 Sabados tarde abierto

# TIBURON

Velázquez, 3 • Anselmo Clavé, 4  
Tel. 210541

"Un Gran Casino"  
SABADOS TARDE, ABIERTO.

